

**PARA IMPORTAR
O EXPORTAR**

Busque la manera + fácil,
rápida y + segura de hacerlo

BANCO DE LA PAZ

Una Gran Banca

**Niña atrapada
por jaguar, se
recupera
lentamente**

PRESENCIA del País, página seis



AHORA
en el **BANCO DE LA PAZ**
Ud. goza de bajas comisiones en:

- * Giros y transferencias
- * Cartas y líneas de crédito
- * Boletas de garantía
- * Aavales y fianzas

Una Gran Banca

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 12.668
LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 14 DE DICIEMBRE DE 1993 - 34 PAGINAS - PRECIO DIAS ORDINARIOS: LA PAZ Bs. 2.00, DOMINGOS, Bs. 2.50 - EL PAIS Bs. 2.50

**En esta
edición
questionan**



Los y adolescentes
la calle cuestionaron
ONAMFA en su
primer Congreso
nacional (página 6).

Paro cívico
Bermejo cumplió
rigurosamente paro de
actividades
PRESENCIA del País,
página 1).

En luz
Bajadores de Luz y
fuerza ingresarán
mañana en paro de 24
horas (página 6).

Anterior mina
El ministro constató daños
irreparables en centro
de San José
PRESENCIA del País,
página 1).

Heria
Sección de millones de
viven en la
ciudad (página 8).

**Quirá
tefe**



ente Gonzalo
Sánchez de Lozada no
señaló la jefatura del MNR
(página 5).

gración
ente electo de
Eduardo Frei,
dijo que su
gobierno dará prioridad
a la integración
americana
(página 9).

Ministro de Desarrollo Humano

Municipalización educativa se hará por consenso

El proceso de descentralización (municipalización) de la educación se hará por consenso y su realización no corre ningún riesgo pese a los resultados electorales municipales, que otorgan cierto control de municipios a los partidos de oposición, según afirmó ayer el Ministro de Desarrollo Humano, Fernando Romero.

Mientras los sectores sindicales del magisterio anunciaron que darán dura batalla, por lo menos en La Paz, al proceso de municipalización de la educación, el gobierno confía que éste se cumplirá como está previsto, de manera gradual y sin imposiciones.

Romero explicó que un proyecto como el de la descentralización de la educación no puede correr ningún riesgo porque tiene un carácter nacional y que será puesto en práctica en base al consenso.

"La descentralización de la educación y la salud tiene que ser un proceso estrictamente voluntario. Si los municipios no desean asumir esta tarea, no hay absolutamente nada que pueda hacer el Poder Ejecutivo, por tanto la municipalización se va a llevar adelante en consenso con quienes así lo deseen", remarcó.

La descentralización de los servicios de la educación comenzará, de manera experimental, en Santa Cruz y se desarrollará en aquellos municipios que ofrezcan las condiciones necesarias para ello.

Romero criticó la actitud de rechazo expresada por la oposición en torno a este tema, calificándola de "insensatez", y consideró absurdo que cualquier autoridad municipal pueda rechazar la responsabilidad de proveer de educación y salud a su comunidad si se le van a asignar los recursos para ello.

"Quiero que tengamos en claro que en el caso que las municipalidades estuviesen dispuestas a asumir esta tarea de dar educación y salud a su comunidad, esto irá acompañado de los recursos correspondientes. Encuentro inconsistente que algún alcalde diga que no le interesa asumir responsabilidades en este sentido, pues la educación y la salud es una tarea de todos", señaló.

(Más información, página seis).



Resultados electorales no frenarán decisión gubernamental para descentralizar el sistema educativo. Comenzará ahí donde haya decisión y condiciones.

Marcha de coccaleros
La firma de un convenio entre el gobierno y dirigentes de los productores de coca de la zona de los Yungas puso, ayer, fin al conflicto que originó una masiva marcha detenida por la policía a sólo 15 kilómetros de La Paz.
La marcha comenzó el pasado martes 7 de diciembre en la población de La Asunta y llegó ayer hasta La Cumbre donde se firmó el acuerdo.
Previamente, se vivieron varias horas de tensión ante la manifestación de que se produciría un enfrentamiento entre los policías desplazados por el gobierno y los marchistas. El documento suscrito entre partes obliga al gobierno a reglamentar la industrialización de la hoja de coca para luego planificar su exportación a los mercados de Estados Unidos y Argentina.

Fotografías Lucio Vialto

Con posesión del nuevo Comité Ejecutivo Proceso reformista en ADN comienza hoy

Las corrientes internas en ADN acordaron un periodo de tregua y comprometieron su apoyo al programa de reestructuración partidaria que arrancará hoy con la posesión de un nuevo Comité Ejecutivo Nacional, encargado de ejecutar una reforma total en ese partido.

Según se estableció ayer, sólo tres de los anteriores dirigentes que renunciaron a sus cargos serán reelegidos: Enrique Toro, Manfredo Kempf y Víctor Hugo Pérez, mientras que el ex ministro de Finanzas, Jorge Quiroga, asumirá las importantes funciones de secretario ejecutivo de ADN.

En un documento de análisis interno que será leído hoy, parlamentarios y dirigentes adenistas dicen que el mejor camino de recuperación de los adversos resultados electorales de los dos comicios de este año será un fortalecimiento interno y una democracia amplia y participativa.

"Queremos relanzar al partido a partir de un proceso de reorganización amplio y profundo", dijo el jefe en ejercicio de ADN, Jorge Landívar, quien adelantó que los

cambios incluyen una reorientación ideológica y nuevos estatutos.

ADN nominará por voto de sus militantes a sus dirigentes regionales y nacionales, mientras que en la actualidad, las autoridades son nombradas por voto delegado de representantes en Asamblea Nacional.

"En esa intermediación muchas veces las voluntades de los militantes se distorsionan", reconoció el jefe adenista en ejercicio. Los nuevos reglamentos proponen además la creación de tres subsecciones nacionales, de esa forma se busca evitar las pugnas internas que en el pasado han provocado fraccionamientos.

Landívar dijo que hasta el secretario ejecutivo, que es el brazo operativo del partido, será nombrado por el voto directo de las bases.

ADN iniciará su democratización dos años después que disputas internas provocaron una crisis profunda, evidenciada con el alejamiento de dirigentes y bases que exigían una nueva forma de elección de sus dirigentes.

Presidente Sánchez de Lozada

Elección de Frei es una buena nueva para Bolivia

**Declaraciones del
presidente electo de
Chile sobre una
"profundización" de las
relaciones con Bolivia
fueron recibidas con
cautela por dirigentes
de la coalición de
gobierno.**

La elección de Eduardo Frei como nuevo mandatario chileno, "es una buena nueva" para Bolivia, dijo ayer el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, aunque reaccionó con cautela sobre la declaración de Frei en torno a contribuir a que nuestro país "salga al mundo".

Es un hombre con quien se puede hablar, es serio y muy prudente, dijo el Primer Mandatario a tiempo de pronosticar "un nuevo comienzo" en las relaciones entre ambos países.

Hay que andar con prudencia, con cuidado. Ojalá tengamos la satisfacción y el honor de recuperar y reconducir las relaciones por el camino de la justicia y la solidaridad, añadió.

Ambos dirigentes políticos se reunieron en la capital chilena en ocasión de la Cumbre de Presidentes del Grupo de Río en una conversación calificada como franca y abierta.

Sánchez de Lozada evitó pronunciarse sobre una eventual reanudación de relaciones diplomáticas con el vecino país aunque dijo que "esto debe estudiarse con mucho cuidado para evitar fracasos. Las relaciones con Chile se analizan con prudencia, con esperanza de que hayan condiciones porque podemos restablecerlas mañana, pero no vale la

pena si no vislumbramos los dos países que sea una cosa seria y permanente.

CAUTELA

Las declaraciones del nuevo presidente chileno fueron recibidas más que con optimismo, con cautela por dirigentes políticos de la coalición de gobierno.

El canciller Antonio Araníbar, en tono más bien prudente, dijo que el gobierno "toma nota" de la declaración de Frei. "Esta frase y concepto que surge de la conversación que tuviera con el Presidente Sánchez de Lozada, augura la posibilidad de que se abra un espacio hacia adelante y que las relaciones boliviano-chilenas adquieran un nivel de significación".

UNA NUEVA HISTORIA

El presidente de la Cámara de Diputados, Guillermo Bedregal, dijo que Frei muestra una nueva visión de las relaciones internacionales y sugirió que historiadores de Bolivia, Chile y Perú escriban una historia común de lo que realmente fue la Guerra del Pacífico de 1879.

Según el presidente de la Cámara de Senadores, Juan Carlos Durán, el tema debe ser tratado con cuidado para evitar frustraciones sobre lo ya avanzado.

(Más información, página siete)

Reforma educativa propone frenar la educación especial

Por Miguel Donahue y Estela Huanca

El Equipo Técnico de Apoyo a la Reforma Educativa (ETARE) propone que la educación especial sea atendida "a través de convenios específicos con otras instancias gubernamentales y no gubernamentales" (Reforma Educativa Propuesta, p. 53). Eso se traduce a la integración de los estudiantes "que no presenten problemas de muy especial dificultad" en establecimientos regulares con profesores de apoyo (Borrador del Proyecto de Ley de la Reforma Educativa, Art. 30). Así la Reforma Educativa se responsabilizará solamente del grupo más fácil y pequeño de los estudiantes discapacitados.

Los pocos estudiantes integrados en Bolivia normalmente son los ciegos, discapacitados físicos y los con problemas de aprendizaje. Los estudiantes con retardo, sordera o multi-discapacitados difícilmente logran una integración. Entre los integrados y no integrados hay apenas 3.700 estudiantes especiales registrados en el país. Si el 5% de la población estudiantil es discapacitada, quedan todavía 150.000 niños/as con discapacidad marginados de la educación.

Aunque el Proyecto de Ley de la Reforma Educativa comprende un Nivel Primario obligatorio para

todos los niños de 6 a 13 años de edad (Art. 3), quiere discriminar a los niños de esta misma edad que tienen problemas de "alta dificultad" pasándolos a la responsabilidad de ONAMFA (Art. 30). En los hogares de ONAMFA en Tarija siempre han habido niños y jóvenes discapacitados, pero nunca les han ofrecido programas adecuados. Lo cual es debido a sus limitaciones financieras y recursos humanos sin entrenamiento, ni en educación especial ni en rehabilitación. A pesar de que ETARE dirigirá sus primeros esfuerzos a evitar la marginalidad (p. 37), ellos mismos lo están haciendo con los estudiantes discapacitados.

Hay documentos y trabajos de mucho valor que hablan de la educación especial. Por ejemplo, el Proyecto de Ley de la persona discapacitada habla de la gran necesidad de promover "la capacitación de recursos humanos... coordinando acciones con la Universidad Boliviana, Escuelas Normales y otros centros de formación" (Art. 17F).

El Primer Congreso Educativo de la Iglesia Católica, en sus Recomendaciones de la Comisión de Educación Especial también refiere a la formación de docentes entre sus aportes. Dicen que se debe establecer a corto plazo una

"especialización docente en las diferentes áreas de la Educación Especial, como post-grado a nivel universitario" (9.4).

La Reforma Educativa Propuesta hace algunas referencias superficiales y generales desligándose de la responsabilidad de la educación especial de la gran mayoría de los niños y jóvenes discapacitados. Tampoco se toma en cuenta las experiencias de los diferentes centros nacionales de educación especial ni del material latino e internacional. Por la pobreza de sus aportes, parece que ni siquiera han consultado con las autoridades que tienen a su cargo la Dirección Nacional de Educación Especial.

Ojalá que el Proyecto de Ley de la Reforma Educativa se quede en borrador hasta que haya una amplia discusión y consideración de todos los sectores de la sociedad boliviana. Apoyamos una reforma educativa participativa y amplia que mejore la educación especial de todos los niños y jóvenes discapacitados del país.

Rodo, Miguel Donahue es el presidente de Amigos de los Niños Excepcionales/Tarija (ANET) y la Prof. Estela Huanca es la coordinadora de Educación Especial en Tarija.

Un año de vida del Código del Menor

Por Sonia Soto Ríos

El pasado año días previos a la Navidad, entre gallos y medianoche, sin mayor profundidad en el análisis y discusión en el Parlamento y como mero cumplimiento de compromiso internacional, el gobierno del Acuerdo Patriótico en las postrimerías de su gestión promulgó el Nuevo Código del Menor mediante Ley de la República N° 1403 de 18.12.92.

En esa oportunidad, quienes de una u otra manera participamos en la propuesta legal modificatoria, reconocimos que se había dado un importante avance cualitativo en cuanto a la protección jurídica, legal y social a todos los niños, niñas y adolescentes bolivianos, pero también hicimos notar que ese no había sido suficiente puesto que aún se mantenían resabios de la anterior doctrina de la "situación irregular", que además existían vacíos peligrosos e incluso contradicciones en algunos de los artículos del nuevo cuerpo legal.

De los males del menor, dice el dicho, y aceptamos la situación aunque anunciando que seguiríamos trabajando en el empeño de mejorar el Código y plantear nuevas modificaciones al nuevo parlamento.

Un año se cumple de la promulgación, el gobierno anterior a punto de partir, no realizó la más mínima acción para que el Código pase de un enunciado teórico a una efectivización práctica de su articulado. El gobierno del MNR, tampoco.

Bajo el justificativo de que no se habían fijado las partidas correspondientes, ambas gestiones hasta la fecha, no instauraron los Juzgados Menores, no implementaron el Seguro Social para los Niños Trabajadores y menos aún hicieron por asegurar "con absoluta prioridad el ejercicio y respeto a los derechos referentes a la vida, a la salud, a la identidad, a la alimentación a la educación, la dignidad, al respeto, a la libertad..." y muchos otros de todos los niños y niñas bolivianos. (Art. 7° y 8° s. CM)

Aquí nos preguntamos el por qué en la elaboración del Presupuesto Nacional no se tomó en cuenta lo dispuesto por el Código si éste ya era ley de la República? Y como no tenemos una otra respuesta lógica, nos permitimos afirmar que los ex gobernantes pese a sus declaraciones públicas sobre la importancia y respeto

que asignaban a los niños; en la tenida la voluntad política para desmenuzarse ese era el valor que tenía la más bien han continuado viendo y acción de los niños ("menores") como

Si un pretexto fue el presupuesto hay explicación para que tanto los como los actuales, no hayan permitido MFA sea un ente eminentemente con un Directorio Nacional y Departamentales donde se asegure la sociedad civil, instancias que presenten las ternas al Parlamento de la Dirección Ejecutiva mentales.

Efectivamente no hay respuestas hechas, pero lo que preocupa aún parecer la situación no queda allí, el gobierno en la Reforma al Ejecutivo, Ministerios y su respectivo Reglamento y de Asuntos de Género ambas de Ministerio de Desarrollo Humano.

Al respecto se impone que se explique qué sucederá con ONAMFA, "In descentralizada de la Presidencia de "autonomía de gestión económica y "cabeza del sector que regula, norma, visa las políticas dirigidas al menor, la... (Art. 281-282 CM.). A qué se Sub-Secretarías y en definitiva, qué Código del Menor que cumple este 18 y un año de incumplimiento para infografía de más del 50% de la población sobrevive en un presente que le niega persona, de sujeto social y de derecho permite gozar de una ciudadanía digna

Sonia Soto Ríos, periodista y abogada, es directora de los Niños Internacionales/Pilal Santa Cruz

La política vial de Tarija

Por Walter Espinosa Lora

Estos últimos años hubo en Tarija un descuido de las autoridades cívicas y políticas departamentales por el problema caminero; por otra parte, el gobierno también ha tenido olvidada a esta región del país en este sector. Felizmente ha renacido en el Comité Cívico y la prensa de Tarija interés para resolver este problema vital para Tarija.

Todos los departamentos en sus pedidos al gobierno tienen la construcción de una carretera, pero Tarija hace tiempo que no ha hecho una solicitud firme de un proyecto vial y es la región que más necesita de caminos porque a Tarija no ha llegado el ferrocarril y tenemos varios proyectos viales que están postergados.

Todos los distritos del país tienen sus demandas de caminos. Así Oruro consiguió primero la construcción de la carretera Oruro-Pisiga y ahora está exigiendo el asfaltado del camino Oruro-Vinto-Calhuasi. Chuquisaca obtuvo el asfaltado del camino Sucre-Potosí, como parte de la ruta de los Libertadores y está gestionando financiamiento para el asfaltado de la ruta Jaime Mendoza, que es paralela al camino Tarija-Villamontes. Potosí consiguió de FONPLATA el asfaltado del tramo Potosí-Tarapaya y se está efectuando el diseño final de Tarapaya-Challapata. Santa Cruz está construyendo la carretera Santa Cruz-Trinidad, asfaltando el camino Santa Cruz-Yacuiba, paralela al ferrocarril y también la vía Santa Cruz-Puerto Suárez, también paralela a la línea férrea.

La vía prioritaria para Tarija es la carretera Bermejo-Tarija-Potosí, no solamente de importancia regional, sino también nacional e internacional, ya que es un tramo de la carretera panamericana de conexión con la Argentina y de salida al océano Atlántico por el puerto de Rosario. Esta ruta debía construirse en la década del cuarenta de acuerdo a un tratado con la República Argentina, que comprendía también el ferrocarril Yacuiba-Santa Cruz, el ferrocarril se terminó el año 1967 y siguió hasta río Mamoré y de la carretera apenas se abrió el camino a Bermejo en precarias condiciones.

Después, para Tarija, es de vital importancia el camino al Chaco, por el desarrollo de la región y la conexión con la carretera Transchaco. Debido a la falta de un buen mantenimiento y obras de mejoramiento este camino se encuentra en malas condiciones.

Veamos primero qué se ha hecho del camino a Bermejo. En la década del 70 se asfaltó el tramo Tarija-Padcaya (50 km). En el año 1985 se consiguió un préstamo de FONPLATA para los estudios de factibi-

lidad y diseño final del Proyecto Padcaya. Estos trabajos se terminaron el año 1985, pero los planos se encuentran en resaca.

El camino Tarija-Camargo-Potosí, ruta de los Libertadores: Sucre-Potosí se originó cuando el entonces presidente de Venezuela Dn. Carlos A. Pérez visitó a Venezuela en 1975. En esta ocasión se firmó una declaración conjunta con el presidente Hugo Banzer, en la que Venezuela se comprometió a la construcción para la realización de los estudios, en la financiación de la obra y aporte necesario para la pavimentación de la ruta en cumplimiento de la declaración costada de diseño final que se terminaron en por razones políticas internas recién los planos el año 1983.

En la construcción de la Ruta de los Libertadores se ha cometido una gran injusticia: se ha iniciado su construcción desde el punto de vista de la construcción de los tramos financiados por FONPLATA y Totacoca y Totacoca Puente Méndez y encuentra en construcción el tramo Potosí con el financiamiento del gobierno de Venezuela.

La política vial de Tarija debe conseguir los siguientes objetivos: Proyecto Padcaya-Bermejo, conseguir que FONPLATA la aprobación del proyecto de construcción del tramo Padcaya-La Paz, demorado hasta hace unos 6 años.

Segundo, De la ruta de los Libertadores lo más pronto posible del asfaltado Tarija-Camargo-Potosí, a partir de Tarija debe conseguirse la financiación de los tramos San Lorenzo-Tres Cruces. La financiación de hacerse con FONPLATA y la CAF, el gobierno de Venezuela.

Tercero, Del camino Tarija-Villamontes los trabajos de asfaltado del camino Entre Ríos-Villamontes, con trabajos de construcción de puentes y alcantarillas general. Estas obras son necesarias para el camino transitable todo el año.

El Ing. Walter Espinosa Lora fue funcionario de Caminos.

Portugal: Elecciones reafirman a la izquierda en el sur de Europa

Por Mario Dujisin

Con el triunfo del opositor Partido Socialista (PS) en los comicios municipales del domingo y el error en las previsiones que indicaban un desbande del electorado comunista, Portugal se convirtió en el cuarto país del sur europeo en votar a la izquierda este año.

El 36 por ciento del PS y 12,6 del Partido Comunista Portugués (PCP), frente a 34 del gubernamental Partido Social Democrático (PSD) y 8,5 del conservador Centro Democrático Social/Partido Popular (CDS/PP), colocan a Portugal junto a España, Grecia e Italia en el "grupo de izquierda" de Europa.

El propio primer ministro, Aníbal Cavaco e Silva, líder del PSD que pese a su nombre sustenta una ideología de centro derecha y es miembro de la Internacional Liberal (IL), reconoció en la madrugada de este lunes que su agrupación no cumplió las metas trazadas, de ser también el primer partido en el ámbito municipal.

Cavaco e Silva gobierna con mayoría absoluta de 50,8 por ciento de los votos obtenidos en las parlamentarias de 1991, última tomada de pulso al ánimo político nacional, comicios que otorgaron al PS 29 por ciento.

Pese a que los analistas subrayaron que en una elección municipal influyen factores diferentes a los de una elección parlamentaria, todos los observadores coincidieron en que el votar un alcalde o un regidor, el portugués medio premiaría "castigar" la política del gobierno en estos últimos dos años.

Otro aspecto subrayado en el diagnóstico de los resultados, es el error generalizado cometido por una buena parte de los analistas políticos, que vaticinaron un descalabro electoral del PCP, tal como ha ocurrido en otros países del mundo tras la disolución del bloque socialista europeo.

Contra todas las previsiones y contrariando al mundo, el PCP logró 12,6 por ciento, lo que comparado con las parlamentarias de 1991 significa un aumento de casi tres por ciento.

Los comunistas lograron el tercer lugar del aban-

co político lusitano al superar al CDS/PP, este último año jugó fuerte la carta del voto de la derecha europea, pero que acabó votación y perdiendo varios municipios.

Lisboa y Oporto, las dos mayores ciudades reeligieron por mayoría absoluta, que el partido de los alcaldes socialistas Jorge Fernando Gomes, respectivamente, revalidó el desgaite del PSD.

Los casos más emblemáticos del fracaso oficialismo se produjeron en el área metropolitana de Lisboa, donde el PSD perdió en favor del Sintra, dos bastiones tradicionales y en los últimos doce años del poder del partido galego.

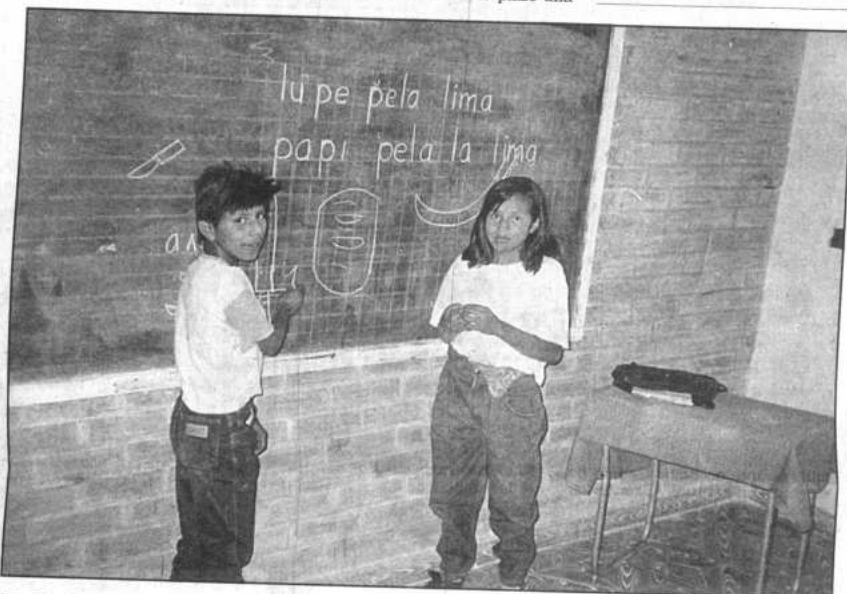
Por regiones, con excepción de las zonas de desiertos urbanos y el centro del país se por el PS, mientras gran parte del sur continúa siendo un bastión comunista.

No obstante la euforia del triunfo, la prensa en la madrugada de este lunes general del PS, Antonio Gutiérrez hizo un pie en que no se solicitara la disolución del Parlamento para elecciones anticipadas.

Reafirmando las declaraciones del líder del socialista João Cravinho dijo que el PS se preocuparía por ganar los comicios para europeos, en mayo de 1994, y luego "paliza electoral" al PSD en las elecciones de 1995.

De esta forma, en un período de crisis con los indicadores del desempleo en alza, diseñó la estrategia de hacer pagar al electorado del obvio desgaste, planteándose el acceso a los dos años plazo.

(Lisboa/Inter Press Service).



Estudiantes con deficiencia auditiva trabajan en el Centro de Educación Especial "Bartolomé Attard" (CEEBA).

Cartas a: PRESENCIA

La desnutrición en Bolivia

Señora Directora:

Muy complacido he leído el día 12 el suplemento dominical "Reportajes", dedicado esta vez a la desnutrición en Bolivia, el más grande de los problemas que afronta y enfrenta al país. No estoy complacido por la desnutrición, por supuesto, sino por los buenos artículos escritos sobre el tema, novedosos algunos, desinhibidos y veraces todos.

Para mí, por ejemplo, fue una novedad saber que Guyana, "que tiene los ingresos más bajos del continente... la tercera parte de los ingresos de Bolivia", tuviera apenas un tercio de la desnutrición de Bolivia y una mortalidad infantil quince veces menor (1), lo cual significa que la gente de menos ingresos no siempre es la más desnutrida. Esta misma conclusión se refleja en otro artículo del mismo suplemento (2), donde la Jefe de Encuestas del INE, entrevistada por la periodista de PRESENCIA, revela que la clase media del país "disfraza el deterioro de su situación económica a costa del consumo alimentario" y que se halla sometida a una "subalimentación sostenida", a fin de sostener con bajos ingresos los servicios (luz, teléfono, transporte, educación, ropa) y otras exigencias, en lugar de que ellos se dedican a cubrir necesidades básicas como la alimentación.

Estoy de perfecto acuerdo con la opinión de la Dra. Villegas del INE, aunque ella ha olvidado o no ha mencionado el gasto, o costo, mayor de todos, la vivienda. Prover vivienda propia al pobre, e inclusive a la clase media, es un problema casi insoluble, porque, o le provee casa y no come, o come no le queda plata para comprar sus cosas. Dios me libre de los planes de vivienda para los pobres.

Con relación a la Guyana, vale la pena observar que ese país es miembro actual del Commonwealth Inglés y fue, hasta independencia en 1966, un país la antigua colonia británica.

Con ese antecedente, habrá que suponer que la sobriedad del inglés ha sido impuesta a, o heredada por, los habitantes de Guyana. Sin sobriedad un hombre pobre está perdido. Sobriedad sobre todo en el consumo de bebidas alcohólicas. A este propósito, se me ocurre que antes de haber pagado el primer bono por el "Plan de Alivio" concedido por el gobierno, se debió iniciar primero una campaña para el buen uso de ese dinero, sobre todo en alimentos, de preferencia aquellos que contienen proteína animal, la más completa, como pescado, carne y pollo, porque contienen todos los aminoácidos y muchos minerales indispensables para un organismo sano.

A propósito de los datos proporcionados por el Sistema de Vigilancia Epidemiológica Nutricional del Ministerio de Salud, que según el Dr. Patiño "dan cifras alarmantes en todo el país, a excepción del Beni (seguramente porque en el Beni incluyen unas hilachitas de charque en el arroz)", quisiera destacar que ya en 1983 el INE estableció que el Beni era el departamento del país con mayor esperanza de vida, 55 años, no obstante su menor desarrollo regional comparativo y de los pocos medios materiales de que dispone su gente, frente a otros como Potosí que apenas llega a 36 y Chuquisaca a 38 años. Paralelamente, datos estadísticos que oportunamente voy procesando, originados en el ex-MACA, ex-Comité Nacional de Carnes y el propio INE, muestran que el consumo de carne en esos tres departamentos llegaba a 43, 14 y 14 kilos por persona año respectivamente, excluyendo el campo donde las diferencias son aún mayores. El segundo lugar en esperanza de vida lo ocupaba Santa Cruz, con 54 años y 42 kilos de consumo. La Paz ocupaba el quinto lugar con 47 años y 24 kilos de consumo por persona año. Como se podrá observar, en Bolivia existe una relación directa entre el consumo de carne (vacuna) y la esperanza de vida. Es posible que la diferencia

entre los 43 kilos que consumía el Beni, y los 14 que consumían Potosí y Chuquisaca, signifiquen mucho más que "unas hilachitas de charque en el arroz", pero más importante es destacar que ese logro lo consiguió el Beni en las décadas pasadas gracias a la proliferación de mataderos en todas las ciudades, pueblos y ranchos del departamento, y muchas estancias, donde se carneaba para llevar carne en avión a la ciudad de La Paz y minas de COMIBOL y quedaban las "cacharpas" y cabezas para deleite de los carneadores y sus familias.

Lamentablemente hoy, "gracias" al supuesto "desarrollo" que viene sufriendo el Beni, hemos perdido esas ventajas. Gran parte del ganado sale ahora por camión y principalmente arreado por las sendas abiertas para el camino a La Paz y a Santa Cruz. Se perdieron no solamente el trabajo que daba el carneado, además del cuero, sino principalmente las cabezas y las cacharpas que le dieron mejor alimentación a la gente pobre.

Estupidamente el Beni ha cambiado la mitad de su ganadería perdida en las inundaciones y su gran logro de haber alcanzado la mayor esperanza de vida en el país, por unos terraplenes mal contruidos que le sirven de caminos temporales de muy poca utilización.

Hoy en Trinidad, como en las demás ciudades del país, ya se encuentran niños con hambre. Enhorabuena para sus autores.

Agradeciéndole por su atención, tengo el agrado de renovararle las seguridades de mi atenta consideración.

S.S.

José Gutiérrez Basadre
Ganadero, C.I. 134012 LP.

(1) "Convertir el pan en carne", Dr. Francisco Patiño
(2) "Por la pendiente de la desnutrición irreversible", Amanda Dávila T.

Seguindo tendencia internacional

Inversión en el desarrollo humano será lo primero

* Grupo consultivo convocado por el Banco Mundial apoyó estrategia del gobierno boliviano para poner mayor acento en las inversiones sociales.



Los "super". Los dos "Fernandos", uno entusiasta y el otro pensativo. Justino lo acompaña.

"El desarrollo del país pasa por el desarrollo del ser humano". Este fue el mensaje y leit motiv de la misión boliviana, que siguiendo la tendencia internacional, planteó la pasada semana a representantes de 23 organismos financieros y países industrializados que convergieron en el Grupo Consultivo convocado por el Banco Mundial.

Es la nueva tendencia internacional y el acento que piensa poner el actual gobierno en los sectores sociales a la hora de planear las inversiones públicas inminentes y las de largo plazo. El cambio es cualitativo y revierte una tendencia histórica que hasta poco privilegiaba los programas económicos (económicos), productivos y de seguridad, relegando a un escaso 20 por ciento la participación de los proyectos inspirados en el desarrollo humano del boliviano de a pie.

Cabe puntualizar que hace un par de años las mismas entidades financiadoras cambiaron su actitud hacia el desarrollo humano. Un pueblo sin educación ni salud es imposible que pretenda competir en el mundo económico, fue el coro que se empezó a escuchar por todo el mundo.

La estrategia y orientación del modelo contenido en términos más amplios en el "Plan de todos", fue acogida por consenso y respaldada en cuanto a las inversiones requeridas por Bolivia, del orden de 3.4 mil millones de dólares para el próximo cuatrienio, explicó ayer, en conferencia de prensa, el ministro de Hacienda y Desarrollo Económico, Fernando Illanes de la Riva.

Para la gestión entrante, ya se sabe, los ministros del área económica, del desarrollo humano y sostenible, obtuvieron compromisos y acuerdos preliminares que permiten vislumbrar y asegurar recursos por 1.000 millones de dólares.

En el abigarrado sector social el "Plan de Todos" prevé inversiones por un monto superior a los 220 millones de dólares, en proyectos de salud, educación, servicio civil y en la planificación de los recursos humanos y naturales, a

través del nuevo Ministerio de Desarrollo Sostenible.

El objetivo es equilibrar en el plazo de cuatro años el porcentaje que se destina, tanto al desarrollo económico, como humano.

Illanes de la Riva hizo un recuento ajustado de los resultados de la delegación boliviana ante el Grupo Consultivo. Por el impacto del esquema de gobierno, por la disposición a cooperar en su ejecución, por parte de los financiadores, la misión ya ha sido calificada de exitosa por los ministros que la presidieron.

Todavía queda en perspectiva, alrededor de 86 millones de dólares adicionales a cuyo desembolso podrían adscribirse países como Bélgica, Italia, y en general los países de la Comunidad Europea, así como el Fondo Financiero para el Desarrollo del Plata, que no estuvieron representados en Washington.

EL APORTE DE UN PAÍS POBRE

Otro de los pivotes del plan de gobierno en materia de inversiones públicas es la redistribución de los aportes locales. Resulta inadmisible, les dijo Illanes a los asistentes al Grupo Consultivo, que uno de los países pobres aporte de sus recursos propios con porcentajes de hasta 50% para financiar sus planes de desarrollo.

Esa desproporción tiene también que ver con la burocracia internacional que posterga los desembolsos, la ineficiencia administrativa de los organismos ejecutores y el incumplimiento de las condiciones establecidas en los contratos de crédito.

La alta administración gerencial pública concentrada en el Ministerio de Hacienda y Desarrollo Económico, confía en reducir ese porcentaje de aporte local hasta 35%, aventuró Fernando Illanes de la Riva.

UNA TAJETA DE PRESENTACION EN WASHINGTON

La remoción de la estructura del Poder Ejecutivo, concebido como mecanismo ágil y eficaz para ejecu-

tar los planes y programas de gobierno, fue la tarjeta de presentación de los ministros bolivianos cuando tuvieron que rendir la primera prueba ante el Grupo Consultivo. La actual estructura del aparato estatal es garantía de ejecución y eficiencia administrativa de los recursos demandados a la comunidad financiera internacional, aseguró finalmente el ministro de Hacienda y Desarrollo Económico, Fernando Illanes de la Riva.

TIPO DE CAMBIO (En Bolivianos)	
EE.UU. dólar venta	4.45000
EE.UU. dólar compra	4.44000
Inglaterra libra	6.62064
Alemania marco	2.59186
Japón yen	0.04065
Chile peso	0.01039
Argentina peso	4.43888
Brasil cruzero	0.01733
Perú nuevo sol	2.05093

MINERALES	
Estaño	LFSus 2.20
Plomo	LFSus 0.21
Zinc	LFSus 0.45
Cobre	LFSus 0.79
Plata	OTSus 5.10
Oro	OTSus 387.55

Anuncia el ministro Illanes:

No será necesario incrementar impuestos para acelerar crecimiento

El ministro de Desarrollo Económico, Fernando Illanes, descartó ayer la posibilidad de un eventual incremento de impuestos para acelerar el crecimiento del país.

Consultado por la prensa sobre el tema, Illanes respondió que "es más importante demostrar eficiencia en las recaudaciones, sobre todo de la aduana".

Para evitar el incremento de impuestos y con el fin de obtener recursos propios de contrapartida, el Estado apelará a donaciones o créditos concesionales de entidades financieras como la Corporación Andina de Fomento.

CRECIMIENTO

Después de culminar la gestión con un sostenido 3.3% de crecimiento, el régimen del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada proyecta alcanzar un crecimiento por encima del 4% en 1994.

Los mil millones de dólares logrados para las inversiones públicas en el Grupo Consultivo, reunido el pasado fin de semana en Washington, han contribuido para proclamar anticipadamente que la economía boliviana crecerá en 1994 en algo más del 4%, índice nada despreciable, teniendo en cuenta el recesivo contexto mundial, pero, como han señalado en reiteradas ocasiones los economistas, aún insuficiente para Bolivia.

La condición para que la proyección se cumpla en forma paralela a los desembolsos comprometidos, es la eficiencia en la ejecución de los planes establecidos y hasta cierta habilidad para hacer de "rey Midas", es decir, para convertir los préstamos prometidos en el Grupo Consultivo en dinero contante y sonante.

Entre los muchos programas propuestos por el país

do por el gobierno, las autoridades del aporte del sector privado, que capitalización de las empresas públicas.

A través de la llamada capitalización del "Plan de Todos", el Estado invierte en el sector privado, según se multiplicarán y adquirirán mayor.

Al margen de la posibilidad de la privada colabore con la capitalización, según Illanes, la exportación no tradicionales, el turismo y la corredores de integración y exportación.

En el futuro que avizora la admisión del tendido del gasoducto al Brasil para el sector empresarial privado cuando se inicie su construcción. Y los Fiskales Bolivianos, ya habrán fase de la capitalización, por lo que privada en el gasoducto se elevará.

En enero próximo, funcionarios vianos de las estatales compañías reunirán para evaluar el diseño financiero, que permitirá precisar la de participación del sector privado, del vecino país como en el boliviano.



TRIUNFO EL DIALOGO

El Gobierno del Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada viabiliza la solución a las demandas de los productores de coca

Entre los puntos más sobresalientes del acuerdo suscrito ayer 13 de diciembre de 1993 en La Cumbre de los Yungas, se estableció:

- La vigencia del Reglamento de la Comercialización de la Hoja de Coca y la implementación de mercados sucursales en el territorio nacional.
- La instalación y construcción de la Planta Procesadora de Jugos Concentrados de Frutas Tropicales en la localidad de Chulumani.
- La permanencia de la maquinaria de caminos e infraestructura para la apertura y mantenimiento de caminos troncales, vecinales y ramales.
- La prosecución del camino Cotapata-San Miguel de Huachi que unirá las provincias Nor y Sur-Yungas y Caranavi del Departamento de La Paz.
- Se reglamentará la industrialización de la hoja de coca para planificar su exportación a los mercados de Estados Unidos y Argentina.
- Se ratifica el principio de que la tierra es de quien la trabaja.
- Se discutirá -en el marco de la seriedad técnico-jurídica necesaria- la Ley 1008 y el Decreto de Compatibilización propuesto por la Cumbre y los Productores de Coca.
- El Gobierno Nacional, se compromete a dar atención prioritaria a los problemas de salud y educación de los Yungas.
- El Gobierno Nacional, señala que no es su intención la de realizar medidas de militarización y de erradicación forzosa, sobre todo en las zonas de cultivo tradicionales.
- El Gobierno Nacional, ratifica que reconoce como únicos interlocutores a los productores de las seis federaciones, ADEPCO y los representantes designados oficialmente por la COB.
- La Corporación de Desarrollo de La Paz, se compromete a brindar prioritariamente todo su apoyo en obras de infraestructura y de interés social a la región de los Yungas de La Paz.

La Paz, diciembre 13 de 1993

Buen augurio: Cotización de metales va en ascenso

(ANF).- Las operaciones del mercado de Londres se muestran auguriosas de muchos metales para los próximos días. Se espera que prosiga la fuerte recuperación observada la pasada semana.

El estaño y el níquel fueron impulsados hacia arriba por una actitud positiva hacia el mercado. El estaño ganó 40 a 3.955 dólares la tonelada y el níquel 170 a 54.00 dólares la tonelada.

El precio del cobre tres meses aumentó 32 dólares, pasando a 1.772 dólares la tonelada, el del plomo 14 a 488 dólares la tonelada y el del zinc 15.5 a 1.034 dólares la tonelada.

El aluminio prosiguió su firme y reciente ascenso, ganando 31 a 168 dólares la tonelada gracias a las noticias del viernes de que las condiciones rusas habían decidido en principio una reducción de 10% de su producción.

Sin embargo, fuentes del mercado dijeron que la decisión era nada como un gesto hacia la reunión multilateral del mes próximo entre exportadores de la Comunidad de Estados Independientes -ex URSS- y que cualquier decisión que no signifique la aplicación de esas sanciones haría bajar mucho los precios.



Vientos de verano parecen empezar a soplar por la Bolsa de Londres.

PRESENCIA del PAIS

La Paz, Bolivia
martes 14 de diciembre
de 1993

Sección

Visita al distrito de San José

Ministro constató daños irreparables en interior mina

SAN JOSÉ (ORURO), 13 (PRESENCIA). El ministro de Trabajo, Reynaldo Peters, realizó hoy una inspección a la mina San José, para analizar el pedido de los dirigentes y ver "in situ" las condiciones del mantenimiento que se realiza en su interior para proteger el

pedido. La inspección a interior mina en diferentes niveles hasta el 460, se realizó en horas de la mañana y se prolongó hasta después del medio día. El ministro Peters, estuvo acompañado por dirigentes del Sindicato de Trabajadores de San José y otros de la empresa.

El ministro constató antecedentes de que varias denuncias de accidentes laborales y trabajadores "certas", por haberse suspendido el mantenimiento preventivo, lo que provocó daños irreparables en la estructura del yacimiento, equipo y herramientas.

La inspección sirvió para establecer que de varios lugares, se sacaron toneladas de tierra para movilizar el equipo pesado en interior mina, además que en una zona almacenada y que no se destinaron las tareas asignadas para el mantenimiento, lo que significa un gran perjuicio para la vida del centro minero.

Los técnicos del Centro Minero de San José aplicaron el sistema de mantenimiento que realizan para el bombeo de aguas, pero no pudieron dar respuesta a algunas denuncias y reclamos que presentaron los dirigentes mineros, quienes demostraron, que existía negligencia de las autoridades de la mina, en las tareas de mantenimiento.

INVERSIONES. Los dirigentes mineros y el Ministerio de Trabajo, coincidieron al señalar que requiere invertir entre 16 y 18 millones de dólares para rehabilitar la mina y que estos recursos deben ser asignados en base a un proyecto que permita reanudar las operaciones mineras en la empresa.

El ministro Peters, se requiere el cambio de legislación y para ello las inversiones mineras, porque en la mina existen yacimientos que todavía no se han explotado y que dentro las

proyecciones, permitirá llegar hasta el nivel 600, dijo Juan Peña Antezana, secretario general del sindicato minero.

La falta de un mantenimiento apropiado ocasionó serios deterioros, dijo el ministro Reynaldo Peters, al concluir su visita de inspección y afirmó que esta mina no se encuentra en las condiciones deseables, lo que obliga a adoptar algunas previsiones y que deben aplicarse con carácter de urgencia, para no poner en riesgo la propia estructura de la mina.

Su riqueza de acuerdo a las explicaciones de los técnicos y trabajadores es incalculable, pero necesitamos un cambio tecnológico y eso tenemos que ver con la Secretaría de Minería para reactivar esta mina que constituye un factor generador de ingresos para la región, adelantó el titular de Trabajo.

NEGOCIACION. Consultado sobre el pedido de los trabajadores mineros de San José e Ilos, dijo que existe una solicitud de parte de sus dirigentes para negociar su permanencia o retiro definitivo de la empresa. La negociación tiene que llevarse a cabo con COMIBOL y nosotros veremos la forma de cooperar, después de analizar su planteamiento, para que pueda definirse su permanencia o liquidación, afirmó.

Reconoció que los mineros y sus familias viven en condiciones deplorables y que esto se debe superar, para otorgarles un mejor trato de vida y además permitirles realizar una actividad que les permita generar mayores ingresos económicos.

En la actualidad y desde hacen tres años, los mineros de San José, reciben un salario denominado "a cuenta casa" que representa un pago mínimo, superior al salario básico, pero que no alcanza a cubrir sus necesidades, según reclamo de sus dirigentes.

Los mineros esperan conocer una propuesta alternativa de la COMIBOL, para reactivar su empresa, pero la situación se mantiene invariable y se torna insostenible, porque no hay definiciones concretas y esto se debe a la inoperancia y falta de voluntad de los anteriores administradores y autoridades, afirmó el Ministro de Trabajo.

Cochabamba Producción de hidrocarburos aumentó en 389 % durante 1993

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA). La producción de hidrocarburos de este año. Crecieron las exportaciones, el sistema bancario, el comercio y la construcción. - Sólo la industria manufacturera y las importaciones presentaron factores negativos.

algunas industrias trabajaron con el 61 % de su capacidad instalada.

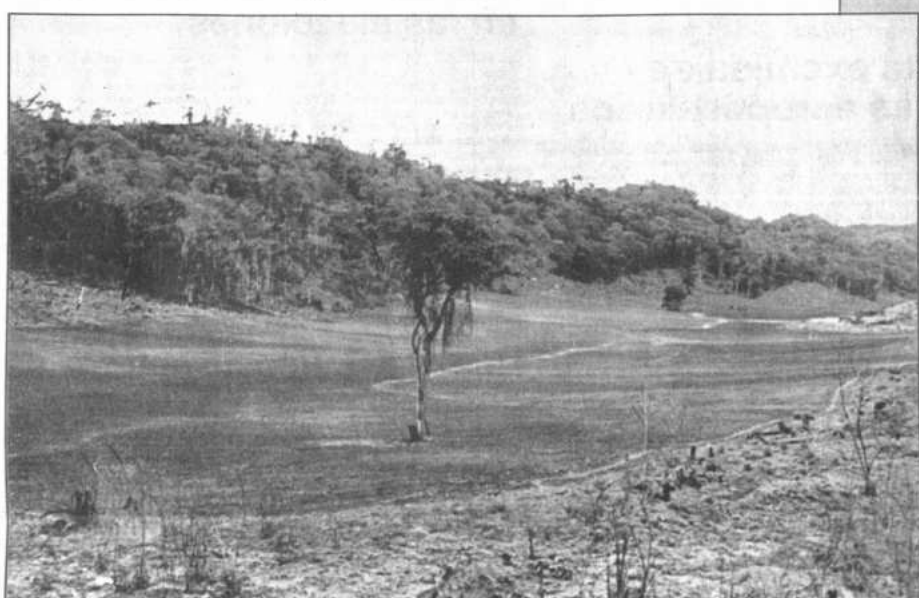
En la industria las importaciones subieron de 20 a 27 millones de dólares, es decir, se tuvo un aumento del 35 % en tanto que el volumen de producción fue del 23 % y la capacidad utilizada 61 % como promedio.

Las importaciones en general registraron un decremento de 97.209.088 a 88.755.506 dólares, o sea, -8,7 %, mientras que las exportaciones subieron de 17.458.860 a 23.578.488 dólares en comparación al mismo período de 1992, es decir, un 35,1 %. "Este comportamiento hace prever que el crecimiento de las mismas será alrededor del 25 % en relación al año pasado", se anota.

Respecto al sistema bancario, en la industria mencionada se señala que las captaciones aumentaron de 233.843 dólares en 1992 a 297.331 dólares este año, lo que significa un 27,1 %; las colocaciones o préstamos, también subieron de 231.858 dólares a 287.359 dólares con una variación relativa de 23,9 %.

"El comercio cochabambino tuvo un comportamiento estable, similar al año anterior" se subraya a tiempo de invitar que la construcción tuvo un crecimiento "aceptable" que se refleja en el 9,9 % de aumento en el consumo de cemento, o sea, de 1.650.931 bolsas en 1992 a 1.814.523 en los primeros nueve meses de este año.

El sector de transporte, finalmente, evolucionó de acuerdo al movimiento de las exportaciones e importaciones que "muestran buenas perspectivas". En 1992 se transportó 47.094.800 kilogramos, mientras que entre enero y septiembre de este año el transporte de carga fue de 61.256.500 kilogramos, o sea, 30,1 % más.



Tierras ricas
El Departamento de Chuquisaca posee tierras ricas y hermosas en el Gran Chaco. En esta extensa zona se precisa de trabajos de infraestructura caminera, instalación de medios hídricos y tecnología moderna para una adecuada explotación de los recursos naturales.

Tarija Bermejo cumplió rigurosamente paro total de actividades

TARIJA, 13 (PRESENCIA). Las organizaciones y la población de Bermejo acató en forma severa la determinación del Comité Cívico que resolvió un paro total de actividades, por el término de 24 horas, demandando solución a los problemas regionales, particularmente el referido a la energía eléctrica.

Bermejo, capital de la Segunda Sección de la provincia Arce del departamento de Tarija, está sometida a cortes en el suministro de energía eléctrica por disposiciones adoptadas por Agua y Energía de Santa (República Argentina) que provee el fluido eléctrico. La extrema medida se debe a que Servicios Eléctricos de Tarija (SETAR), ha incumplido los pagos que se había comprometido efectuar por una deuda que supera a los dos millones de dólares americanos.

En marzo pasado las autoridades nacionales suscribieron un convenio con las instituciones bermejenses y acordaron que ENDE instalaría dos grupos generadores a ser alimentados con gas natural, proyecto que se encuentra en marcha y que, según se anuncia, próximamente entrará en funcionamiento. Ante esta situación la empresa argentina ha decidido presionar a SETAR puesto que, también en marzo, se comprometió a pagar 90 mil dólares mensuales para cubrir el consumo actual y abonar a cuenta de obligaciones pasadas que se encuentran en mora pero la empresa deudora se encuentra imposibilitada de recaudar este monto y, en consecuencia, ha venido incumpliendo los pagos.

Desesperación. La situación en Bermejo es crítica y los habitantes se encuentran al borde de la desesperación porque con una temperatura de casi 40 grados no hay refrigeración alguna y lo que es más grave, no hay suministro de agua potable, servicio que es operado con bombas eléctricas. Los cortes de energía fueron prolongándose

por ocho horas diarias con efectos terribles para los habitantes.

Las autoridades responsabilizan a la anterior administración de SETAR de haber malversado fondos y haber permitido el crecimiento desmesurado de la deuda que ahora no se puede cumplir.

Las instituciones del lugar piden que el gobierno asuma la obligación del pago, pero las autoridades no aceptan el planteamiento aduciendo que el TGN no está en condiciones de hacer semejante erogación y que tampoco tiene el deber de hacerlo. Esta posición no permite vislumbrar un solución inmediata al problema, aunque el tema de la generación podría ser superado puesto que SETAR instaló dos generadores a diesel y obtendrá energía eléctrica de los ingenios azucareros que han terminado la zafra del presente año, teniendo energía disponible para el consumo de la población, mientras entre en funcionamiento la moderna planta de ENDE.

Concentración. En la mañana de hoy se llevó a cabo una concentración masiva en la plaza principal de Bermejo y se ha acordado realizar próximamente un nuevo paro de 48 horas e ingresar después a una huelga general indefinida, estando prevista la toma de la planta de gas de la empresa Pluspetrol que exporta el energético a la Argentina, reeditando una energética medida que la ejecutaron por primera vez en marzo de este año con un éxito notable puesto que ministros de Estado se trasladaron a la ciudad fronteriza para buscar soluciones a los problemas lugareños. La ocupación de las instalaciones de la empresa contratista causó un enorme daño al país porque las exportaciones del energético a la República Argentina, se vieron considerablemente disminuidas con el consiguiente daño económico para el TGN, YPFB y el departamento de Tarija que perdió gran parte de sus regalías.

Comité Cívico del Beni Municipalización puede enriquecer proyecto de descentralización del país

TRINIDAD, 13 (PRESENCIA). El Comité Cívico del Beni anunció hoy que está dispuesto a discutir la propuesta gubernamental de municipalizar los servicios de educación y salud, como un aporte al enriquecimiento del proyecto de descentralización administrativa nacional.

La posición fue manifestada por el presidente de la entidad regionalista, Gastón Medrano, al confirmar su asistencia a la reunión nacional de dirigentes cívicos con el Vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas, mañana (hoy) en La Paz, para tratar de encontrar un consenso al tema.

El dirigente ratificó, por un lado, que la base de la descentralización sigue siendo el proyecto aprobado por el Senado Nacional "pero frente a la corriente de la municipaliza-

ción aparecida, y que propugna el gobierno, consideramos que no es competitiva ni tampoco excluyente a la descentralización". En ese sentido, afirmó que el citado proyecto "podemos ir enriqueciéndolo con estos nuevos aportes, buscando el consenso, precisamente, haciendo que marche y así la descentralización pueda beneficiar al país".

Contra el criterio sindical, que hoy reiteró la Federación de Maestros Urbanos, Medrano dijo que la municipalización "puede ser el camino, pues la misma ley de descentralización lo acepta" como parte de las "vías naturales" para la descentralización de las competencias que actualmente tiene el poder centralizado.

Cuando se le preguntó si la transferencia de funciones a los municipios no sería contradictoria, insistió en que "ninguno de los dos es

excluyente y que buscando un mecanismo de concertación se puede llegar a incorporar y enriquecer la propuesta" de descentralizar el país.

MAESTROS. Por su lado, el ejecutivo del magisterio urbano beniano, Arturo Chávez, hoy reiteró que el docente rechaza tanto la propuesta del ETARE como de municipalización, aunque no señaló con precisión las razones de la oposición.

En una especie de instrucción a sus afiliados, el dirigente dijo que "debemos oponernos a la descentralización, conformar los comités de defensa de la educación y la salud, ocupar los recintos escolares durante vacaciones, para demostrar que los maestros estamos en contra de la privatización de la educación fiscal, recurriendo a todos los medios necesarios".

En esta Sección

Potosí
Nuevo anuncio de entrega de obras en parque turístico
Pag. 2

Oruro
Discapacitados en las filas del Ejército
Pag. 2

Santa Cruz
Comerciantes copan calles y aceras de la ciudad
Pag. 4

Cochabamba
Corte Electoral entregará hoy resultado oficial de elecciones
Pag. 5

Cobija
Trabajos del nuevo aeropuerto suspendidos
Pag. 5

El Alto
Municipales de El Alto mantienen estado de emergencia, pese que alcaldía padece les pagó Bs 300.000
Pag. 6

El Alto
CORDEPAZ invertirá en El Alto 25 millones de dólares en obras
Pag. 6

Tarija

Potosí

Oruro

Situación de proyecto Villa Montes-Sachapera preocupa a Tarija

TARIJA, 13 (PRESENCIA). - El Proyecto Villa Montes-Sachapera (PROVISA), el emprendimiento más importante hasta ahora encarado en el Chaco boliviano, se encuentra paralizado debido a una serie de dificultades e incoherencias de parte de los poderes públicos.

PROVISA realizó un importante trabajo para poner en marcha el Módulo No. 1, con miras a la habilitación de 3.600 hectáreas para cultivos de oleaginosas y trigo de invierno. Los cultivos experimentales tuvieron resultados remarcables con índices de producción nunca vistos en el país. El gobierno de Italia se interesó en el proyecto porque estaba planificado para apoyar, principalmente, a los campesinos de economía muy pobre e hizo llegar un aporte de aproximadamente 10 millones de dólares.

CODETAR, desembolsó en esta gestión todo el monto al que se obligó pero intempestivamente, el anterior gobierno en mayo pasado, dictó un Decreto Supremo asignando 167.000 hectáreas a la etnia de "matacos", compuesta por 2 mil familias que, de la noche a la mañana, se han convertido en los más grandes latifundistas de Bolivia.

Ante la pérdida del derecho propietario, el gobierno de Italia ha retirado su asistencia y financiamiento, mientras se esclarece la situación. PROVISA se ha visto en la necesidad de despedir a 107 empleados inactivos y como desembolsó 970 mil dólares, vale decir la totalidad de su compromiso, ha recurrido al Tesoro General de la Nación para pagar los beneficios sociales a los trabajadores cesantes. El TGN ha echado mano de los fondos que había asignado como contraparte del proyecto en representación del Estado.

Las autoridades y las instituciones, acordaron plantear soluciones, con la esperanza de ser atendidas por los poderes públicos que demuestran poco interés en el Proyecto del cual, en gran medida, depende el porvenir de sudeste patino, sumido en un profundo abandono.

Según instituciones cívicas

Tarija está excluida de programas aeroportuarios

TARIJA, 13 (PRESENCIA). - Se ha puesto de manifiesto por parte de las instituciones cívicas locales, una enérgica protesta en contra de AASANA por que esa institución no tiene programa alguna obra en favor de esta región que sufre un aislamiento del resto del país por falta de adecuados servicios de transportes.

En una reunión de autoridades y representantes de instituciones, el Comité Cívico a través de su presidente Mario Cossio Cortez, manifestó que, recientemente, AASANA ha contratado cien millones de dólares para ejecutar trabajos en diferentes lugares del territorio nacional pero que no se consigna obra alguna en el departamento de Tarija que por décadas viene reclamando proyectos en favor de esta capital y de centros provinciales.

Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR) otorgó un préstamo a AASANA por un millón y medio de dólares, ese monto no fue devuelto ni se pagó intereses, pese al tiempo transcurrido. Se estima, en consecuencia, que el monto adeudado a la fecha asciende a cuatro y medio millones de dólares. Pese a que la entidad nacional mantiene indebidamente en su poder esos dineros, no se logra el más mínimo proyecto en la región.

En la capital del departamento debe ser concluido el asfaltado de la pista de aterrizaje del aeropuerto internacional "Ortel Lea Plaza", se deben hacer obras de mantenimiento para detener la erosión que avanza vertiginosamente y pone

en riesgo la franja de aterrizaje y se debe construir el edificio terminal. En Yacubiza debe asfaltarse el aeropuerto de esa importante ciudad fronteriza que la mayor parte del tiempo se encuentra inoperable por el mal estado en que se encuentra; para las obras se cuenta con el material asfáltico que fue donado por el presidente argentino Carlos Menem.

Se deben mejorar los aeropuertos de Villa Montes y Bermejo, este último casi inexistente por el abandono que sufre. Desde 1981 AASANA ha sostenido que no puede asfaltar los 500 metros que faltan en el aeropuerto de Tarija, aduciendo que no existía ninguna empresa que se interesara en una obra tan pequeña. Ahora hay una empresa que trabaja en el pavimentado de la ciudad y que dispone de los equipos y maquinarias. Esa empresa ha ofrecido sus servicios pero AASANA ha solicitado nuevamente el financiamiento a la Corporación Regional de Desarrollo, prentensión que se considera una irracionalidad por la deuda que se encuentra en mora y porque CODETAR no puede absorber responsabilidades que no le competen.

El Comité Pro Intereses de Tarija, ha invitado a las más altas autoridades de AASANA para que visiten esta ciudad en procura de un diálogo constructivo y con resultados positivos, puesto que, hasta ahora, todas las gestiones han concluido en ofrecimientos que nunca se han cumplido, afectando profundamente a la situación departamental que recibe un tratamiento discriminatorio e injusto de parte de los poderes públicos.

Potosinos agradecen por construcción de carretera

POTOSÍ, 13 (PRESENCIA). - El presidente del Concejo Municipal de Potosí, Gral. Villegas Michel, en el acto de "fin de año" que fue propiciado por el Consorcio "Agroman y Forti León", exteriorizó su agradecimiento a esas empresas españolas por las actuales obras de construcción de la carretera asfaltada hacia Sucre.

En la reunión de camaradería que organizaron los representantes de las empresas "Agroman" de España y "Forti León" de Bolivia en los salones del Hotel Prefectural IV Centenario, participaron autoridades locales, representantes de instituciones, periodistas y también trabajadores del consorcio.

Con este motivo, llegó a Villa Imperial el director ejecutivo de la empresa española Manuel Sainz quien expresó su satisfacción por el actual avance de obra del proyecto de la carretera asfaltada Potosí-Puerto Méndez que demandará una inversión total de 57 millones de dólares provenientes del "Fondo de Ayuda de Desarrollo" (FAD) de la cooperación española.

El Ing. Sainz refirió que hasta el momento existe un total de 65 kilómetros asfaltados del total de 108 previstos y que la obra total estaría concluida dentro de aproximadamente un año.

"Deseamos garantizar que se trata de una obra con larga duración de por lo menos 50 años, porque no nos gustaría que dentro de pocos años tengamos que volver para efectuar arreglos o los primeros parches a la carpeta asfáltica", enfatizó el representante español.

Por otra parte, las autoridades y representantes de instituciones locales mostraron su complacencia y agradecimiento a España por haber posibilitado la ejecución del proyecto de construcción de la carretera asfaltada hacia la ciudad de Sucre.

Sancionarán a infractores en las elecciones

POTOSÍ, 13 (PRESENCIA). - El presidente de la Corte Departamental Electoral, Freddy Flores Ponce, anunció que por resolución de Sala Plena se procederá a la sanción correspondiente de los infractores en las recientes Elecciones Municipales.

Aunque no especificó de quienes se trataba, pero dejó entrever que principalmente serán los jurados electorales que no cumplieron con su deber ciudadano de estar presentes en las diferentes mesas de sufragio que habían sido habilitadas para los comicios municipales del día de sufragio. Exteriorizó su preocupación por la falta de responsabilidad y de conciencia democrática de un número determinado de jurados electorales que incumplieron con los propios mandatos de la Constitución Política del Estado.

Nuevo anuncio de entrega de obras en parque turístico

POTOSÍ, 13 (PRESENCIA). - Aunque ya existe incredulidad y descontento anticipado en la ciudadanía, en las últimas horas se volvió a anunciar la entrega de obras y puesta en funcionamiento del Complejo Recreacional y Turístico de Tarapaya, situado a 22 kilómetros de esta capital.

El Concejo Municipal, es el principal organismo responsable de la ejecución de ese costoso proyecto que fue ejecutado con fondos provenientes del aporte económico o donación de la Compañía Minera del Sur, COMSUR.

"Desde luego que no son muchos, pero esos pocos infractores deberán ser sancionados como establece la Ley Electoral, más que todo para sentar precedente en futuros eventos plebiscitarios", remarcó el presidente de la Corte Departamental Electoral.

En alusión a lo que establece la Ley Electoral, recordó que los Jurados Electorales que no concurren a cumplir con su deber ciudadano deberán cancelar la suma de 200 bolivianos además de tres días de arresto.

Del mismo modo, se aplicarán las disposiciones pertinentes para que todos los electores que no concurren a las urnas el pasado domingo 5 de diciembre, cancelen la suma de cien bolivianos por esta "infracción electoral".

Originalmente, se había presupuestado 500 mil dólares para ese proyecto, pero hasta la fecha se invirtió alrededor de un millón de dólares sin que todavía se conozca el detalle de gastos o justificaciones para su sobredimensionamiento.

Por estos y otros antecedentes, el proyecto del Complejo Recreacional y Turístico de Tarapaya, se convirtió en los últimos meses en uno de los temas más controvertidos que aún no han sido totalmente esclarecidos.

Se teme inclusive que ese costoso proyecto tienda a convertirse en otro "elefante blanco" para los potosinos, especialmente por la funcionalidad y la utilidad que debería prestar para el "grueso de la población potosina", según advirtió el presidente de las Juntas Vecinales, Alfredo Ugarte.

Al margen de esas preocupaciones, los actuales concejales municipales, se aprestan a entregar las obras e inauguración oficial del Complejo Recreacional y Turístico de Tarapaya que se caracteriza por sus aguas termales, su clima benigno, vegetación y la carretera asfaltada que llega hasta ese lugar, en el tramo hacia la ciudad de Oruro.

Fue entregada plaza remodelada en La

ORURO, 13 (PRESENCIA). - En cumplimiento de un convenio suscrito entre la Empresa Minera "Inti Raymi" y las autoridades de la población civil de La Joya, fueron entregadas las obras de remodelación y refacción de la plaza "8 de diciembre" de la vecina población orureña.

La entrega estuvo a cargo del gerente general de Inti Raymi, Alvaro Ugaldé Canedo, quien comprometió mayor cooperación para los pobladores de la región en compensación por los trabajos de explotación minera que realizan en el proyecto Kory Kollo, en La Joya.

La plaza es de tipo colonial y se ha respetado el frontis de la parroquia,

habiéndose instalado iluminación y se construyeron obras de dotación domiciliaria, la remodelación de la infraestructura de la escuela y otras que son parte de un convenio suscrito por la empresa.

La inversión para estas obras ascendió a 10 millones de dólares, los cuales serán aportados por la empresa minera y la municipalidad de La Joya. La entrega de la plaza es un nuevo aniversario de la fiesta de Virgen patronal de la comunidad.

Ferrovianos retirados p cancelación de extralegal

ORURO, 13 (PRESENCIA). - El Comité de Trabajadores Ferroviarios Retirados solicitó al Ministro de Trabajo y a la Central Obrera Boliviana (COB) gestionar el pago de extralegales consistente en "cinco a uno", tratamiento similar al otorgado a los relocalizados mineros, además del pago de los beneficios sociales establecidos por ley.

El radiograma de solicitud fue enviado por los despedidos, después de la reincorporación de 129 trabajadores a la Empresa Nacional de Ferrocarriles, en la red Occidental, fruto de las negociaciones entre la COB y el Gobierno, con participación de la Iglesia Católica.

El planteamiento de los trabajadores "se justifica", señalaron los dirigentes del Comité de Retirados, "porque muchos de ellos ya no podrán

encontrar nuevas fuentes de trabajo, pero además de minimamente con reemplazar la mantención de las vías".

El radiograma también denunció el hecho de que los trabajadores con la participación del Gobierno, COB y la Empresa Nacional de Ferrocarriles, con los demás trabajadores, no han sido tratados de igual manera, tiempo el pago de beneficios conforme lo establecido en la Ley 162 de la CPE, caso en el que deberían adoptarse medidas.

La respuesta es que los trabajadores que no han sido dados a su fuente laboral, pero sin confirmación del ministro de Trabajo, Jorge Arzabe, para establecer un convenio con los ferroviarios.

Discapacitados enrolados en las filas del Ejército

ORURO, 13 (PRESENCIA). - Una singular demostración de civismo se vivió de manera intensa la semana pasada, cuando un grupo de jóvenes discapacitados en edad militar se enrolaron en las filas del Regimiento Camacho Iro de Artillería, para cumplir con su deber del servicio militar obligatorio.

El grupo de sordomudos, retrasados mentales y otras afecciones, sirvió a la Patria, habiendo concluido el periodo de instrucción básica de infantería, dando cumplimiento a los planes y programas que existen a nivel de la unidad castrense.

El comandante del Regimiento Camacho, Tcnl. Víctor Jemio Oropeza, al entregar los certificados a los "reservistas" expresó que con un especialista grupo de jóvenes bolivianos tenemos un agradable gusto en el espíritu, por lo que hemos recibido de ellos la más bella lección de patriotismo y entereza que los soldados podamos apreciar en nuestro querido regimiento Camacho.

Dijo: Nuestros adustos y cortidos espíritus de soldados fueron refrescados al observar los esfuerzos y valerosos propósitos de jóvenes con necesidades especiales como sordera y discapacidad mental, de vencer los obstáculos de un entrenamiento militar; que no fue condescendiente en ningún momento; modificando el programa para hacer acopio de nuestro ingenio para completar órdenes visuales y poder explicar que el entrenamiento militar sea completo y severo, como es el adiestramiento militar en todas las partes del mundo.

Resultó este trabajo desarrollado por estos jóvenes que vinieron en forma voluntaria a ser soldados de la Patria,

mientras los jóvenes de formación militar hacen todo lo posible por dejar de ser "hijos de mamá" a una escuela tan completa integral como el cuartel. Los jóvenes discapacitados no admitidos a la fuerza, se mostraron dispuestos a ser encarados este día de plenitud con la alta profesional y especialización y desarrollo por los jefes, oficiales y soldados de la unidad.

El comandante, marcó que "los artistas en claro el concepto, libran y las ganan las máquinas. La dimensión de la guerra será el factor de campañas y creemos que la victoria estará a salvo de las manos mientras existan los valores humanos de los soldados posee".

Añadió que los obreros militares no han sido tales, la rigidez de nuestro producto de un "corroforado de acero", por la mirada del guerrero sufrimientos de la guerra que es algo muy serio, con que los viejos oficiales y sargentos, les enseñan a sobrellevar los rigores situaciones de extrema.

Esta sería la primera que se tiene a nivel de la armada y se piensa regular a partir de la próxima primer escalón de 1994.



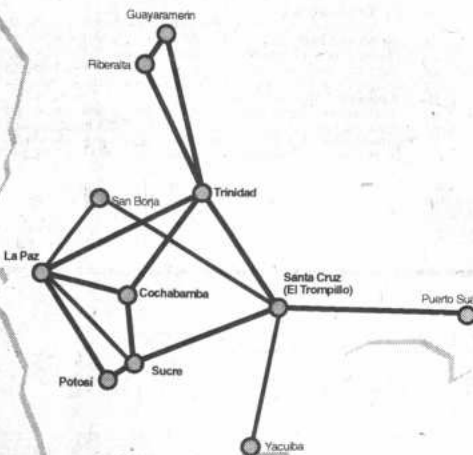
La línea Aérea de la integración
Uniendo a los Bolivianos

"NUEVA RUTA"

A partir del día
Lunes 13-12-1993
Servicio directo de
La Paz-Sucre-La Paz

Lunes-Miércoles
Viernes-Domingo
Sale de La Paz 16:00
Llega Sucre 17:00

Lunes-Martes
Jueves-Sabado
Sale Sucre 07:00
Llega La Paz 08:00



CONSULTE CON SU AGENCIA DE VIAJES PREFERIDA, O...

SANTA CRUZ: c. Juncos 21 de Mayo
Galería Casco Viejo Of. 103
(03) 361403 - 361405

LA PAZ: Av. 20 de Octubre 2164
(02) 367536-371145

COCHABAMBA: c. Herólicas E-630
(042) 51851 - 51852

PTO. SUAREZ: (09) 762014

TRINIDAD: (04) 622734

GUAYAMERIN: (06) 55 2336

RIBERITA: c. España 67

SUCRE: (06) 432735

POTOSÍ: (06) 226293

El Trompillo: (03) 364007

Guía Profesional

CEMEP
CENTRO MEDICO LA PRENSA
Calle Campero N° 52 Tels. 321943 - 341185

Medicina General:
Dr. Victor H. Gassino Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan C. Glasnovic Hs. 15:00 a 17:00 CEMEP

Medicina Interna:
Dr. Luis Palacios Hs. 17:00 a 18:30 CEMEP
Dr. Alberto Andrade Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP
B.P. 390222

Neurología:
Dr. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEMEP

Endocrinología:
Dr. David Maldonado Hs. 17:00 a 19:30 Ed. Sienz Tel. 343379

Reumatología:
Dr. Alex Gutiérrez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP
B.P. 388163

Pediatría:
Dr. Luis Nistabuz Hs. 18:00 a 19:30 CEMEP

Otorrinolaringología:
Dr. Jorge Orellana Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP

Trasmatología:
Dr. Alfonso Méndez Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP
Dr. Rolando Mejía Hs. 17:00 a 20:00 Ed. Córdoz Piso 4 Tel. 367419

Cardiología:
Wilfredo Rojas Hs. 17:00 a 18:00 CEMEP

Ginecología:
Dr. Adhemar Dávalos Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP

Oftalmología:
Dr. Juan Burgos Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP

Urología:
Dr. Orlando Torricos Hs. 17:30 a 19:30 Ed. 16 de Julio P. 8 Tel. 374395

Odontología:
Dr. Guillermo Suárez Hs. 18:00 a 20:00 Ed. Monje Campero P. 1

Dermatología:
Dr. Jaime Zaballón Hs. 9:30 a 12:30 CEMEP

Cirugía Gen. y Laparoscópica:
Dr. Rosmary Joví CEMEP Hs. 15:00 a 19:30

Psiquiatría:
Dr. Raúl Lara Hs. 18:00 a 20:00 Av. Camacho 1468 Tel. 369123

Ecografía:
Dr. Enrique Sánchez Hs. 17:00 a 20:00 CEMEP

Radiología:
Dr. Carlos Jiménez Hs. 10:00 a 12:00 Ed. Juvén P. 1 Tel. 350481 (röntgen y videos)

Lab. Clínicos:
Dra. Miriam López Hs. 17:00 a 20:00 Clínica Santa Fe

Fisioterapia:
Dr. Erich Rada Ed. Petrolero Tel. 392978

Proctología:
Dr. Emilio Loyza Ed. Cámara de Comercio Or. 10 Tel. 390222

Farmacología:
Dr. Orlando Paniagua, Clínica Sida Corazón Av. Busch 1924 Tel. 326595

Farmacología:
Carlos Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Plaza La Católica

Farmacología:
Dr. Jaime Aguilar Hs. 17:30 a 20:00 Ed. Montevideo P. 2 Tel. 323975

Farmacología:
Inyectables, sueros, curaciones- CEMEP Atención a afiliados y público en general

UROLOGO
Dr. Guillermo Suárez
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785000
CONSULTAS 18:00 a 20:00 Hrs.

ODONTOLOGO
Dra. Lady Mollinedo
ODONTOLOGA - ORTODONTOLOGA
ODONTOPEDIATRA
U.S.P. - UNICAMP - S.P. BRASIL
AT. 10:00 a 12:00 a.m. 15:00 a 20:00
Consultas: Edif. Estudiante N° 20
Es. "El Estudiante" P.B. Of. 5
Teléfono Oficina: 324528
La Paz - Bolivia

LABORATORIO
Dr. Rubén Tejeda
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y de duodeno, parasitológicos y bacteriológicos.
DIRECCIÓN: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal
N° 861 esq. Pasaje Peatonal (Barrío) 201 entre Plazas San Francisco y San Sebastián
Tel.: Lab. 324528 Telf. Dom. 2665

Chuquisaca

Y siguen las denuncias

CORDECH pagó viaje de invitados al matrimonio de Santiago Arana

ante a "rumores
ales"

rmán Gutiérrez
ara que no

na formar un
vo partido

futuro alcalde de
cre ratifica su
cto con el MNR

asegura que el
BL le apoyará.

CRE, 13 (PRESENCIA).- La
Corporación Regional de Desarrollo
de Chuquisaca (CORDECH) lle-
gó a financiar el transporte de invi-
tados de esta capital hacia
Cochabamba para que concurran
a la fiesta del matrimonio del ahora
expresidente de la autarquía Ing.
Santiago Arana Bustillos (MIR).

La denuncia se encuentra publi-
cada hoy en el diario local "Cor-
reo del Sur" que cita a fuentes del
Ministerio Público de Chuquisaca
cuyos fiscales se encuentran in-
vestigando decenas de irregulari-
dades cometidas en la corporación
por autoridades del extinto Acuer-
do Patriótico -integrado por el MIR
y la ADN.

Si bien el indicado periódico no
hace referencia explícita al festejo
del matrimonio de Arana Bustillos, PRESENCIA pudo
conocer que se trata de la boda del expresidente de
CORDECH -que se efectuó el 6 de junio de 1991 en la
ciudad de Cochabamba- con la hija del Cnl. Faustino
Rico Toro, Rosario Rico.

En esa época corrió simplemente un rumor en esta
capital en sentido de que varios funcionarios de
CORDECH, empleados de diferente jerarquía, gerentes
y directores de áreas, utilizaron decenas de movi-
lidades oficiales para acudir a la mencionada boda.

Inclusive existen documentos mediante los cuales
se puede comprobar que la corporación pagó el servi-
cio de una nave aérea que hizo varios vuelos a la
ciudad de Cochabamba, en un mismo día.

Los datos revelados sobre el uso arbitrario de
bienes del Estado indican que el 6 de junio partieron
de la "Plazuela Cochabamba" de esta ciudad un con-

El 6 de junio de 1991 -
en la gestión del MIR-
se usaron varias
movilidades oficiales
para transportar de
Sucre a Cochabamba,
bebidas alcohólicas,
conjuntos musicales e
invitados.- Fiscalía de
Chuquisaca iniciará
juicio.

un bus marca Scania trasladando funcionarios de
CORDECH y amigos de Santiago Arana.

Carlos Daza llevó en una movilidad Mitsubishi al
conjunto musical "Libertad".

Un conductor de apellido Torrez condujo la vagoneta
Toyota de la gerencia administrativa llevando a más
personal de CORDECH. Carlos Conchar trasladó de
Cochabamba a Sucre a Rafael Torrez, un ex-alto
ejecutivo que posteriormente fue alejado de la corporación.

Jesús Peralta recogió a Roberto Carrasco, un diri-
gente del MIR cuestionado por algunas actitudes
irregulares.

La versión del Ministerio Público, además, señala
que la ausencia de los choferes duró unos diez días,
pero en las tarjetas de control todo parece normal
como si hubiesen ido a trabajar todos los días.

Un gran ejemplo

Religiosa cumplió 60 años de servicio a los enfermos

SUCRE, 13 (PRESENCIA).- En
medio de una sincera alegría y
gratitud, la religiosa Piedad Huerta
de nacionalidad española cum-
plió, este fin de semana, 60 años
de servicio a Dios y a los enfermos.
El arzobispo de la arquidiócesis
de Sucre, Mons. Jesús Pérez
Rodríguez presidió una eucaristía
en el "Hospital Santa Bárbara" en
la que elevó sus oraciones por la
mencionada religiosa que mantu-
vo su testimonio de fe.

"La Hna. Huerta es un gran
ejemplo de entrega, de consagra-
ción a Dios. Es un ejemplo porque
en su vida comunitaria fue un
testimonio de sencillez, humildad
y servicio. Su perseverancia nos
muestra que tiene una profunda
vocación y un inculcable servi-
cio a los enfermos", sostuvo el
prelado.

La primera autoridad de la Igle-
sia destacó la labor que desplie-
gan las religiosas de la congrega-
ción Siervas de María. Ellas son el
"motor" de tres centros hospitala-
rios donde la solidaridad humana
se percibe a simple vista.

Las hermanas dirigen el esta-
tal "Hospital Santa Bárbara", el
"Hospicio 25 de Mayo" y el "Hospi-
tal San Pedro Claver". En estos
nosocomios son atendidos cada
año miles de ciudadanos, espe-
cialmente aquellos que no tienen
muchos recursos económicos.

En el "Hospicio 25 de Mayo",
por ejemplo, están acogidos fra-
teralmente unos 150 ancianos

Otras hermanas de la congregación Siervas
de María, también celebran aniversario de su
compromiso con Dios.

que en muchos casos han sido
olvidados por sus familiares. Son
las religiosas Siervas de María
que demuestran, ahí, su profun-
do amor al prójimo.

Los problemas no faltan. Por
ejemplo, es una norma cotidiana
que el Estado no cumpla con sus
compromisos con esos
nosocomios. Suelen quedar im-
pagos las partidas para alimenta-
ción y la adquisición de medica-
mentos. Las religiosas deben es-
tirar la mano.

"Si no fueran las hermanas, la
suerte de muchos hermanos po-
bres, marginados y olvidados, se-
ría grave", comentó Mons. Pérez
al agradecer a Dios por la existen-
cia, aún, de gente abierta a la
ayuda, a la solidaridad, a la fra-
ternidad y servicio desinteresado.

Empero la Hna. Piedad Huerta
no fue la única que celebró un
aniversario de servicio y consagra-
ción a Dios. La Hna. Josefina
Lizárraga cumplió 50 años de com-
promiso con Dios y con sus her-
manos. Ella atiende a los enfermos
en el Hospital Santa Bárbara.

"Su trabajo es humilde y sen-
cillo. Entrega su existencia a los

pobres. Es conocida y agradecida
por la gente pobre", dijo Mons.
Pérez.

Otra Hna. que mereció el abra-
zo de la Iglesia chuquisaqueña
fue Sor Alejandra Bacá de nacionali-
dad peruana. Ella hizo en las
últimas horas sus votos perpétuos
que significa la promesa definitiva
ante Dios para servirle toda la
vida a través de los más necesita-
dos.

Por su parte una de las agra-
ciadas, Hna. Josefina agradeció a
Dios "porque me ha permitido lle-
gar a esta edad sirviendo a los
hijos de Dios, a los enfermos".

Se mostró feliz de haber llega-
do a Bolivia, desde España, una
tierra donde aprendió mucho de
su gente. "Seguiré trabajando
hasta que pueda", remarcó brevemente.

Pidió a la juventud boliviana
para que opte por el servicio a los
más humildes y olvidados de la
sociedad como son los enfermos,
ancianos y niños.

"Que se entreguen a Dios y a
los hermanos. Vale la pena servir
a lo demás", concluyó la Hna.
Josefina.

Reacción ante una acusación

Juez rechaza declaraciones de un parlamentario del MBL

Walter Aldayuz Durán -
que tuvo entre sus
manos casos de
corrupción en
CORDECH- asegura que
actúa con la ley en la
mano y que no le teme
a ningún proceso.

alegando incompetencia y así evitó la
detención preventiva del acusado. El
Juez Aldayuz también ordenó "archivo
de obrados" del juicio a ciudadanos que
durante mucho tiempo cobraron salarios
de CORDECH sin haber trabajado
en esta institución.

En la aclaración pública y extensa
el Juez cuestionado dice sobre el "Caso
Sivila":

"Fernando Escobar no fue encar-
celado sino detenido preventivamente
y que fue puesto en libertad por efecto
de una demanda de habeas corpus
que está en consulta en la Corte Su-
prema; sin embargo, en este juicio
ningún ciudadano, menos el Minis-
terio Público, ni los propios familiares
de la víctima denunciaron, demanda-
ron o por lo menos solicitaron ampliación del auto inicial de
la instrucción penal contra algún otro sospechoso".

"Empero si concluyó la fase del sumario penal a mi
cargó con la dictación del auto de procesamiento contra
Fredy Ayaviri y Genaro Tejeda, siendo su abogado defensor
Julio César Sandoval, ahora fiscal, remitiéndose el expe-
diente a la fase del plenario ante el señor Juez de Partido en
lo Penal de Turno".

En torno al "Caso Baldomar" (periodista), Aldayuz sostiene:
"Delito de acción privada. El demandante y ofendido
ecoció los tribunales ordinarios al amparo de los arts. 27 y
28 de la Ley de Imprenta de 19 de enero de 1925 que dice:
"delitos de calumnia e injuria contra particulares quedarán
sujetos a la penalidad del Código y su procedimiento pertene-
ce a los tribunales ordinarios, a vno ser que el ofendido quiera
hacer valer su acción ante el jurado".

"Que los delitos de injuria y calumnia contra dos particu-
lares serán elevados postestativamente ante el jurado o los
tribunales ordinarios. Juicio que se terminó con el
desestimiento de la parte demandante".

ados oficiales y finales

MNR triunfó en ocho de las provincias de Chuquisaca

13 (PRESENCIA).- El
MNR triunfó en ocho de las
provincias de Chuquisaca en
elecciones municipales que
se el domingo pasado. Mien-
tras el MBL y la ADN sólo ganaron
provincias. El porcentaje total
en el área rural llegó al
65.51%.

El MBL ganó en
Belisario Boeto y ADN
en Azurduy.- De
101.999 inscritos sólo
votaron 50.208.- El
ausentismo en el área
rural llegó al 65.51%

Los oficiales fueron entre-
nados por PRESENCIA por la Corte
ntal Electoral cuyo auxiliar
Javier Sandi Solís des-
dinámica y eficiente labor
la cobertura informativa de
de comunicación locales y

do a esos datos finales, tanto de la ciudad como de las provincias, el
BL se constituyen en las dos primeras fuerzas políticas. Luego se
la UCS, el MIR y la ADN.

ción a las elecciones generales del pasado 6 de junio, el MIR, la ADN
vieron una caída desproporcionada y el MBL subió de tercero, a nivel
al, a un segundo lugar.

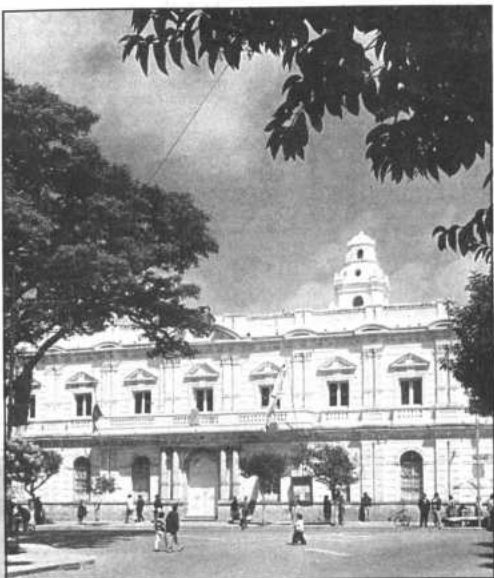
En Sucre y en las provincias Oropeza, Tomina, Yampareez,
Bulnes, Nor Cinti, Llus, Zudañez y Sud Cinti, El MBL en Belisario
ADN en Azurduy.

Los finales de las diez provincias -sin la ciudad de Sucre por supuesto-
fueron: MNR 5.076 votos (38.03%); ADN 2.154 (16.14%); MBL 2.041
CS 1.741 (13.05%); MIR 1.0706 (12.78%); IU 459 votos (3.51%); y
169 votos (1.27%).

En la ciudad de Sucre, los inscritos 41.418. El ausentismo llega al 65.51%.
Los inscritos 27.132, los inscritos 41.418. El ausentismo llega al 65.51%.
que en el cómputo total a nivel departamental -incluyendo Sucre-
tiene alguna variación. El MNR sigue a la cabeza con 16.821 votos

pasa a un segundo lugar con 9.097 votos (19.62%) en tercer lugar la
5.321 votos (11.48%), luego el MIR con 5.240 votos (11.30%); IU con
(5.67%) y CONDEPA 2246 votos (4.84%).

de ausentes en Chuquisaca llega a 51.719, es decir un 50.78%.



Actualidad departamental

La gestión de un alcalde

Por Sixto Valdes Cueto

Los primeros días de enero habrá cambio de guardia en la alcaldía de
Sucre. Se marchará Domingo Arciénega Morales (UCS) y llegará Germán
Gutiérrez Gantier (MNR).

Urge hacer una evaluación breve sobre lo que ha sido la gestión del que
se va y de establecer los desafíos que deberá enfrentar el nuevo jefe de la
comuna. Empero es necesario hacer una síntesis histórica de lo que fueron los
dos años del gobierno municipal de la UCS.

En las elecciones de 1991 ganó el entonces director del proyecto hidroeléctrico
ICLA Ing. Mario Ramírez Arce (UCS). Si bien su triunfo no fue tan
contundente -no logró la mayoría necesaria- tenía el camino abierto para
sentarse en la silla municipal.

Pero ocurrió algo que ya se había vaticinado, incluso antes de las
elecciones. Ramírez Arce fue inhabilitado por la Corte Nacional Electoral a
razá de una demanda planteada por ciudadanos desconocidos que habrían
sido "movidos" por dirigentes del que fuera AP.

El sustento de la demanda de inhabilitación era que Ramírez Arce no
había renunciado a un cargo público tal como lo dispone la Ley Electoral.

El asunto llegó hasta la Corte Suprema donde la UCS interpuso un recurso
jurídico que cuestionaba la decisión del tribunal electoral de Bolivia. Después
de un tiempo, la Suprema le dio la razón al partido de Max Fernández y dejó
sin efecto el fallo de la Corte Electoral.

No obstante ello, los jueces electorales soslayaron la palabra de la
Suprema y no le entregaron la credencial a Ramírez Arce. El problema llegó
hasta el Congreso que debió definir un conflicto de poderes entre la Suprema
y la Corte Electoral. Esto jamás ocurrió.

Mario Ramírez destituyó no pelear más por conseguir su credencial y
habilitarse para alcalde. Max Fernández tampoco reclamó por el caso y como
alcalde tuvo que ser elegido el excomunistas Domingo Arciénega Morales
(UCS), tras un acuerdo con el AP.

La UCS tenía 5 concejales, el MBL 4, el AP tres y el MNR 1. Entre el AP y
la UCS hacían mayoría suficiente. Entonces fue elegido alcalde uno de la UCS
y presidente del Concejo uno del AP.

La alianza no marchó bien. Apenas duró el primer año. Muchos concejales
de la UCS abandonaron sus inclinaciones "accesistas" y de pronto el MBL
pudo lograr la presidencia del Concejo.

Así marchó el gobierno municipal. En el Ejecutivo la UCS y en el Concejo
el MBL. Hubo divorcio entre los dos. El alcalde hizo lo que pudo. Sanó la
economía, hizo algunas obras, obtuvo créditos internacionales y otros
logros.

El alcalde Arciénega se caracterizó por su humildad y sencillez. Siempre
fue cordial y sincero con la prensa. Pero nunca tuvo apoyo de equipo. Sus
propios compañeros de la UCS lo dejaron solo. El hizo lo mejor que pudo.

Los enfrentamientos internos fueron visibles y en algunos casos escan-
dalosos. Max Fernández que había prometido cooperar "en todo" a la gestión
eucística no cumplió con su palabra.

Definitivamente la gestión fue grande. Para hacer una buena gestión no es
suficiente un alcalde carismático, superinteligente, líder. Es necesario un
equipo técnicamente profesional y políticamente honesto y leal.

Por ejemplo, el éxito del gobierno municipal del MBL durante dos gestiones
a la cabeza del alcalde Omar Montalvo, se debió al equipo de profesionales
y no así solo a méritos personales, tal como, erróneamente, quisieron demostrar
Montalvo.

Arciénega Morales se va, tras una labor buena. Pero no se han solucionado
los grandes problemas que Sucre tiene.

El centro histórico se está destruyendo, no hay políticas de protección a
la arquitectura y monumentos, las calles están perforadas por todo lado, la
estética está dañada.

La periferia, por otra parte, está creciendo cada minuto. Ejércitos de
migrantes llegan ilusionados de encontrar mejor vida que en las provincias.
Muchos barrios no tienen agua, energía eléctrica, alcantarillado, teléfonos,
calles pavimentadas.

Santa Cruz



Empresarios viajan a la Argentina a promover oferta exportable

SANTA CRUZ 13 (PRESENCIA). Con el propósito de promover la oferta exportable boliviana, viajó hoy a la República Argentina una misión integrada por 31 empresarios de diferentes rubros que intentarán dinamizar los acuerdos de complementación económica suscritos entre ambos países.

El gerente de la Cámara de Comercio Boliviano-Argentina, Carlos Náybar consideró de "mútuo beneficio" la participación del empresario boliviano en dicha misión, agregando que favorecerá la integración comercial, industrial y turística de Bolivia y Argentina.

Del mismo modo, indicó que ambas partes toda vez se encuentran en "un momento inmejorable de estrechamiento de sus lazos comerciales", a través de varios proyectos que coadyuvarán a su inte-

gración física, económica y turística, entre los que se refirió a la construcción de la ruta a la ruta Santa Cruz-Yacuiba.

La delegación boliviana visitará las provincias de Córdoba y Tucumán y en la misma participan ejecutivos de la Cámara de Comercio Boliviano-Argentina de Santa Cruz y La Paz.

Náybar dijo que el programa contempla una serie de encuentros empresariales y ruedas de negocio que serán inaugurados este martes en Córdoba y que han sido organizados con potenciales compradores argentinos para promover la oferta exportable nacional.

"Existen alentadoras perspectivas para ampliar y profundizar nuestro comercio exterior con la República Argentina, y en lo que se refiere concretamente a la oferta

exportable nacional, hay varias empresas argentinas interesadas en conocerla para hacer negocios", mencionó el gerente de esa entidad empresarial.

En el marco de los encuentros y ruedas de negocio con socios de la Confederación General Empresaria de Córdoba y de la Federación Económica de Tucumán, un funcionario de ALADI explicará el diagnóstico de la economía de Argentina y sus políticas de integración.

Náybar dejó en claro que las ruedas de negocio constituyen las actividades centrales del viaje a la Argentina y se cumplirán de acuerdo a citas pre-establecidas que han sido dispuestas por las entidades organizadoras.

La comitiva empresarial retornará a Santa Cruz dentro de una semana, dijo el informante.

Comerciantes copan calles y aceras de la ciudad

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA). Cientos de vendedores ambulantes están copando sin ningún control las aceras y calles de la ciudad, especialmente en las zonas comerciales y en las arterias más transitadas, amenazando con dejar sin espacio de libre circulación para peatones y vehículos, ante la inminente llegada de las fiestas navideñas.

La "toma por asalto" de calles y aceras por parte de los comerciantes ha servido también, como todos los años, de pretexto para la extorsión a la que son sometidos por parte de algunos funcionarios municipales, que aprovechan el pánico para realizar cobros ilegales y exagerados, tal como lo denunciaron algunos ambulantes hoy.

"Dicen que no cobrarán más peaje, pero al final vienen y cobran nomás", dijo una mujer de pollera que se gana la vida vendiendo juguetes de plástico en las inmediaciones del mercado Los Pozos. Pero no sólo la Policía Urbana reprime a los ambulantes; también los

comerciantes legalmente establecidos están contra ellos, a quienes acusan de "competencia desleal".

"Vienen y sin hacer ninguna inversión en un kiosco propio, ni pagar impuestos, se adueñan de las calles y terminan vendiendo más que nosotros, que respetamos las instrucciones de la Alcaldía", dijo una joven vendedora de ropas que tiene su puesto adentro de Los Pozos. Los vecinos del lugar también protestan contra los ambulantes, porque se quedan literalmente sin aceras ni calles para acceder a sus viviendas.

La Intendencia y el alcalde municipal Willan Paniagua aseguran que no permitirán desmanes y aunque amenazaron con el decomiso de mercaderías de quienes no respeten las normas del Municipio, la explosión del comercio ambulante y el copamiento de las vías públicas sigue en expansión, con cobros ilegales que vienen y van de un policía a un funcionario municipal.

Para el concejal Ramiro Menacho el problema de fondo está en la falta

de control municipal y de actividades comerciales, también en la falta de grandes comercios que atraigan a los consumidores y pongan de los ambulantes a un lado para evadir impuestos.

"No es suficiente con que los ambulantes tan o 'afean' la ciudad, pensar también que originan estas cosas, los vendedores callejeros, tran otra forma, sino es a través de la oferta que sea como la de Menacho.

El Concejo Municipal analizó la situación del alcalde Paniagua, pero no se pudo determinar si es necesario que el municipio regule la actividad de los ambulantes, lo que la extorsión por parte de los funcionarios municipales.

Regocijo en la cárcel tras el traslado de banda "La Pesada"

SANTA CRUZ 13 (PRESENCIA). Los internos del Centro de Rehabilitación de Palmasola emitieron hoy un comunicado en el que expresan su "gran alegría" por el traslado de la peligrosa banda "La Pesada" a otro recinto de seguridad de régimen cerrado, como lo estipula el Art. 80 de la Ley de Ejecución y Sistema Penitenciario.

Evaristo Ortiz y Pablo Flores, secretarios general y de conflictos de la Cárcel de Palmasola, indicaron que el despliegue policial hizo posible que la "operación limpieza" alcance el "éxito esperado".

Para "celebrar el acontecimiento", los internos han invitado a las autoridades y la prensa a presenciar "el nuevo clima de tranquilidad que se vive en Palmasola" tras el traslado de la pandilla "La Pesada", integrada por peligrosos delincuentes que se dedicaban a cometer una serie de fechorías en la penitenciaría, sembrando terror entre los internos.

"Ahora podremos compartir un diálogo fraterno sin sobresaltos ni riesgos de ser asaltados", dice el comunicado.

FERIA ARTESANAL

De otro lado, los internos agrupados en la Asociación de Artesanos, Carpinteros y Ramas Anexas del Centro de Rehabilitación de Palmasola realizarán este miércoles la Feria Artesanal Navideña a partir de las 11 de la mañana en la plaza de la Cementería General.

Dicha muestra es auspiciada por la Prefectura del Departamento, el Comando de la Policía, la Gobernación y la Alcaldía de Palmasola.

En la oportunidad, los internos exhibirán una serie de trabajos artesanales que realizan dentro del programa de terapia ocupacional, el mismo que requiere ser fortalecido. Actualmente se carece de recursos para la compra de materiales, equipos, materia prima, insumos y otros implementos necesarios para habilitar los talleres.

Prefecto hizo gestiones en Centroamérica: Santa Cruz podría contar con Universidad Agrícola similar a la Zamorano de Honduras

*Proyecto costaría más de 100 millones de dólares
*Amplían a 30 el número de becas para estudiantes bolivianos.



Julio Leigue Hurtado.

SANTA CRUZ 13 (PRESENCIA). El prefecto del Departamento Julio Leigue Hurtado declaró hoy que existe la posibilidad de fundar en Santa Cruz una Universidad Agrícola similar a la de Zamorano que funciona desde hace 57 años en la Provincia Morazán, ubicada a 36 kilómetros de Tegucigalpa, capital de Honduras.

El prefecto Leigue Hurtado, que retornó hoy de ese país centroamericano tras asistir a la graduación de su hijo Javier Leigue Herrera, quien junto a otros 15 bolivianos recibió el título de agrónomo en esa prestigiosa universidad.

Explicó que las autoridades de "Zamorano" se mostraron dispuestas a brindar apoyo técnico y académico para la creación de un centro de formación profesional que estaría ubicado entre Santa Cruz y el Beni, y que funcionaría bajo las mismas características de la centroamericana. Su puesta en marcha demandaría un valor superior a los 100 millones de dólares.

"Con la autorización del presidente de la República, hablé con los miembros de la junta directiva de esa Universidad Agrícola Panamericana y los resultados han sido alentadores", acotó la primera autoridad del Departamento.

Explicó que dentro de las gestiones realizadas, virtualmente se consiguió el incremento del número de becas de 15 a 30 en favor de Bolivia.

En la última promoción, se graduaron 160 nuevos agrónomos de diferentes países latinoamericanos, entre ellos 15 bolivianos, 6 de los cuales son cruceños: Ezequiel Landívar, Luis Ernesto Quiroga, Clovis Menacho, Mario Alberto Justiniano, Ricardo Melgar y Javier Leigue Herrera.

La Universidad de Zamorano tiene como lema: "aprender haciendo" y diariamente los estudiantes reciben enseñanzas teóricas combinadas con la práctica en las extensas instalaciones de 5 mil hectáreas dotadas de aulas equipadas para la enseñanza académica, laboratorios, maquinarias, equipos, centros agrícolas experimentales, etc.

"El estudiante se integra del estudio al agro", comentó el prefecto a tiempo de resaltar el hecho de haber conseguido la ampliación de las becas para jóvenes bolivianos que tengan interés de seguir estudios de agronomía en ese prestigioso centro de enseñanza superior.

Reasume intendente Guillermo Parada:

Reubicará a ambulantes y seguirá persiguiendo a los "chicheros"

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA). Guillermo Parada, que fue nombrado intendente municipal en la gestión 1990-1991 y 1992-1993, reasumió hoy dichas funciones al haber culminado la campaña electoral a la que se abocó para apoyar la reelección de Percy Fernández Añez, con la determinación de reubicar de inmediato a los vendedores ambulantes y de continuar el combate a las chicherías.

Parada afirmó que los comerciantes callejeros no tienen derecho a obstruir arbitrariamente las calles de la ciudad, menos aún en zonas tan conflictivas como las de los mercados públicos, donde el tráfico vehicular se torna más caótico en las fiestas de fin de año.

"Nadie puede bloquear una calle, no hay pretexto ni justificativo para ello, así que estamos decididos a trasladar a todos los ambulantes, comenzando por los que están asen-



Guillermo Parada, superintendente municipal del departamento de Santa Cruz.

tados en los alrededores de Los Pozos, zonas nos conflictivas, como San Luis, donde se que quieran", dijo.

Los "chicheros" sosiego, añadió, para que continúen funcionando a quienes abren las chicherías combatidas por los barrios periféricos por los "chicheros" negocios.

"Casi fuimos a primar las chicherías, mostré que esta pelea, y que pueblo, son los hartos de bombardeos y hasta agresiones acuden vendiendo negocio", anunció una vez más el control.

Fabriles se declaran en emergencia y exigen abrogación del "impuesto"

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA). La Federación Departamental de Trabajadores Fabriles resolvió declarar estado de emergencia y movilización general entre sus afiliados, y amenazó tomar otras medidas de hecho si el gobierno no deja sin efecto la famosa prestación vital vigente desde 1986, que ahora pretende cobrar a través de descuentos obligatorios que afectan a los trabajadores.

Poly Villarreal, ejecutivo de la Federación de Fabriles, lamentó la insensibilidad del gobierno que no duda en beneficiar en todo a los empresarios, ya que les está autorizando a éstos a realizar el descuento que ascendería a 16 bolivianos por trabajador, con el agravante de que los "premiará" con un tres por ciento de los recaudados por concepto de comisión.

La prestación vital fue creada en julio de 1986 mediante Decreto Supremo y consistía en un pago anual por dicho servicio que tendrían que pagar todos los habitantes y estantes del país, mayores de 21 años y menores de 60, equivalente a tres días de salario mínimo nacional vigente en el día de la cancelación.

El Ministerio de Transportes y Comunicaciones estableció esa prestación en 16 bolivianos para la gestión 1993, según resolución ministerial 8549 del 21 de junio del presente año. Pero lo peor de todo es que ahora el Servicio Nacional de Camión tuvo "la brillante" idea de inscribir a las empresas privadas que

realicen ese cobro, como si fueran el dueño, para que ganaran 3 por ciento, explicó Villarreal.

Para los fabriles, SNC es arbitrario, los dirigentes han alertado a la Cámara de Industrias para que no realice dichos cobros.

"El empresario que más reclama es el que considera ilegal porque por lo tanto no es una actitud que puedan, procediendo directamente y hacer de una contribución que nos auto percibe semejante operación insistió Poly.

Villarreal recordó que estas im-

BOWLING ES UNA BUENA INVERSION

Instale El bowling. Ganancias haciendo bien. Recompensa financiera y social. Dé trabajo a sus amigos y parientes. Conexiones Internacionales. Actualmente no hay un solo bowling reglamentario en Bolivia. Asesoramiento técnico, diseño, suministro de todo lo necesario desde la infraestructura, pistas, equipos de AMF de U.S.A. Representante para Bolivia oficina Tichauer - Teléfonos 360807 - 322941 - Casilla N° 3423 - Fax 391437 - La Paz.

COMPRO RELOJ DE PIE

Compro reloj de pie de más de 2 metros, antiguo en perfecto estado de funcionamiento, interesados dar datos a los telfs. 527688 ó 527687 en Santa Cruz o Telf. 329360 La Paz.

FARMACIAS DE TURNO
327245 Las 24 horas

INVITACION PUBLICA No. 04/93

LA ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA (AASANA) EN ATENCION A LO PREVISTO POR EL ANEXO 3 DEL D.S. 21060 MODIFICADO POR EL D.S. 22678 ART. 3 INCISO B), INVITA A LAS EMPRESAS LITOGRAFICAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA IMPRESION DE 200.000 STICKERS.

PARA MAYOR INFORMACION, AGRADECEMOS APERSONARSE A LA DIVISION DE BIENES Y SERVICIOS GENERALES DE LAS OFICINAS DE AASANA UBICADAS EN LA AVENIDA MONTES N. 716, 3er. PISO (EDIFICIO URSIC MOTORS).

LAS EMPRESAS INTERESADAS, DEBEN PRESENTAR SUS PROPUESTAS HASTA EL 17 DE DICIEMBRE DEL AÑO EN CURSO, HACIENDO CONOCER LA CALIDAD Y VALOR DEL TRABAJO A REALIZARSE. LA PAZ, 10 DE DICIEMBRE DE 1993

RELACIONES PUBLICAS
AASANA

REPUBLICA DE BOLIVIA
Ministerio de Hacienda
y Desarrollo Económico
SECRETARÍA NACIONAL DE ENERGÍA

COMUNICADO CONSTRUCCION DE ESTACIONES DE SERVICIO, PLANTAS DISTRIBUIDORA DE GLP Y OTRAS

La Dirección General de Hidrocarburos es el ente encargado de analizar y procesar las solicitudes de autorización para la construcción de Estaciones de Servicio para la venta de carburantes, Plantas de Distribución de GLP, Plantas de Almacenaje de Combustibles Líquidos y Plantas de Blending de Aceites. Como resultado de este análisis y al aprobarse las instancias técnicas y legales, se emite la Resolución correspondiente para que el inversionista pueda iniciar la construcción de obras.

En razón a lo anteriormente referido, se advierte a los inversionistas o personas naturales interesadas en este tipo de obras, que hubieran iniciado trabajos sin contar con la autorización respectiva sus proyectos no serán considerados, procediéndose a la devolución o rechazo de toda su documentación.

La Paz, diciembre 1993



presariales las que se contra otra organización es la Cámara Agrícola, cuando ésta está aprobada de un contrato que instruya a las empresas a actuar como intermediarias de los aportes de los socios a la CAO.

Por otro lado, la prestación vital no es ley de la república, que tiene atribuciones para suprimir tributos establece la Constitución del Estado y el Código de la tributación de la ma Tributaria de la república.

"Resulta que al simple comunicarse poner un descuento tributario, como lo hacen los fabriles", insistió al denunciar que ese otro negociado por las privadas que podrían

puertA Abierta

La Paz, Bolivia, martes 14 de diciembre de 1993

Stamitz y la flauta de oro de Hiraku Iida

por D. Ríos Gastelú

En los conciertos ofrecidos este año por la Orquesta Sinfónica Nacional, me llamó la atención la presencia de dos autoras que no son difundidas con frecuencia en nuestro medio: Carl Stamitz, en una oportunidad, y Carl Stamitz en su presentación de la semana pasada.

Carl Stamitz tenía la impresión de llegar a lo profundo de una música que no sólo es de aliento, sino intrínsecamente y muy compleja en su lenguaje. Por parte Stamitz, que aparece en el mismo siglo de Mozart, una referencia lejana de los años del nacimiento romántico, sorprendió de un rocóco que en Mozart la expresión de la sensualidad sonora, entre uno y otro compositor, y Terrazas y la Sinfónica salieron airoso del paso, que cabe reconocer que el ario donde actúa la orquesta, le favorece por razones acústicas que, inclusive, a multiplicar el sonido lo resulta beneficioso para un reducido como es nuestra sala.

Stamitz nos permitió recordar características de la mayoría de las partituras, particularmente las que están escritas para instrumentos solistas. Esta vez flauta la que tuvo lugar de arco, y no la viola de amor, marcó el verdadero sello de la acción del músico que brilló en Mannheim. Sin embargo hay razones particulares para que este concierto, lo primero en dicho: presencia de un autor casi desconocido en nuestro ambiente. En segundo lugar, mencionamos el concierto, que llegó a deleitar al público, no obstante de algunas razones de sonido en cuerdas. Otra razón que concurrió a al público (o particularmente a mí persona) fue la flauta en la oportunidad por la Iida, un japonés de físico común en las calles de Tokio, pero de un hermoso instrumento que habría construcción haber desviado la atención ante lo bello del diseño. La fortuna se complementó con la artesanía y determinaron un motivo

doble de atracción, al margen de reconocer al intérprete como a instrumentista de seria formación. Ese fue el arranque del sexto concierto de la Sinfónica Nacional.

El segundo número del programa probó las fuerzas o excelencias de la pianista Mariana Alandía que interpretó nada menos que a Liszt y su primer concierto para instrumento de teclado. La versión tuvo como punto culminante la parte técnica empleada por la solista, en un tema que su autor le dio la gama de tema de difícil ejecución, por las exigencias que ella lleva en cada línea pentagramada.

Para opinar definitivamente sobre posibilidades de Alandía, tendríamos que escuchar nuevos temas en escenario más amplio y con menos luminarias de televisión. El Palacio Chico motiva dificultades que no son fáciles de superar. Si bien la resonancia para grupo orquestal favorece a intérpretes, en el caso de los solistas, y particularmente en piano, deja falencias que imposibilitan la apreciación clara del arte de quien se acerca nada menos que a Liszt. Mariana salvó su parte dentro de un imitable dominio sobre las teclas.

La segunda parte se inició con la suite Cascanueces. La proximidad de la Navidad nos devolvió al gran Tchaikovsky con una de sus obras más palpitantes de ingeniería, gracia y colorido. Música para ballet interpretada para las sonrisas de fin de año en un marco de corrección que no entusiasmó tanto como la primera parte.

En el cierre, algo más para la fiesta del niño Jesús, "Festival de Navidad", de Anderson, otra recreación para el oído en medio de sonidos de percusión muy equilibrados, instrumentos de viento por encima de las principales cuerdas y un efecto conjunto que hizo el gasto.

Que la Sinfónica Nacional mejoró sus actuaciones, es cierto. Que no puede quedarse en ese nivel, también es cierto. Su nivel de Orquesta de Cámara le resta posibilidades, no hay duda, para compromisos mayores y fuera del Palacio Chico. Lo hecho durante el año, es loable, por el espíritu de superación y por el impulso que recibe de "Pro Musicum".

Orquesta Sinfónica Nacional.

Concierto de música de cámara y guitarra

La Iglesia Luterana será escenario, este miércoles 15 a las 19:30, de un concierto de música de cámara y guitarra organizado por el Centro Cultural.

La clavecinista Camila Nicolini y el cuarteto Ars Nova integrado por Oscar Carreras, violín, Iván Orozco, viola, William Velarde, cello y Alvaro Montenegro, flauta.

Se trata de reconocidos músicos con amplia trayectoria nacional e internacional.

La Iglesia Luterana está situada en la calle Sánchez Lima esquina Rosendo Gutiérrez.

Libro de cuentos de Lupe Andrade se presenta hoy

"Al calor del hogar, generaciones de narradores han perpetuado tradiciones y leyendas. En este libro, en el cual la autora es mera transcritora, he recogido apenas una parte de esa historia de familias paceñas, de los amigos y de la ciudad. Los personajes y eventos aquí retratados son, o fueron reales. Solamente los nombres, detalles y circunstancias han sido cambiados para proteger la memoria de los culpables y de sus víctimas."

"En este libro todo parecido con personas reales es intencional, pero irrelevante, ya que las historias de seres humanos suelen ser tan similares unas a las otras que resultan ser variaciones sobre un tema: la vida. He tratado de ser leal a mis personajes y si al hacerlo he sido fiel a la vida, habré logrado mi cometido".

Estas son las palabras con las que la periodista y licenciada en Literatura Lupe Andrade Salmón -autora de la columna "El batán"- presenta su libro de cuentos "La tía Edwiges y otras historias". El libro será entregado al público hoy a las 19:30 en los salones de El Arcángel de la calle Fernando Guachalla.

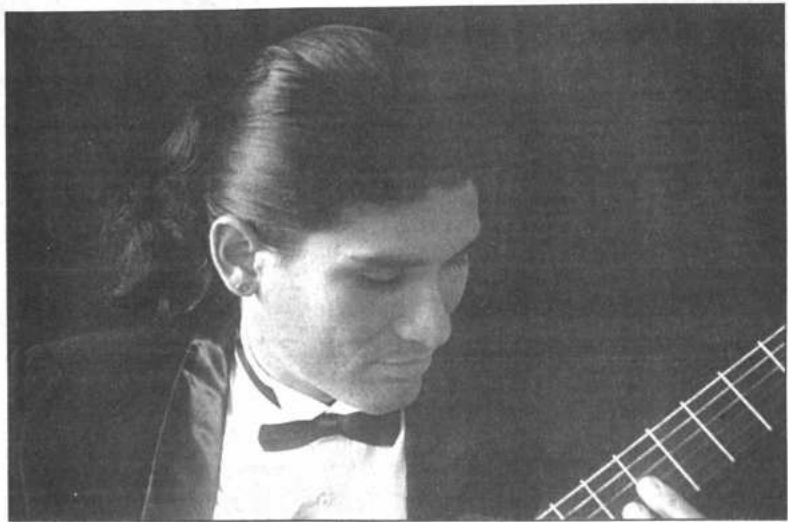


Festival Boliviano de Música Contemporánea

El II Festival Boliviano de Música Contemporánea, iniciado ayer, contempla en su programa para hoy, martes 14, la participación del cuarteto de saxos Tempo Primo. El conjunto, integrado por Jorge Aguilar, Alvaro Montenegro, Juan Pereira y Walter Álvarez, interpretará "Letanías" y "Laqui", composiciones de J. Aguilar y "Tres momentos para cuatro" obra de A. Montenegro.

La segunda parte de esta sesión está dedicada a obras de percusión. El ensamble Repercusión Interpretará "Ritmica I" de Willy Pozadas, "Eternidad en los Andes bolivianos" de Jorge Aguilar, "Ensayo II" de Juan Antonio Maldonado y "Canción del guerrero flechador" de Franz Terceros. Repercusión, grupo dirigido por el maestro W. Pozadas, está integrado por: David Gallardo, Aleida Monroy, Iván Monroy, Ramiro Oña, Dunia Sandi y Gabriela Maldonado.

El concierto se hoy se llevará a cabo en el auditorio del Palacio Chico (calle Ayacucho esquina Potosí).



Pirai Vaca comienza una nueva etapa

Mi profesión tiene que ir en busca de un mercado

"No regales tu trabajo, cóbralo que vale mucho", dijo hace algún tiempo a Pirai Vaca, el maestro de música Mario Estenssoro, antes de que el talentoso artista comenzara una trayectoria de concertista de guitarra que, pese a su brevedad, se encuentra nutrida de reconocimientos internacionales y nacionales.

Pirai Vaca, hijo de otro gran artista cruceño, Lorgio Vaca, regresa a Bolivia después de seis años en los que se dedicó a perfeccionar su arte en el Instituto Superior de La Habana. En medio, galardones como el Primer Premio en el Concurso de Guitarra del "Festival de la Creación e Investigación Artística", organizado por el Instituto Superior de Arte de La Habana; el Premio especial en el V Concurso y Festival Internacional de Guitarra de La Habana por la mejor interpretación de una obra latinoamericana; Premio de la "Société O.K. Interim" en el Concurso Internacional de Walcourt, Bélgica, entre otros, dan cuenta de ese talento varias veces comentado por uno de los más importantes críticos de música, el maestro Estenssoro.

Ahora se inicia una nueva etapa en la carrera de Pirai, en la que -como él mismo comenta- deberá ampliar sus horizontes para poder vivir de su arte. "Lo que me haría feliz, sería vivir exclusiva-

mente de lo que me gusta, que es tocar guitarra. Pienso, desde 1994, comenzar una nueva etapa en mi profesionalización, tratando de establecer una red de conciertos anuales en Europa. Hasta el momento se encuentran programadas para octubre y noviembre, dos presentaciones en el viejo continente. La mirada está puesta en el extranjero porque mi profesión tiene que ir en busca de mercado", asegura.

Esta búsqueda de nuevos caminos, señala Pirai, incluye a Bolivia y la música de sus compositores. El artista cruceño manifiesta su gran interés por difundir la producción nacional, y su preocupación ante el gran vacío de composiciones para conciertos en guitarra escritas por bolivianos.

Entre los proyectos a corto plazo que Pirai Vaca viene encajando, se encuentra la filmación de un video de un concierto en vivo, que se encuentra en la última etapa de realización, lo mismo que la grabación de un disco en Cochabamba junto a la Productora Siembra. Esta grabación incluye temas que forman parte del concierto que ofrecerá mañana en el Palacio Chico, con temas pertenecientes a la música española producida entre los siglos XVIII y XX. El programa ofrece también obras de dos de los más importantes compositores cubanos: Héctor Angulo y Harold

Gramatges.

CUBA Y SU FORMACIÓN
Al hablar de Pirai Vaca, no podemos dejar de lado un país que influyó y perfeccionó su arte: Cuba. Sin duda, el fruto del trabajo de su maestro Jesús Ortega, jefe de la cátedra del Departamento de Guitarra de la Escuela Superior, podrá ser apreciado por el público que se dé cita mañana en el Palacio Chico. "De Cuba queda en mí una admiración notable por su pueblo y su cultura. La cultura en Cuba tiene un movimiento increíble, incluso ahora, pese a la situación en la que viven, siguen habiendo medios de soporte estatales. En música popular, Cuba tiene uno de los niveles más altos del mundo. Es notable la cantidad de artistas talentosos. No son unos pocos, son cientos. Aprendí muchísimo de este país, no sólo como guitarrista, sino como persona".

El programa que desarrollará mañana Pirai Vaca, y que cuenta con el auspicio del Banco de Santa Cruz y Seguros Ilimani, incluye "Variaciones brillantes sobre la flauta mágica. Op 9" de Fernando Sor; "Cantos yoruba de Cuba" de Héctor Angulo; "Cardi di villa Graziosi" de Harold Gramatges; "Gran solo" de Fernando Sor; "Fandanguillo" de Joaquín Turina; "María" de Francisco Tárrega y "Carnaval de Venecia" de Francisco Tárrega.

Su última entrevista

Frank Zappa: "Llamar a la puerta de la música intemporal"

Frank Zappa, genio del "rock" recientemente fallecido a consecuencia de un cáncer de próstata, afirma en su última entrevista "haber intentado toda su vida rehuir cualquier compromiso".

"Los compromisos -afirmó Zappa en la entrevista que publica el semanario austriaco News- son signos de falta de fantasía, de debilidad y de imbecilidad, al menos en el arte".

"No me interesan las medias verdades, la media honradez o los medios sentimientos. Siempre aspiro a un todo sin compromisos aunque sea imposible de alcanzar".

"Siempre creí en la continuidad conceptual de mi obra. Pese

a la gran diversidad de mis proyectos, yo era el adhesivo que le daba a todo coherencia".

"No hay que arrojar nunca la toalla en la vida a pesar de los problemas, los errores y las insuficiencias que nos son consubstanciales. Yo mismo me preocupé siempre de buscar la perfección en todo lo que hice. Ceder es negligencia", declaró Zappa.

En la que "News" presenta como su última entrevista, Zappa reitera su admiración por la música de un vanguardista como Edgar Varese: "Cuando oigo a Varese, pienso lo que es escribir 'música intemporal', ser el primero en crear determinados so-

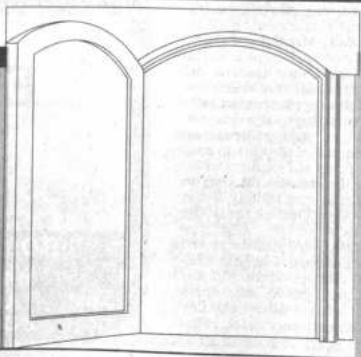
nidos musicales".

"Lo interesante es llamar a la puerta de la música intemporal. Frente a ella está la comercial, que se caracteriza por ritmos fáciles que se insinúan en el cerebro. Yo he hecho ambos tipos de música: música 'mongoloide' de puro entretenimiento como 'Bobby Brown', pero también música que hay que pensar en otras dimensiones".

Según Zappa, "la música clásica se rige por los mismos principios de prostitución que la 'pop'; por eso es posible ganar mucho más dinero con Mozart o Beethoven que con Varese. Pero Varese es más importante".

Comentario de Qamasan warmi

Se proyecta "El valle de las piedras"



"Anís del mono". La pintora Agnes presentará este jueves 16 en Puradurohla su libro de dibujos "Monos y monas" editado por El Hombrecito Sentado. La presentadora será Fanny Abregú. La cita es a las 19:30.





Arte y Cultura

PORCELANA FRÍA.- Amalia Burgoa de Ibarquén y Libertad Alipaz de Aparicio presentan sus trabajos en porcelana fría y manualidades en el salón Antonio González Bravo de la Casa de la Cultura.

"PIEZAS RECUPERADAS DEL PATRIMONIO CULTURAL BOLIVIANO".- Hoy a las 11:00 se inaugurará la exposición de valiosas piezas, en el salón de exposiciones de la Secretaría de Cultura (Palacio Chico, Potosí esq. Ayacucho).

EL VALLE DE LAS PIEDRAS.- Muestra de dibujos del Quilote de Walter Solón Romero, presentación de la música de Pablo Guzmán Laugier y proyección del video "El valle de las piedras, de utopías perdidas y rosas cautivas" en salones del ICI (Av. Camacho 1484). Será hoy a las 19:00.

"LOS MONUMENTOS HISTÓRICOS Y LA CIUDAD CONTEMPORÁNEA."- Obra del Arq. Fernando Guardia se presentará hoy a las 19:00 en el Palacio Chico (Ayacucho esq. Potosí).

REMATE NAVIDEÑO.- Galería Arte Único expondrá las obras a rematarse el jueves a las 19:00, los días martes y miércoles. Los interesados pueden observarlas en la Av. Arce 2895 esq. Clavijo (San Jorge).

HASTINAPURA.- Mañana a las 19:00 se proyectará el video "Jesús: el jueves a la misma hora, la psicóloga Gabriela Delgadillo dictará la conferencia "Haciéndose cargo de uno mismo". Ingreso libre (Ecuador 2001 esq. Juan José Pérez).

"DOCTRINA POLITICA DE SIMON BOLIVAR."- Conferencia a cargo de José Roberto Arze en Espacio Portales (Ed. Alameda PB), mañana a las 19:00.

HUMBERTO QUINO.- El poeta Humberto Quino presentará mañana a las 19:30, su última obra titulada "Diccionario Herético". Será en la Casa de la Cultura "Franz Tamayo". Comentarán Jaime Nistahuz y Edgar Arandia.

"UNA NOCHE DE PAZ Y AMOR."- Mañana a las 19:30 se estrena la obra teatral que recoge el episodio importante para el cristianismo: el nacimiento de Jesús. Será en la Casa de la Cultura y podrá apreciarse hasta el día 23.

MIERCOLES DE CINE Y VIDEO.- "La ley del deseo" de Pedro Almodóvar se proyectará mañana a las 20:00 en el ICI (Camacho 1484).

"BOLIVIA EN WATERCOLOUR."- Muestra de pintura de la británica Mollie Jackson en Arte Único podrá apreciarse hasta mañana. Arte Único está en la avenida Arce esq. Clavijo 2895 (San Jorge).

PREMIOS ESPAÑA 93.- Serán entregados en un acto el día jueves a las 19:00 en el Salón de los Navegantes de la Casa de España (Av. Camacho 1484).

CONSERVATORIO DE MÚSICA.- El concierto de clausura del año será ofrecido por el Conservatorio Nacional de Música el viernes a las 19:00 en el Instituto Goethe (Av. 6 de Agosto 2118).

LUZ MILA PATIÑO.- Los días 17, 18 y 19 se realizará la X versión del Festival Nacional Luz Mila Patiño. Los escenarios son Rodeo de El Palmar y Yacuibá.

"LA NAVIDAD EN LA PINTURA VIRREINAL."- Obras producidas entre los siglos XVI y XVIII se exponen en el Museo Nacional de Arte.

TRES EN CERAMICA.- Exposición de Nafía Quiroga, Mario Saravia y Mamani Mamani se presenta en galería Nota (Av. 6 de Agosto 2296 esq. Rosendo Gutiérrez). Permanecerá hasta el 7 de enero.

GIANCARLA MUÑOZ REYES PANTOJA.- Expone sus esculturas en la galería Víctor Handal de Magenta Fotografía (Ed. Handal).

"ÁMBITOS."- Acuarelas de Javier Fernández se exponen hasta el 17 de diciembre en Espacio Portales (Ed. Alameda PB).

CARLA ILLANES.- Esculturas en vidrio y metal expone Carla Illanes en galería Emusa (Av. 16 de Julio 1607).

MUSEO DE ARTE SACRO.- Está abierto al público de martes a viernes de 10:00 a 12:00 y de 15:00 a 18:00, y sábados de 10:00 a 12:00. Local, calle Socabaya 432.

GALERÍA EL PASEO.- "Gea y energía", mosaicos y cerámicas del artista Willy E. Cortez Heminger, se exponen hasta el 15 de diciembre en Av. 6 de Agosto 2534.

"ADORNOS NAVIDEÑOS."- Muestra de adornos navideños de Talleres Conley & Dodge en la galería "El Paseo" (Av. 6 de Agosto 2534).

SUMMA ARTIS.- Clases de baile -latin-jazz, merengue, son, mambo, salsa, cha-cha-cha, rumbay ballet- para gente de toda edad, dicta el profesor cubano Eldix Jones en Summa Artis (Informes al teléfono 784270).

"LAS AVES DE LOS DIOS."- Obras del pintor peruano Rodolfo Martín se exhiben en las instalaciones de "Móvilta Ltda" (6 de Agosto 2141).

TIZIANA CIPRIANO.- Artista italiana expone una serie de grabados en la galería de arte del Instituto Boliviano de Cultura Hispanica (Av. 20 de Octubre 2223, Ed. Manantial Mezanine).

EL DE-MOÑO ROJO

Iván F. Rodrigo Mendizábal

1. SONIDOS ORIENTALES

La apacible sensación de pisar tierras orientales viene acompañada de sonidos siempre nuevos para oídos que están acostumbrados a una transnacionalización del ruido; las bocinas de los coches suenan con hiperritmos brasileños o trasatlánticos y dentro de ellos, en los pequeños radioreceptores, música extranjera (y hasta locutores que hablan en inglés).

No todo es ruido, sino también sensación de tierra: desde pájaros en los árboles, imperceptibles por el trajín cotidiano en la plaza central de Santa Cruz; hasta músicas populares que resuenan en algunas esquinas mientras se toman helados o cervezas. Más allá de ello, la Casa de la Cultura crucesina editando desde hace algún tiempo a esta parte, cassettes con ritmos populares reuniendo a los ganadores de los concursos anuales que convocan bajo el nombre de "Festival Sombrero" e "Sao".

El festival conjunción experiencias de sonidos y ritmos, con cantos, versos copias de varias regiones de la tierras orientales para reconocer y valorar las labores creativas de los grupos sociales y étnicos que habitan allí enfrentando los soles y las aventuras míticas de las culturas.

Los cassettes, bien editados, una mezcla de estilizaciones y tonalidades con instrumentos nativos, son una delicia para el oído que de pronto quiere encontrar mayores sensaciones.

2. "MAS ALLA DEL AMOR"

Es una reciente producción en video de la productora Diakonía, dependiente de la Comisión de Medios de Comunicación de la Conferencia Episcopal Boliviana. Este video, "MAS ALLA DEL AMOR", dirigido por Hugo Ara, nos acerca a la realidad de una enfermedad, el sida, todavía incomprensible y hasta idealizada en los medios, en muchas de las regiones de nuestro continente. La historia gira en torno a un muchacho, profesional con un paso al patrimonio, pero que sin pensarlo se contagia de la enfermedad y prácticamente vive sus últimos días recuperado en el amor y comprensión de su familia y sus pocos amigos. Por un lado hay una mirada de esperanza por cuanto dice que el sida no mata sino más bien el proceso de enfermedades laterales que devienen también de una falta de autoestima y confianza personal. Por el otro, hay una mirada casi-médica que pretende explicar científicamente esta última verdad: la falta de amor y comprensión hacen a un ser humano más desgraciado y matan a éste en vida.

Ara pretende caminar por un terreno médico, con ficción de por medio, con una visión moral sobre una enfermedad. Y lo consigue olvidando tenebrismo, con el arte de hurgar críticamente los mecanismos de la cotidianidad humana. Sólo que a veces le traicionan rasgos, actuaciones y expresiones recargadas que rompen el hilo narrativo. Con todo, una experiencia de buena educativa interesante.

3. MERCADO DE VIDEOCINTAS

Con el impacto cada vez mayor del audiovisual, de la informática y de la realización de las imágenes, concurrirnos ahora, cada vez más en casa, a tumbarnos de un mundo de sistemas comunicativos. Uno de esos mas son las videocintas, que lejos de ser simples instrumentos, son portadores de mensajes diversos.

Por este mismo criterio, las videocintas se pueden ver hasta en las calles más especializadas en centros audiovisuales. El mercado de videocintas empieza a crecer para un uso también diversificado: desde aquellos donde se filma, pasando por los llamados videos alternativos o comunitarios, los videos grabados -video cartas-. Hay formatos y modos de organización de las imágenes que transportan. Son, en definitiva, propuestas de una virtual.



Luis Rico



Julio César Paredes

Y el público quedó encantado por las canciones de Paredes y Rico

Una de las mejores ideas que se le ocurrió a la gente de "Equinoccio" ha sido reunir a dos solistas muy fuertes en el mismo escenario: Julio César Paredes y Luis Rico.

Como podía esperarse, el público respondió y llenó el local los tres días, llevando una de las más satisfactorias experiencias musicales.

Los cantantes brindaron lo mejor de sí, estimulando el uno por el otro. Cada vez que uno de ellos terminaba una pieza, parecía que no podía ser superada, pero era. Así transcurrieron los minutos y las horas, llegando hasta la madrugada en un insaciable deseo de escuchar siempre más de los artistas que nos pasearon a su gusto -por lugares comunes como son los del amor por la pareja, los hijos, la familia, la naturaleza, la libertad, etc. etc.

"Venimos de una generación de cantantes que creyó en una utopía", dijo Paredes e invitó al público a seguir la letra de la "Canción con todos" que nos habla de una América unida.

Así, entre elecciones de los propios cantantes que también son autores, y entre las exigencias del público, se fueron desgranando viejas canciones: Agua que no has de beber, María Sol, 21060, Piel Morena, Viernes del soltero, La abuelita, Mi hijo, etc.

O las canciones que sin ser de los autores, también cantan por ellos y el público: temas de Serrat, de la infatigable Matilde Casazola, la poesía de Jaime Sáenz.

En definitiva, fue una de esas noches parecidas a las "guitarreadas" tan familiares actualmente. Pero con una afortunada diferencia: los que cantaron no estaban improvisando nada -en el sentido de no saber cómo atrapar al público-, pues para eso son profesionales y tienen la fortuna de poseer excelentes voces como medio para comunicar mensajes.

Si la nota salió cursi, la culpa es del cronista, no del espectáculo.

MFO



Ensayando la obra sobre Navidad: Willy Luján, María Larrea y Josep Manuel Flores

"Una noche de paz y amor" en teatro

Desde mañana y hasta el 23 del presente mes -en función de las 19:30- se representará la obra teatral que está dirigida en especial a los niños y a la familia en general. "Una noche de paz y amor" se titula la trama que podrá apreciarse en el salón Modesta Sanjines de la Casa Municipal de Cultura, relatando el nacimiento de Jesús entre hechos reales y fantasía.

Figuras conocidas darán vida a personajes entrañables. Cachito Mendietta, Luis Severich, Raffo Mory, Franz Pando, Andrés Barrios, Julia Magnani, Carla Alvarez, María Lilia Larrea, Kristeen Espejo, Víctor Hugo Velasco, José Manuel Flores, Willy Luján, Juan Astorga y los niños Jorge Carlos Ruiz, Josefine Arias, Alexandra Quiroga y Noemí Valdivia.

Como figuras atractivas, por ser la primera vez que estarán actuando teatralmente, están los miembros del grupo musical "La familia Valdivia".

Producciones Magnani está a cargo del montaje, mientras que técnicamente figuran Fernando Arteaga en la escenografía, Danilo Rojas en la percusión y Lauro Rodríguez en expresión corporal. Producciones Magnani está a cargo del montaje, mientras que técnicamente figuran Fernando Arteaga en la escenografía, Danilo Rojas en la percusión y Lauro Rodríguez en expresión corporal.

Una muestra-protesta

Hoy a las 11:00 comenzarán a exhibirse varias de las piezas "salvadas de la rapiña" al ser incautadas de manos del traficante estadounidense Robert MacGregor Duff.

La exhibición que es una forma de mostrar al público tesoros del patrimonio cultural que salen del país por la falta de protección adecuada, se constituye -por las circunstancias- en una protesta en momentos en que el implicado está en libertad, pues sin explicación legal ni lógica, la Fiscalía de distrito de La Paz afirma que no hay delito y que MacGregor Duff es un noble "coleccionista".

La protesta será también del público, sumándose a la manifestada por el vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas, por el secretario nacional de Cultura Alberto Bailey Gutiérrez y por esta sección de PRESENCIA.

Su última entrevista

Frank Zappa: "Llamar a la puerta de la música interna"

Frank Zappa genio del "rock" recientemente fallecido a consecuencia de un cáncer de próstata, afirma en su última entrevista "haber intentado toda su vida rehuir cualquier compromiso".

"Los compromisos -afirmó Zappa en la entrevista que publica el semanario austriaco 'News'- son signos de falta de fantasía, de debilidad y de imbecilidad, al menos en el arte".

"No me interesan las medias verdades, la media honradez o los medios sentimientos. Siempre aspiro a un todo sin compromisos aunque sea imposible de alcanzar".

"Siempre creí en la continuidad conceptual de mi obra. Pese a la gran diversidad de mis proyectos, yo era el adhesivo que le daba a todo coherencia".

"No hay que arrojar nunca la toalla en la vida a pesar de los problemas, los errores y las insuficiencias que nos son consubstanciales. Yo mismo me preocupé siempre de buscar la puerta de la música interna que hace. Cordero declaró Zappa.

En la que "News" su última entrevista su admiración por un vanguardista como Zappa a Varese es escasa en comparación con los sonidos de "Lo interesante de la música es que se caracteriza por ser difícil de tocar. Yo he hecho mucha música: música pura entretejida con bby Brown", pero me gusta que hay que pensar en las dimensiones".

Según Zappa, "se rige por los mismos principios que la música posible ganar mucho. Mozart o Beethoven. Pero Varese es más que eso".

Palabras castellanizadas

Madrid, 13 dic (EFE).- La Real Academia Española le da hoy, lunes, sustituir el vocablo inglés "zapping" por el sustantivo "zapar", que ya existe en español con el significado de espantar a los animales.

Esta es una de las propuestas que se incluyen en la lista de la Real Academia, la primera de las que remitirá periódicamente a los miembros de la Academia para el uso adecuado de los términos españoles utilizados en el lenguaje cotidiano.

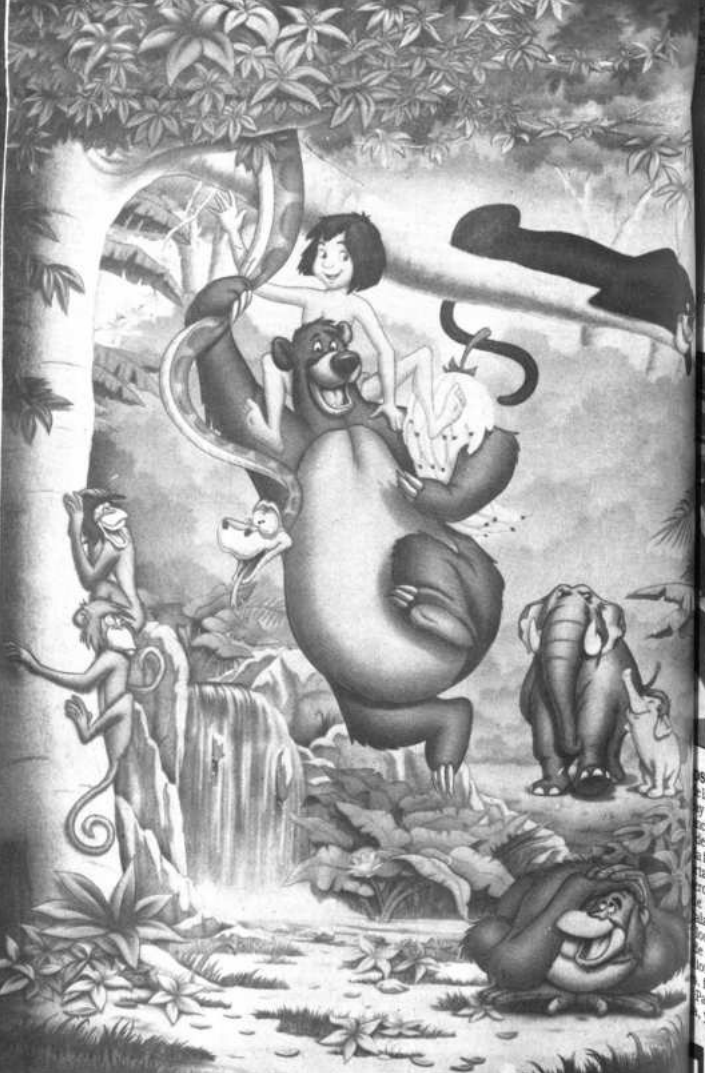
El "zapar" se produce cuando una persona cambia de canal de televisión al ver la televisión. La Academia recomienda "sustituir" sobre sí mismo y lo explica con la analogía de reuma / reumatismo.

Alerta también sobre la incorrección de utilizar un infinitivo como un verbo en forma personal y pone el ejemplo, muy corriente de "señalar que", en vez de "en primer lugar, debo señalar que".

Las consultas sobre el empleo de los términos españoles son frecuentes, por lo que la Academia recuerda que el español se habla en lengua común de España y de muchas naciones de América, habiendo propia en otras partes del mundo".

CINE TEATRO MONJE CAMINO

JUEVES GRAN ESTRENO



El Libro de la Selva

EL CLÁSICO DE Walt Disney

TODO PÚBLICO

Impreso por los cineastas de "Monje" de Madrid España. Distribuido por BUNAVIA INTERNACIONAL, S.A. © The Walt Disney Company

NOTA.- Para comodidad nuestro público amigos tamos con CALEFACCIÓN

Un día como hoy en la Cultura Internacional

Convenio "Andrés Bello"

de diciembre



"Suma poética", libro de Rafael Olivares, escritor, ensayista y crítico venezolano del que quedan numerosos aportes, especialmente en campo de la poesía.

RAFAEL OLIVARES FIGUEROA (1893-1972). - Poeta, ensayista, crítico y investigador. Nació un día como hoy, 14 de diciembre, en Caracas, Venezuela. Falleció en la misma capital, el 14 de 1972.

Obras: *Poesía infantil recitable* (estudio, 1934); *Suma poética del niño* (ensayo, 1936); *Espiga pueril* (1937); *Sentido evolutivo de la lírica en Jorge Carrera* (ensayo, 1937); *Sueños de arena* (poemas, 1937); *Teoría de la poesía* (1938); *Nuevos poetas venezolanos* (1939); *La renuncia* (poemas, 1940); *Antología de la nueva poesía venezolana* (1940); *Libro primero de las sátiras* (poemas, 1940); *Antología infantil de la poesía venezolana* (1942); *Folklore venezolano* (1948); *De los mitos de las sátiras* (poemas, 1948); *Diversión pascuales y otros ensayos* (1949); *Teoría de la nieve* (poemas, 1949).

Estudios medios y superiores en España, donde se tituló en Pedagogía. En Madrid fue miembro-fundador del "Frente Literario". Al mismo tiempo aprovechó para una serie importante de artículos en revistas y periódicos de regreso en Venezuela, fue parte del grupo "Viernes" de la Escuela Normal de Caracas y en liceos de Venezuela. En 1938 ganó el premio literario "Luis Enrique" en 1946 obtuvo una Mención Honorífica en el Premio de Poesía, ambos eventos de Caracas.

En su poesía y ensayo, también aportó a su país con temas sobre el folklore, para lo que recolectó material que le hicieron libros. Fue uno de los organizadores del ciclo de Folklore de Venezuela. Llegó a ser presidente de Folkloría de la Sociedad Interamericana de Antropología.

El literario Luis Alberto Sánchez tuvo los siguientes comentarios sobre la obra de Olivares: "Fue -desde su comienzo- la obra de un poeta, calco del no-tiempo. Expresión cenicienta, pura, desvinculada de la elocuencia: poesía de un grupo, cuya varita despierta la endiablada hiperestesia por Adán ignoradas; la del laberinto, la del matiz. Y, siendo del logogrifo, la del tartamudeo, la del matiz. Y, siendo del matiz, por tanto, protagonista del color y el calor, como átomo para las turbulencias emotivas, nada ajeno de la inteligencia y la fantasía." (1)

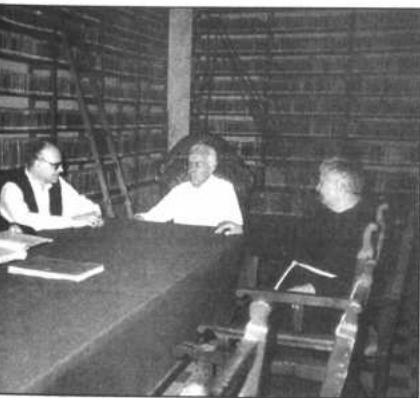
Los poemas de *Suma poética*, Olivares escribe:

...del amor escondese el invierno;
...mas la amistad sus pasos asegura
...en las márgenes altas de lo eterno.

Azules desvanecen la figura;
...un latido es la luz de su semilla;
...pronto con nieve y sol se transfiguran.

...Cuando el dolor sus topes acaudilla,
...en la tribulación y en el combate,
...impedirá me doblen la rodilla...

Original de: *Suma poética*, Edit. Ercilla, Chile, 1942, p. 10



LA BIBLIOTECA FRANCISCANA. - El día de la fiesta acalculada Concepción, con motivo de celebrar el cumpleaños Coppeé, se hizo presente en la casa religiosa de la zona, el ex Mandatario de Bolivia Víctor Paz Estenssoro, fundador de los "Amigos de la biblioteca franciscana de esta institución se constituye en el repositorio cultural en lo eclesástico, del país.

En este encuentro, el padre Gerardo Maldini, biblioteca, Archivo y museo conventual; el padre Fray Inés, conocido sociólogo y antropólogo; el consejero de la zona en Bolivia Francisco Focardi, y el Director de las Bibliotecas, Giuseppe Rossi.

En la fotografía, con sus más de 35.000 libros, lugar de organización de la nueva institución cultural. El fin de su fundación por la iniciativa surgió a su vez que se constituya en prometedora realidad.

"El tiempo está después" nueva propuesta en el campo musical

Sergio Cáceres

A un año de su aparición, "El tiempo está después" se erige como una seria propuesta musical, que sale de los moldes del "hacer rock" conocidos y agotados en nuestro medio, exceptuando a grupos de calidad como "Loukass" (¿habrá alguno más?).

Propuesta sería en tanto que su preocupación por la composición y los arreglos denotan un trabajo elaborado y nada conformista en cuanto a posibilidades de sonido se refiere, sin caer por esto en inútiles simplificaciones. Puede decirse que este grupo apuesta a la complejidad.

¿Influencias?, como todos. Pero no repetición inconsciente. En todo caso, reelaboración y asimilación crítica. Hay una cierta reminiscencia de los años 60 (el rock psicodélico, por ejemplo) en el sonido de los teclados y la batería. También está presente el blues en las escalas que arma la guitarra. Pero, como dijimos, "El tiempo está después" reelabora estos lenguajes para lograr un carácter propio.

De sus composiciones se podría decir que son una vuelta a lo "melódico", después de tanto grupo refugiado en el ruido, que más que buscar una postura musical pareciera ocultar la falta de talento. Tienen versatilidad en la composición, variando sin problemas entre el jazz, el blues y la balada rock, llegando a aventuras impensadas en nuestro panorama "rockero".

El texto no escapa a su minucioso trabajo. Acusan una preocupación poética en su modo de decir. Su temática recurrente es la soledad, y desde esa óptica dirigen su atención al amor, la muerte y la vida cotidiana en la ciudad.

En conclusión, cada concierto de esta banda es una experiencia musical que trae vientos nuevos.

"El tiempo está después" se presentará hoy, martes 14, y mañana, miércoles 15, en "Paniko", Belisario Salinas, entre 6 de Agosto y Plaza Abasco.

"El valle de las piedras" y muestra de dibujos de Solón hoy, en el ICI

Dos actividades importantes se desarrollarán hoy en el Instituto de Cooperación Iberoamericana. La proyección del video "El valle de las piedras", de Pablo Solón y Sergio Calero, y la inauguración de la muestra de dibujos "El quijote", del consagrado artista Walter Solón Romero.

Los organizadores, la Embajada de España, la H. Alcaldía Municipal, la Agencia de Cooperación Iberoamericana y el Centro Simón I. Patiño, anunciaron que a las 19:00 se iniciará la proyección del video que da "continuidad a la temática contestataria de los dibujos del Quijote de Solón. A lo largo de 20 minutos, se aprecia una serie de juegos simbólicos como la rosa, los ángeles, las piedras y los perros, apelando a un mensaje abierto a las interpretaciones del espectador".

Más de un centenar de "Quijotes" fueron creados por Solón, para lograr el movimiento de este personaje, Rocinante, palomas, perros, ángeles y paisajes que podrán ser apreciados en la realización. Obviamente la muestra de dibujos, que se inaugurará también hoy, incluye sólo un grupo representativo de éstos.

Los "Quijotes" de Solón tienen una larga historia que se remonta a los años 50, cuando este personaje imaginado por Cervantes, hizo su aparición en murales y lienzos con la firma de Solón. Ya en los 70, su presencia se distribuyó en colecciones de dibujos a pluma, y libros como "El quijote y los perros", "El Quijote y las minas", "El Quijote y San Francisco" y "El Quijote en el exilio".

Ahora el "Quijote" es el centro de esta realización, galardónada en la última versión del concurso "Amalia de Gallardo".

Dos dibujos de Walter Solón, que se exhibirán hoy al interior de una muestra, en el Instituto de Cooperación Iberoamericana. La exposición irá de la mano con la proyección del video "El valle de las piedras".



Concurso de afiches

Los países miembros de la Unión Europea y la Delegación de la Comisión de la CE en Bolivia han convocado a un Concurso de Afiches sobre el tema "Mi visión de la Unión Europea".

El concurso está abierto a todos los bolivianos interesados, el diseño del afiche ganador será el motivo central de la campaña de promoción del Gran Festival del Cine Europeo que se efectuará del 23 al 16 de marzo de 1994 en el Cine 16 de Julio.

Los 20 afiches finalistas serán expuestos en esa sala durante dicho período.

Los concursantes deberán remitir sus trabajos hasta el 31 de enero de 1994 a la Delegación de la Comisión de las Comunidades Europeas, Oficina en Bolivia, Av. 6 de Agosto 2577, Edificio Las Dos Torres, 9º piso, a nombre de "Premio Unión Europea".

Qamasan warmi: un video diferente

Por Teodoro Mamani M.

Pocas veces el público espectador de un video está compuesto de toda la gama del plural boliviano, con ingredientes extranjeros. Esto ocurrió el jueves 9 en el salón de Las Américas del Hotel Presidente, ocasión en la que se estrenó "Qamasan Warmi" una producción diferente realizada por el equipo de comunicación y video del Centro de Promoción de la Mujer "Gloria Apaza".

Este video es una propuesta que tiene, como antecedente, toda la serie de trabajos premiados en el concurso anual de video Amalia de Gallardo y esfuerzos particulares, de los cuales resaltan títulos como el Olor de la Vejez, Sonia Lima te quiero, El llanero y la sal, Martín de los Cruces.

QAMASAN WARMÍ UNA IMAGEN POÉTICA.

La obra constituye un punto importante en la producción del video boliviano y sobre todo del video ONG. Rescata la biografía de la indígena Gregoria Apaza. Me sumo a las palabras de Pedro Susz, verdaderas en ocasión del estreno de este video. Existe un trabajo minucioso en el color, la luminosidad y la actuación. El paisaje natural y humano tiene un doble tratamiento, el conjunto y la unidad en detalle, es policromo; pero al mismo tiempo también es intensidad pura de un detalle, metonímico. Según transcurre el discurso de la imagen estos dos aspectos se fusionan junto a muchos otros de la técnica sonora y temática.

LA TERAPIA MUSICAL. Intensidad, progresión y purificación, serían las características iniciales del tratamiento musical en base a instrumentos de viento y percusión, muy paralelo al momento temático de la trama. No estamos ante los tintineos monótonos, que so pretexto de experimental o exclusivo, nos han entregado muchos videos nacionales. En lo que respecta a "Qamasan Warmi" encontramos

el ritmo y la melodía contextualizadores; con todos los requisitos de una música capaz de quedarse por buen tiempo en el oído del espectador.

LA UNIDAD DE TIEMPO Y ESPACIO, Y UNA HISTORIA.

Parafraseando a Pedro Susz diría que es la historia del pasado vista desde el presente. Pero a ello debo agregar que también es la historia del presente vista desde el pasado o con el antecedente del pasado. Entonces, hay una suerte de dualidad, que es plenamente válida y asequible a una mentalidad no sesgada, a una concepción mítica. El mito sale de la paradoja y la

cuando los personajes no pueden poner en escena determinado pasaje o por otras razones técnicas y estéticas. La segunda es de una identificación con Rigucha (Gregoria Apaza), actora en primera persona, seguramente para darle mayor fuerza al papel de la anciana, compartiendo las alegrías, frustraciones y penas de Rigucha. Y una tercera, quizás la más importante, cuando se constituye en interlocutora de Rigucha. La voz indeterminada (tercera persona intermedia) se va acercando al presente del tiempo de la trama hasta lograr una fusión en tiempo y espacio, el diálogo mítico y el diálogo de la historia en la historia.

UN RUIDITO EN TRADUCCIÓN.

Quizás esto sea válido sólo para las personas bilingües como el suscrito. Un primer aspecto a observar es la no concordancia entre el texto oral y el texto traducido escrito, no se guarda el ritmo con la imagen (gestos, mímica, etc.) que podía significar mucho. En segundo lugar, el hecho de que el aymara sea un idioma aglutinante no quiere decir precisamente que en la traducción se puedan obviar importantes fragmentos que hacen ideas y significaciones. De esta manera se está dando una versión, aunque sea un poco, diferente al castellano



Actores de "Qamasan Warmi".

hablante y otra versión al aymara hablante; en cuanto al bilingüe, quizás sea mejor que sólo oiga y no lea. Y un tercer ruidito es, quizás involuntario, el referido a los cambios en contenido. No podría entenderse igual un contenido espiritual a un contenido tangencial o material (vergel y espíritu). Si no existen las palabras correlativas en el castellano, por lo menos atendamos a su connotación más próxima, teniendo en cuenta el contexto cultural, pero no ser el traductor-traditador.

Por lo demás una jallalla para las Gregorias; esperamos ver nuevamente el video.

MEXICO

Tel. 351205

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45: BUFFY y LOS IMPERDIBLES.

MONUMENTAL ROBY

Tel. 362135

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 20:45: LIBEREN A WILLY.

ESMERALDA

Matinée Hs. 14:30 (triple) LOS PEQUEÑOS KARATECAS - LOS 7 PEQUEÑOS NINJAS - ARMA MORTAL. Tanda Hs. 18:30 (triple) ARMA MORTAL - LOS PEQUEÑOS KARATECAS - LOS 7 PEQUEÑOS NINJAS.

LIBERTAD

EL ALTO

Matinée y Tanda: LA BELLA Y LA BESTIA

ROXY

Funciones continuadas desde horas 14:30: LOCA ACADEMIA DE PILOTOS I y LOCA ACADEMIA DE PILOTOS II.

PLAZA

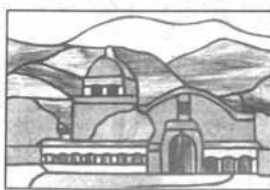
Funciones continuadas desde Hs. 14:30: UNA PROPUESTA INDECENTE y EL GOLPE PERFECTO (mayores de 18 años).

MADRID

Tel. 357174
Matinée Hs. 14:30: PARASITO y LOS 7 HEROES DEL KUNGFU Tanda Hs. 18:45: INVASION TOTAL - PARASITO y



Pedro Almanza



Arsuilthrum



Verónica Cariaga, junto a Almanza, Arsuilthrum, Jorge Valdivia, Keiko Gonzales, Cecilia Wilde, Viviana Navarro y Mamani Mamani, viene protagonizando una exposición colectiva en la Galería de arte "El paseo". La muestra cerrará las actividades de esta sala, en 1993.

LOS 7 HEROES DEL KUNGFU.

IMPERIO

Tel. 340451

Matinée Hs. 14:30: FURIA DE VENGANZA e INDIO Tanda Hs. 18:30: EVE LA NOCHE DE LA DESTRUCCION - INDIO y FURIA DE VENGANZA.

FARMACIAS DE TURNO
327245 Las 24 horas

Cines



PERO
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: ABRACADABRA.

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: HONOR Y GLORIA.

LA PAZ
Tel. 325533
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: Compañía Teatral Santallazos, presenta

a David Santalla en: IMILIA METETE CAMA ADENTRO.

UNIVERSO

Tel. 342660

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00. Noche Hs. 21:15 FUGA MORTAL (mayores 14 años) y El Mundo al Instante.

CINEMATECA BOLIVIANA

Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda 19:30: ENSAYO DE ORQUESTA y El Mundo al Instante.

Cochabamba

1993 fue "un buen año" para empresarios cochabambinos

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- Los empresarios de este año que está a terminar fue bueno, pese a las elecciones realizadas en los meses para elegir a los miembros del Poder Ejecutivo y de los Gobiernos locales.

Un "buen año" afirmó el director del directorio de la Federación de Empresarios Privados de Cochabamba, Oscar Bakir Handal, al indicar que hechos como las elecciones solían ser actividades económicas. "El gran despertar" de la zona tropical la que, según el empresario, "muchos de las instituciones", es decir, el Comité Civil de Empresarios en particular, la economía regional está for- pero no totalmente" sos- de señalar que no obs- cimiento sostenido des- a cinco años, no se lo aún consolidar las ba- desarrollo equilibrado, ro que la región, cuenta

Hubo estabilidad económica, pese a dos elecciones.- Esperan que en 1994 comenzará crecimiento social

con la activa participación de la empresa privada como parte de todas las iniciativas propias que se presentan diariamente en procura de lograr mejores días para todos los cochabambinos y el país.

Reconoció, sin embargo, que no obstante lo conseguido en la gestión que finaliza, el crecimiento social no llegó, pero llegará. Fundamentó su afirmación en el apoyo económico en condiciones favorables comprometido por el concierto económico internacional.

Indicó que el modelo que el gobierno puso en vigencia requiere de equilibrio social que se concretará a partir del año próximo con la

disponibilidad del respaldo obtenido de 1.000 millones de dólares, según dieron cuenta los gobernantes tras la reunión del Grupo Consultivo del Banco Mundial.

Bakir Handal, asimismo, admitió que el crecimiento no es ideal por lo que es preciso superar las dificultades emergentes de la falta de una zona franca industrial en el trópico pues en él puede desarrollarse el turismo, la hotelería y otras actividades en procura de la agroindustria que genere efectos multiplicadores que permitan sustituir los cultivos de coca. "Debe haber una atracción de inversiones. El Chapare puede ser una zona muy productiva", manifestó.

Los menores exigen sanción ejemplar contra asesinos de un menor

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- Una numerosa manifestación de exigió hoy a las autoridades una sanción ejemplar contra los asesinos del menor Luis Angel Colque, de dos años, cuyo cuerpo fue encontrado hace tres días atado a estacas y con quemaduras por ladrillos calientes. Su muerte se debió al elevado grado de

en que se encontraba, se dijo. La manifestación se concentró esta mañana en la plaza principal 14 de septiembre para exigir la presentación de los acusados, Alicia Orozco y Freddy

hasta que fue obligada a retirarse por efectivos de la Policía Municipal. La oportunidad, se denunció que otros dos menores relacionados con el caso desaparecidos, motivo por el que se informó que se

estaban las investigaciones para establecer si fueron también victimados. Según las denuncias, Orozco y Gutiérrez son parte de una banda

de traficantes de menores que los raptan para exigir recompensa, tal como ocurrió con Luis Angel Colque a cuyos padres se les les solicitó el pago de 500 dólares.

El padre del menor, relató que un ciudadano de nombre Alejandro Aquino le pidió dinero días después que el niño desapareciera. Aquino, al sur de la ciudad, el 22 de septiembre. "No tenía para pagar" sostuvo a tiempo de dar cuenta que el hecho fue

comunicado a la Policía. La multitud enardecida intentó ingresar por la fuerza a instalaciones ubicadas en la acera norte de la plaza principal sin atender las advertencias de los efectivos policiales. Germán

quien se comprometió a pedir que se agiliten los trámites para enjuiciar a los presuntos autores del asesinato.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

El director departamental de Policía, Cnl. José Aguilar Quiroga, informó que las Diligencias de Policía Judicial son elaboradas con celeridad de manera que esta semana serán pasadas a la Justicia Ordinaria para el enjuiciamiento de los acusados.

Corte Electoral entregará hoy resultado oficial de elecciones

Votación se realizó ayer en una mesa, en Mizque

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- La Corte Departamental Electoral dará a conocer mañana (hoy) los resultados oficiales de las elecciones municipales llevadas a cabo el 5 de diciembre recién pasado en todo el departamento.

Con ese objeto se programó un acto que tendrá lugar a las 11 horas en instalaciones de la Corte, oportunidad en la que se entregará toda la información relacionada con el plebiscito, además de la distribución de concejales.

La pasada semana se dio a conocer los datos oficiales sobre el resultado de las elecciones en la provincia Cercado, o sea, esta ciudad, en la que se inscribieron 181.637 ciudadanos de los que votaron 101.360, es decir, 80.277 (44,20 %) no lo hicieron.

El presidente del organismo electoral, Orlando Verduzquez Ferrel, dijo que todo el proceso se desarrolló "con total normalidad" y, por tanto, es posible contar con los resultados numéricos que serán remitidos a la Corte Nacional Electoral.

En cumplimiento de la Ley Electoral, ayer se realizó la

votación en una mesa en Mizque, aunque no se debió a irregularidades, sino a que la notaría no contaba con el libro correspondiente el día del sufragio debido a que lo olvidó. "La votación se llevó a cabo sin problemas, con normalidad", dijo.

De esta manera se cumplirá la fase final del proceso electoral iniciado con la respectiva convocatoria a elecciones municipales y que culminará con la extensión y entrega de credenciales a los concejales, municipales y agentes cantonales elegidos.

"Las Cortes Departamentales Electorales extenderán las credenciales de los Concejales, de los Municipales y Agentes Cantonales, respetando las nóminas de candidatos elegidos titulares aprobadas por la Corte Nacional Electoral mediante resolución expresa" señala el segundo párrafo del artículo 193 de la Ley Electoral. Agrega: "Las Cortes Departamentales Electorales harán entrega de las credenciales a Municipales y Agentes Cantonales en el lugar de su elección".

El Tincaz

La suerte del día!



Precio del Cartón

5 Bs.

LANZAMIENTO MUNDIAL DEL JUEGO MAS SENSACIONAL Y ENTRETENIDO!
Gane miles de Bolivianos de una manera fácil, amena y transparente

PREMIOS DEL TINGAZO

SI DESTAPA	GANA
1 ? y 7 \$	Bs. 50.000,00 (CINCUENTA MIL 00/100 BOLIVIANOS) y participa en el sorteo del gran premio de 400.000,00 (CUATROCIENTOS MIL 00/100 BOLIVIANOS) que se realiza cada mes entre los ganadores del premio mayor. (*)
1 ? y 6 \$	Bs. 5.000,00 (CINCO MIL 00/100 BOLIVIANOS)
1 ? y 5 \$	Bs. 100,00 (CIENTO 00/100 BOLIVIANOS)
1 ? y 4 \$	Bs. 10,00 (DIEZ 00/100 BOLIVIANOS)
1 ? y 3 \$	1 Cartón Gratis
0 ? y 7 \$	Bs. 1.000,00 (UN MIL 00/100 BOLIVIANOS)

DESTAPE SOLO 8 CASILLAS SI RASPA MAS DE 8 CASILLAS EL CARTON QUEDA AUTOMATICAMENTE NULO.

Todos los cartones tienen premio, todo depende de la Tinka de su corazón. Si usted duda raspe todo el cartón y compruébelo.

Los premios menores de 100 Bs. los puede cobrar en cualquier punto de venta de El Tincazo.

Los premios mayores de 1.000 Bs. pueden ser cobrados en "EL TINGAZO" o en ventanillas del BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO S.A. BIDEA.



LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA Y SALUBRIDAD

Precio del Cartón Bs. 5.-

Trabajos del nuevo puerto suspendidos

(PRESENCIA).- Los trabajos de la segunda fase del nuevo puerto de Cobiya, han sido suspendidos por las causas principales de presupuesto en la Ley de Desarrollo de Pando. (O) afirmó el coronel y del Batallón Riosinho

tamente. "Hemos consensado el trabajo, pero la obra no se puede avanzar en esas condiciones la época de lluvia

bastante, razón por la que decidimos suspender los trabajos hasta el mes de abril de la próxima. Tenemos todo listo para reanudar el trabajo lo más pronto posible", dijo. Unos 400 metros de la pista está pavimentado, no se lo ha

trabajado, lo que corresponde a la segunda fase por falta de material, falta de ripio y piedra menuda, pero está garantizada informó Bustamante y agregó que no sufrirá ninguna erosión, porque tiene las canalizaciones de desagüe respectivo y protecciones laterales.

Por otro lado, el presidente de Cordepando y representantes nacionales, se han comprometido a hacer las gestiones necesarias para conseguir los fondos y poder concluir lo que falta de la segunda fase y luego entrar inmediatamente el trabajo de la tercera fase o sea el asfalto final de la franja de aterrizaje de 2.000 metros que se está construyendo para luego pensar en la construcción de la terminal, esta obra será de prioridad en la próxima gestión, mencionaron los parlamentarios y presidente de Cordepando.

Salvaron a niña agredida por jaguar, pero los efectos pueden ser graves

Eliás Cabrera, padre de la niña Mary Luz Cabrera, quien cayó accidentalmente el domingo pasado a la fosa de los jaguares y fue agredida por uno de los animales, informó ayer que su hija salvó su vida, pero corre el riesgo de perder uno de sus ojos y sufrir otras consecuencias de gravedad.

"Ayer le han operado, está mañana el doctor me dijo que esta mucho mejor que ayer, pero me indica que puede perder el ojo, porque el tigre jaguar le metió los colmillos, le ha afectado el ojo, pero tenemos que analizar cuando cicatrice la herida, me ha dicho", informó Cabrera.

El domingo pasado, después de las 18.00 horas, 45 minutos más tarde del cierre normal del zoológico de Mallasa, una niña de 4 años cayó a la fosa de los jaguares. Sin ánimo de atacarla el animal cogió a la niña por la cabeza y la arrastró hasta su madriguera.

Algunos voluntarios y funcionarios del zoológico lograron rescatar a la niña de las garras del felino y trasladarla hasta a la Clínica del Sur, donde fue sometida a una operación de urgencia, ahora se recupera favorablemente, según informe del propio padre de la niña y autoridades comunales.

Cabrera informó que ayer por la tarde, funcionarios del zoológico llevaron hasta la clínica parte del cuero cabelludo y un fragmento muy pequeño del hueso del cráneo de la niña. Esta información fue confirmada por autoridades del zoológico.

INFORME MEDICO

Por su parte, el médico que atendió a la niña Mary Luz Cabrera, Gustavo Sánchez, dijo a la prensa que la paciente pasó la parte crítica y que la vida de la niña está fuera de peligro.

No obstante, explicó que la mordedura del animal penetró el cráneo de la niña dañando parte de la masa encefálica, lo que posiblemente ocasione una parálisis en los miembros izquierdos de su cuerpo.

Agregó que la mordedura afectó el oído y el ojo izquierdo de la niña, lo que en el futuro le causará problemas en la audición y, reforzando la información del padre, la pérdida total de uno de sus ojos.

ALCALDIA PAGARA GASTOS

Por otro lado, el señor Eliás Cabrera dijo que solicitó al municipio la colaboración para pagar todas las facturas de la curación de Mary Luz en la Clínica del Sur. "Estoy pidiendo que la alcaldía me ayude y me han dicho que no me preocupe, me han entregado un documento donde se hacen cargo de la curación", dijo.

A su turno, el oficial mayor Técnico de la comuna, Johnny Meneses, señaló que el accidente

Descuido de los padres y falta de seguridad en el Zoo.



Jaguares, los que viven en el zoológico de Mallasa no son agresivos, pero el domingo pasado lastimaron a una niña por descuido de sus padres y falta de seguridad (fotos archivo).

no es de plena responsabilidad de la alcaldía, no obstante, la municipalidad se hará cargo de los gastos que demande la rehabilitación de la niña.

EL HECHO

De acuerdo con el relato del padre, la familia Cabrera (el padre y sus tres hijos), paseaba por el zoológico, cuando llegaron al sector de la fosa de los jaguares, los niños andaban por delante. "El lugar donde viven los tigres (jaguares en América) no tenía malla, sólo un muro de cemento y piedras, muy bajo. Para ver mejor mi hija subió un poco al muro y resbaló, cayó al agua y yo le dije que se arrinconara, ella me gritaba 'papi me van a comer los tigres' y ella se arrinconó", relató.

"Yo he corrido para pedir las llaves de la jaula, si había llave le sacábamos sin novedad, pero no había llave, después de 10 minutos llegó un joven, el tigre jaguar estaba durmiendo, el joven trajo llegar muchas llaves, pero ninguna podía abrir, yo le quité las llaves, pero igual no pude abrir, entonces despertaron los animales y el más grande salió y fue directo donde mi hija y la levantó como una muñeca llevándola a su cueva", añadió.

De inmediato, él, dos funcionarios del zoológico y un voluntario, saltaron a la fosa, el joven voluntario portaba un revolver, "fuimos hasta su cueva porque mi hijita

estaba gritando, no parecía nadie y con palos y latas nos defendimos, el joven disparó al tigre, el animal se asustó y se fue a un rincón y yo pude sacar a mi hija".

Funcionarios del zoológico informaron que el joven que hizo el disparo se identificó como policía, pero andaba de civil y que la bala que impactó en el cuerpo del jaguar no le causó mucho daño porque el proyectil es de calibre 22. Manifestaron que los animales son fuertes y sólo se los puede herir de muerte con proyectiles calibre 78.

"Mientras tanto continuó el relato del padre, otros voluntarios rompieron el candado, porque nunca se encontró las llaves y salimos todos y en un auto de la alcaldía nos fuimos a la Clínica del Sur".

Los trabajadores del zoológico manifestaron que los felinos nacieron en el parque, no son agresivos, todo lo contrario, son dóciles, pero que el alboroto los puso nerviosos.

"El hueso de la cabeza estaba roto y se podía ver la masa encefálica, y le dolía mucho", dijo el padre.

DESCUIDO DE LOS PADRES Y FALTA DE SEGURIDAD

En conferencia de prensa del oficial mayor Técnico de la comuna, se explicó que la responsabilidad del accidente no es de los funcionarios del zoológico ni de la falta de seguridad, sino del descuido de los padres que dejan a sus niños caminar libremente sabiendo que pueden cometer imprudencias.

En el caso específico de la niña Cabrera, dijo que el padre es el principal responsable del accidente.

Por su parte, Cabrera manifestó que no hay malla de seguridad, ni siquiera personal de auxilio, "al entrar he visto un policía militar que me ha pedido mi ficha, otro he visto por donde los monos, pero nada más", indicó y reiteró que nadie sabe quién tiene las llaves de las jaulas.

Uno de los funcionarios del zoológico, dijo que la seguridad de los visitantes al zoológico se la realiza con un batallón de la Policía Militar y 18 estudiantes de la carrera de Turismo de la UMSA, al mismo tiempo, informó que al ingresar el visitante recibe un volante con instrucciones sobre las precauciones que debe tomar.

Cabrera negó haber recibido ese material al ingresar al zoológico.

Finalmente, los informantes coincidieron en señalar que si bien hubo un descuido por parte del padre de familia, también es cierto que aumentar los mecanismos de prevención y seguridad en el nuevo zoológico de Mallasa "Silvestre Pakos".

La Paz - El Alto PRESENCIA

La Paz, Bolivia, martes

Si La Paz no paga su deuda a El Alto

Trabajadores y alcaldía alteños bloquearán calles pa



Sólo pagaron sueldos a 30% de los trabajadores.- Anuncian realización de huelga de hambre.

Si la Alcaldía de La Paz no hace efectivo el pago de una deuda de aproximadamente cuatro millones de bolivianos a su similar de El Alto, los trabajadores y autoridades municipales de la ciudad acreedora ejecutarán bloqueos en las calles paceñas.

Esa situación fue anunciada a los medios de información por el alcalde alteño, Pedro Fuentes, después de hacer una evaluación de la huelga de brazos caídos de los trabajadores municipales, quienes ejecutaron la medida por la falta de pago de sus sueldos del mes de noviembre.

Fuentes manifestó que hasta la fecha no se cancelaron sueldos y salarios a empleados y obreros municipales, porque la Alcaldía de La Paz no desembolsó el monto que adeuda por la coparticipación tributaria, que estaba destinado al pago de salarios de noviembre, diciembre y agnadales.

Hasta la fecha, la comuna paceña sólo pagó Bs 487.000 en dos cuotas y se tiene previsto el pago de otros 300.000 en las próximas horas.

En caso de que se haga dicho desembolso, sólo alcanzaría para pagar a una parte de los trabajadores municipales.

ESTADO DE EMERGENCIA
Hasta la alcaldía paceña no desembolse el total de deuda que tiene pendiente con El Alto, el gobierno de esta ciudad y los trabajadores se mantendrán en estado

de emergencia. Para ayer en la previsto un bloqueo pero ésta apareció custodiada por la policía; la medida no se realizó, pero se decidió de presión en otros lugares.

El alcalde de El Alto anunció que la realización de una huelga de hambre será una de las medidas que se ejecutarán en última instancia y será encabezada por los trabajadores.

Por su parte, el secretario general de Empleados Municipales, Víctor Calles, anunció que los trabajadores no levantarán su huelga mientras no se les cancele los sueldos. Aclaró que de ahora en adelante ya no admitirá pagos de sus haberes y exigirá efectivos.

Aclaró que sólo al 30% de los funcionarios, sector de inversión, se canceló en noviembre.

El dirigente anunció que si no se paga de los próximos días, adoptará la presión y serán más radicales.

Pidió a los concejales que se pongan en una adversa situación económica que se altera.

Si los arquitectos no lo encaran Crecimiento urbano de El Alto continuará en forma desordenada

Si a los arquitectos no les permiten en la alcaldía alteña participar profesionalmente en el crecimiento urbano, el desarrollo vertiginoso y desordenado en esa ciudad continuará, afirmó a PRESENCIA el representante del Colegio de Arquitectos, Iliel El Alto, Jaime Mérida.

Esa situación fue establecida en el II Encuentro de Arquitectos de la ciudad de El Alto, que se desarrolló la semana pasada. Mérida manifestó que la participación de los arquitectos se reduce a una actividad particular y privada.

Planteó que las autoridades municipales tomen en cuenta que los asuntos urbanos deben ser tratados por arquitectos, no sólo por los que trabajan en forma privada sino también por los que trabajan en la alcaldía en calidad de funcionarios.

EL PROBLEMA POLITICO
Explicó que el hecho de que el gobierno municipal sea subordinado políticamente, no permite que se tome en cuenta a gente responsable y profesional.

"Se debe tomar muy en cuenta los criterios profesionales", manifestó el representante de los arquitectos que desarrollan su labor en El Alto.

Para Mérida, mientras no se resuelva el problema del crecimiento urbano desde el punto de vista profesional, seguirán produciéndose las protestas, manifestaciones y reclamos de vecinos que no tienen servicios básicos.

EL AEROPUERTO EN EL CENTRO DEL CRECIMIENTO

El crecimiento urbano de la ciudad de El Alto está dejando al Aeropuerto Internacional pleno centro alteño. Esa situación hace que esa instalación sea un problema para el crecimiento urbano vertical, es decir que en las cabezas de la pista no se puedan construir edificios de varios pisos. Por ese motivo, las autoridades municipales, según los arquitectos, deben pensar en la reubicación del aeródromo. Cuanto más crezca El Alto, más crítica será la presencia de la instalación área para un adecuado desarrollo urbano.

LOS ESPACIOS
En cuanto a la preservación del medio ambiente, los arquitectos manifestaron que se tiene que buscar nuevos espacios para establecer un parque industrial para las fábricas, evitando de ese modo que sean fuentes de contaminación y pongan en riesgo la seguridad de los vecinos.

Según FEJUVE

CORDEPAZ invertirá El Alto \$us. 25.000.000

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ) invertirá en El Alto 25 millones de dólares en obras, que serán presentadas y sugeridas por la Federación de Juntas Vecinales de esa ciudad, según informó el presidente de la entidad vecinal, Oscar Michel.

En principio, la entidad de desarrollo del departamento, durante una reunión sostenida con los dirigentes de FEJUVE, a través de su presidente, Oscar Arrien, pidió que la organización que agrupa a los vecinos de El Alto presente diez proyectos a ejecutarse el próximo año.

De acuerdo con Michel, el anuncio de CORDEPAZ, en el marco de participación que plantea el gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario en

su "Plan de todos" do con la participación de FEJUVE como partícipa.

Manifiesto que el miso de CORDEPAZ más que no se cumpla.

El dirigente vecinal planteó que una de las diez obras tarán a la organización de FEJUVE, de un millón de dólares, la colaboración contará con el apoyo de profesionales y a FEJUVE en la resada.

Michel plantea que los estén dirigidos por el problema del agua y el tarillado sanitario, que el estancamiento de lluvia ocasionó de varias viviendas.

Según dirigente de ASD

Partido de izquierda fiscalizará desde afuera al gobierno municipal

Alternativa del Socialismo Democrático (ASD) fiscalizará en forma externa las acciones del nuevo gobierno municipal de El Alto, en el cual Conciencia de Patria (CONDEPA) tiene el control absoluto.

El anuncio fue dado a conocer a PRESENCIA por Julio Mallón, dirigente y ex-candidato a primer concejal por ASD en las últimas elecciones municipales en esa ciudad.

Manifiesto que teniendo mayoría absoluta CONDEPA, con nueve escaños en el Concejo Municipal, se tiene que hacer una buena labor de fiscalización.

Para contribuir a ella, ASD se constituirá en una especie de 1º concejal, para controlar la labor del nuevo ente deliberante del gobierno municipal alteño.

La Central Obrera Regional (COR) y la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) deben ejercer un control estricto, creo que CONDEPA puede cometer algunos excesos", manifestó el representante de ASD.

RESULTADOS DE LAS ELECCIONES MUNICIPALES

Según Mallón, las elecciones municipales que triplicó el caudal que obtuvieron en las elecciones nacionales; sin embargo mayor parte de la sigue viendo como una quierda que no genera tampoco una apertura.

Aclaró que CONDEPA máxima expresión de desarrollo su campo durante 365 días a la televisión. Pese a que apoyó, indicó que proyecciones.

Agregó que la participación de Eje Pachakuti en la Alto ha perforado las posibilidades de AS posiciones municipales por ser poco serio de ese partido, en no establecerá un acuerdo.

Seminario sobre tráfico vehicular y peatonal

La Paz unirá esfuerzos para combatir drama de las "trancaderas"

Las principales entidades paceñas acordaron unir esfuerzos para implementar, de manera inmediata, políticas y acciones destinadas a combatir "el drama de los embotellamientos y las trancaderas" en la ciudad de La Paz, se informó ayer en la prefectura del departamento. El fin de semana pasado, en la población yungueña de Corico se realizó el seminario taller denominado "El drama del tráfico vehicular y peatonal en La Paz", con el auspicio de la Prefectura del Departamento.

En el evento participaron importantes instituciones, como las alcaldías de La Paz y El Alto, Tránsito, Brigada Parlamentaria, Pacaña, UMSA, representantes de los choferes del transporte libre y sindicalizado, y de medios de comunicación.

El seminario taller sirvió para establecer la urgente necesidad de adoptar políticas de transporte destinadas a mejorar, reorganizar, planificar y racionalizar el flujo vehicular en la sede de gobierno.



El informe de la prefectura explica que entre las principales conclusiones se determinó constituir una "Comisión Interinstitucional de Tránsito y Transporte Urbano", que se encargará de evaluar, programar y planificar el transporte vehicular y

peatonal en las ciudades de La Paz y El Alto.

Del mismo modo, agrega, la Comisión se encargará de unificar la legislación referente y las disposiciones que rigen ese importante sector, para delimitar definitivamente las atribuciones de los órganos encargados de su ejercicio: tránsito, alcaldía, para el mejor

estudio para implementar un sistema de transporte masivo, que tienda a la solución del tráfico urbano a nivel integral con apoyo técnico internacional, creación del Consejo Departamental de Transporte en la Prefectura del Departamento, fortalecer la Unidad Operativa de Tránsito, mejorar los servicios de emergencia en el Hospital 20 de Octubre de El Alto, Asistencia Pública y Hospital de Clínicas de la ciudad de La Paz, para la atención rápida y eficiente en casos de accidente de tránsito.

Se informó que la Cámara Departamental de Medios de Comunicación se ofreció para coordinar acciones en la difusión de programas de educación vial, en los diferentes medios de comunicación social.

Ante el incremento del ruido provocado por bocinas, pitos y vocadores del servicio público, La Paz se ha visto en la necesidad de realizar acciones y buscar soluciones para el tráfico en la ciudad.

Todas las conclusiones serán el marco de referencia para las labores a realizar por la Comisión Interinstitucional de Tránsito y Transporte Urbano, que se organizará próximamente, concluye el informe.

Entre otras conclusiones importantes, señala, se preparará un

niñez, el sector más afectado por reformas económicas

La mexicana acusa los efectos de las reformas económicas, que han sumido en la pobreza a la mayoría de la población en la organización privada "Coalicación de Apoyo a la Niñez".

esía ofrece mediar rendición de jefes del "Cártel de Cali"

DE BOGOTÁ

La Católica de Colombia se ofrece como mediadora en una negociación de los jefes del "Cártel de Cali" para la entrega de los jefes del Valle, en el oeste de Colombia, que podría ocurrir en cualquier momento.

el: "Clinton tiene un espíritu abierto y adaptado"

Robaina, que el domingo llegó a Santafé de Bogotá en una visita oficial de tres días a Colombia, manifestó que la revolución continuará en manos de Fidel Castro y si él llegara a faltar, su hermano Raúl tomará su puesto.

Presidente Pérez declaró al Corte Suprema

de buena fe" en este juicio, decisión que ha sido cuestionada por los defensores del ex Presidente.

Considera que los principales problemas generados por el proyecto macroeconómico del gobierno, además de la pobreza, son la explosión demográfica, contaminación ambiental, y falta de vivienda, servicios, salud, educación, recreación y cultura.

Comexani reconoce los logros macroeconómicos en México: el crecimiento del Producto Interior Bruto, el incremento de la inversión extranjera y la disminución de la deuda externa.

La entrega de los jefes del narcotráfico de esa región, encabezados por los hermanos Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela, constituirá, según sus abogados, el desmantelamiento de esta organización.

Clinton tiene un espíritu abierto y adaptado"

Robaina, que el domingo llegó a Santafé de Bogotá en una visita oficial de tres días a Colombia, manifestó que la revolución continuará en manos de Fidel Castro y si él llegara a faltar, su hermano Raúl tomará su puesto.

Presidente Pérez declaró al Corte Suprema

de buena fe" en este juicio, decisión que ha sido cuestionada por los defensores del ex Presidente.

El estudio asegura que la disminución del poder de compra ha desencadenado un cambio radical en los modelos de consumo, y se ha reducido la ingesta de alimentos con alto contenido proteínico.

El principal problema de salud infantil es todavía la desnutrición, y las principales causas de morbilidad están relacionadas directamente con el déficit nutricional y la carencia de servicios de salud, agua, drenaje y saneamiento ambiental.

La entrega de los jefes del narcotráfico de esa región, encabezados por los hermanos Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela, constituirá, según sus abogados, el desmantelamiento de esta organización.

Clinton tiene un espíritu abierto y adaptado"

Robaina, que el domingo llegó a Santafé de Bogotá en una visita oficial de tres días a Colombia, manifestó que la revolución continuará en manos de Fidel Castro y si él llegara a faltar, su hermano Raúl tomará su puesto.

Presidente Pérez declaró al Corte Suprema

de buena fe" en este juicio, decisión que ha sido cuestionada por los defensores del ex Presidente.



PRIVACIDAD.- El presidente de Brasil, Itamar Franco, persigue disgustado a un fotógrafo de la prensa por violar su privacidad. (Brasil, Reuters)

Chile Integración latinoamericana, prioridad para presidente electo

SANTIAGO DE CHILE

El presidente electo de Chile, el democristiano Eduardo Frei, afirmó hoy que la integración latinoamericana será una tarea prioritaria de su gobierno y dijo que continuará la política del actual gobierno de alcanzar acuerdos económicos con todos los países de la región.

En su primera conferencia de prensa, después de ganar las elecciones del sábado con 58 por ciento de los votos, Frei insistió además en que sólo resolverá sobre la continuidad como jefe del Ejército del general Augusto Pinochet cuando asuma. "Eso lo verá ese día", el 11 de marzo de 1994, dijo.

Clinton tiene un espíritu abierto y adaptado"

Robaina, que el domingo llegó a Santafé de Bogotá en una visita oficial de tres días a Colombia, manifestó que la revolución continuará en manos de Fidel Castro y si él llegara a faltar, su hermano Raúl tomará su puesto.

Presidente Pérez declaró al Corte Suprema

de buena fe" en este juicio, decisión que ha sido cuestionada por los defensores del ex Presidente.

En cuanto a Cuba, según Frei se acrecentaron los vínculos de Chile con ese país, si bien aclaró respecto del bloque económico que sufre que un levantamiento debe condicionarse al respeto de las libertades políticas en la isla.

Frei fue abordado insistentemente sobre las relaciones con los militares. Al respecto, señaló que las Fuerzas Armadas han respetado la Constitución y se han ajustado al estado de derecho.

Clinton tiene un espíritu abierto y adaptado"

Robaina, que el domingo llegó a Santafé de Bogotá en una visita oficial de tres días a Colombia, manifestó que la revolución continuará en manos de Fidel Castro y si él llegara a faltar, su hermano Raúl tomará su puesto.

Presidente Pérez declaró al Corte Suprema

de buena fe" en este juicio, decisión que ha sido cuestionada por los defensores del ex Presidente.

Radicales y peronistas firman pacto de reforma a la Constitución

BUENOS AIRES

Radicales y peronistas, los mayores partidos políticos de Argentina, con el 70 por ciento del electorado, firmaron hoy un histórico pacto para reformar la Constitución argentina.

Los dos líderes que durante años mantuvieron profundas divergencias, eligieron el acuerdo como el final de la etapa de enfrentamientos en la política argentina.

Con ese acuerdo, Menem podrá postular a un segundo mandato a partir de 1995. A cambio, Alfonsín exigió la creación de un ministro coordinador y la remoción de tres de los nueve jueces de la Corte Suprema de Justicia.

El objetivo del radicalismo fue intentar limitar las atribuciones presidenciales y sanear la justicia que consideran independiente del Poder Ejecutivo.

Clinton tiene un espíritu abierto y adaptado"

Robaina, que el domingo llegó a Santafé de Bogotá en una visita oficial de tres días a Colombia, manifestó que la revolución continuará en manos de Fidel Castro y si él llegara a faltar, su hermano Raúl tomará su puesto.

Presidente Pérez declaró al Corte Suprema

de buena fe" en este juicio, decisión que ha sido cuestionada por los defensores del ex Presidente.

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA (C.A. REF: 93/09400-AAJ)

Crown Agents, en representación y por cuenta de la

CAJA PETROLERA DE SALUD

en su calidad de agente debidamente autorizado, invita a las firmas interesadas en presentar ofertas para la provisión de:

TRES EQUIPOS DE CIRUGIA LAPAROSCOPICA BASICA PARA CIRUGIA ABDOMINAL, VIAS BILIARES Y GINECO-OBSTETRICIA CON DESTINO A LAS REGIONES DE SANTA CRUZ - COCHABAMBA Y LA PAZ

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido previo depósito no reembolsable de Bs. 500.00 (Quinientos 00/100 Bolivianos) en las oficinas de Crown Agents Av. 20 de Octubre No. 2619 de la ciudad de La Paz, Bolivia a partir de la fecha.

Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta horas 12:00 del día 17 de enero de 1994. Se procederá a la apertura de ofertas el mismo día a horas 14:30.

La Paz, diciembre de 1993

Crown Agents

Av. 20 de octubre # 2619 - Tel. (051)-2-364035 - FAX. (591)-2-372765 - TELEX - 3463 CABOL BV

COMPANIA BOLIVIANA IMPORTADORA LTDA.

COMBI

Más compañía para Ud.

Representante Exclusivo para Bolivia de:

MOTOR COMPANY

tiene la satisfacción de informar que ha designado a la empresa

S.R.L.

como

DISTRIBUIDOR OFICIAL

para la comercialización de sus productos en el Departamento de La Paz.

Santa Cruz, Diciembre de 1993

S.R.L.

Av. Camacho # 1481 - Telf.: 361361 - Fax: 359887 Ciudad de La Paz

Agradece la confianza depositada por el Representante Exclusivo para Bolivia de HONDA MOTOR Co.

COMPANIA BOLIVIANA IMPORTADORA LTDA.

COMBI

Más compañía para Ud.

por habernos designado para todo el Departamento de La Paz, como:

DISTRIBUIDOR

O F I C I A L

e informamos la pronta inauguración de nuestro local de Exposición y Ventas.

La Paz, Diciembre de 1993

Con elimina prohibición importación arroz

El primer ministro Morihiro
Ara anunció hoy, martes
que levantará la prohibi-
ción de importación de arroz
que había vigente desde hace
décadas. Se trata de una
nueva concesión a favor de
los Estados Unidos y otros países
exportadores de arroz, en el mar-
co de las negociaciones del co-
mún.

La decisión de Hosokawa, que
se opuso a la oposición en su
gobierno, se conoció
durante las negociaciones de la
ronda Uruguay del Acuerdo Gene-
ral sobre Aranceles y Comercio
en Ginebra, que participan 118
países. El 15 de diciembre se
firmó un acuerdo crucial para que
el arroz sea firmado por esos
países.

El planteamiento de la prohi-
ción formalmente aprobado
para una reunión especial del
GATT a las 03:16 del martes
14 de diciembre.

Los países consideraban
que la prohibición a la importa-
ción de arroz reflejaba la política
proteccionista del arroz japonés.
Tokio dice ser ya el mayor
importador del mundo de arroz.

Los países consideraban
que la prohibición a la importa-
ción de arroz reflejaba la política
proteccionista del arroz japonés.
Tokio dice ser ya el mayor
importador del mundo de arroz.

El embarque parte de las
importaciones de arroz japonés
en más de una década, fue traído para
reemplazar los suministros de ese
producto de primera necesidad
que se agotaron desde la segunda
guerra mundial.

Los ministros de Exteriores de
la Unión Europea (UE) alcanzaron
hoy, lunes, un compromiso para
darse de instrumentos de defen-
sa comercial necesarios tras la con-
clusión de la Ronda Uruguay del
GATT, pero aplazaron al miércoles
su aprobación.

España, Francia y Portugal ex-
gieron que el miércoles se aprue-
ben esos instrumentos y si no, no
darán el visto bueno a la finaliza-
ción de la Ronda Uruguay.

El ministro francés de Asuntos
Exteriores, Alain Juppé, insistió en
que la CE ya dispone de esos in-
strumentos, por lo que es necesario
que "funcionen los que existen".

"Estados Unidos no se ha com-
prometido a abolir sus leyes, sino
a adaptarse a las leyes del GATT
y nosotros tenemos que hacer lo
mismo", dijo. El ministro español
de Comercio, Javier Gómez Nava-
rro, dijo que se puede esperar al
miércoles, pero "creemos que los
instrumentos que hay son insufi-
cientes".

También la delegación alemana
insistió en que las medidas de sal-
vaguardia comercial "son muy im-
portantes y por ello debemos acia-
rarnos el miércoles".

El Consejo de Ministros finalizó
con un consenso general en que
dichas medidas de defensa comercial
se profundicen en la reunión
que celebrarán dentro de dos días
en Bruselas.

Ese mismo día, el comisario
europeo de Comercio Exterior, sir
Leon Brittan, presentará a los mi-
nistros un informe del paquete
global sobre la Ronda Uruguay del
GATT que deberán adoptar asimis-
mo una posición que permita la
conclusión o no en Ginebra de la
negociación.

El ministro de Relaciones
Exteriores Tsutomu Hata, que
viaja a Tokio el lunes por la
ronda Uruguay en Ginebra a
fines de Estados Unidos
defendió la decisión y la
inevitabilidad.

El ministro de Relaciones
Exteriores Tsutomu Hata, que
viaja a Tokio el lunes por la
ronda Uruguay en Ginebra a
fines de Estados Unidos
defendió la decisión y la
inevitabilidad.

El ministro de Relaciones
Exteriores Tsutomu Hata, que
viaja a Tokio el lunes por la
ronda Uruguay en Ginebra a
fines de Estados Unidos
defendió la decisión y la
inevitabilidad.

El ministro de Relaciones
Exteriores Tsutomu Hata, que
viaja a Tokio el lunes por la
ronda Uruguay en Ginebra a
fines de Estados Unidos
defendió la decisión y la
inevitabilidad.

El ministro de Relaciones
Exteriores Tsutomu Hata, que
viaja a Tokio el lunes por la
ronda Uruguay en Ginebra a
fines de Estados Unidos
defendió la decisión y la
inevitabilidad.

El ministro de Relaciones
Exteriores Tsutomu Hata, que
viaja a Tokio el lunes por la
ronda Uruguay en Ginebra a
fines de Estados Unidos
defendió la decisión y la
inevitabilidad.

El ministro de Relaciones
Exteriores Tsutomu Hata, que
viaja a Tokio el lunes por la
ronda Uruguay en Ginebra a
fines de Estados Unidos
defendió la decisión y la
inevitabilidad.



ENCUENTRO.-Después de cinco años de negociaciones diplomáticas, Juan Pablo II y F.W. De Klerk se reunirán en Sudáfrica el próximo año.

El Papa acepta invitación para visitar Sudáfrica

CIUDAD DEL VATICANO
Reuter

El papa Juan Pablo II ha acepta-
do la invitación del presidente
F.W. de Klerk de realizar la
primera visita de un Pontífice a
Sudáfrica, anunció hoy el Vati-
cano. Las fuentes dijeron que
el viaje podría tener lugar en
1994.

El Papa ha estado en casi
todos los países de África, pero
hasta ahora no ha hecho una
visita a Sudáfrica era algo vir-
tualmente imposible debido a
la política de segregación racial
que estaba vigente en el país.

La reciente supresión del
exclusivo régimen blanco ha
hecho posible este anunciado
viaje. De Klerk extendió la in-
vitación al Papa de 73 años du-
rante una audiencia privada
de 20 minutos en el Vaticano
en el viaje de regreso a su país
luego de haber asistido en Oslo
a la entrega del Premio Nobel
de la Paz que compartió con el
líder del Congreso Nacional
Africano (CNA), Nelson

Mandela. "El presidente de
Klerk... expresó su deseo de
que las relaciones entre su país
y la Santa Sede se establezcan
lo antes posible y reiteró a Su
Santidad una invitación para
visitar pronto la República de
Sudáfrica", dijo el vocero prin-
cipal del Vaticano Joaquín Na-
varro-Valls.

Navarro-Valls, al informar
posteriormente a la prensa,
dijo que el Papa había acepta-
do la invitación.

Fuentes del Vaticano dijeron
que una escala en Sudáfrica
sería probablemente parte de
una gira africana proyectada
para fines del año próximo,
cuando Juan Pablo visite va-
rios países en el continente,
para cerrar un sínodo de la
Iglesia Africana a realizarse en
el Vaticano.

La declaración dijo que el
Papa y de Klerk hablaron so-
bre el Consejo Ejecutivo
Transicional (CET) que fue in-
stalado el jueves para verificar
la marcha hacia las elecciones
multiraciales que se realiza-
rán en abril.

UE acuerdan compromiso de defensa comercial

BRUSELAS
Efe

Los ministros de Exteriores de
la Unión Europea (UE) alcanzaron
hoy, lunes, un compromiso para
darse de instrumentos de defen-
sa comercial necesarios tras la con-
clusión de la Ronda Uruguay del
GATT, pero aplazaron al miércoles
su aprobación.

España, Francia y Portugal ex-
gieron que el miércoles se aprue-
ben esos instrumentos y si no, no
darán el visto bueno a la finaliza-
ción de la Ronda Uruguay.

El ministro francés de Asuntos
Exteriores, Alain Juppé, insistió en
que la CE ya dispone de esos in-
strumentos, por lo que es necesario
que "funcionen los que existen".

"Estados Unidos no se ha com-
prometido a abolir sus leyes, sino
a adaptarse a las leyes del GATT
y nosotros tenemos que hacer lo

mismo", dijo. El ministro español
de Comercio, Javier Gómez Nava-
rro, dijo que se puede esperar al
miércoles, pero "creemos que los
instrumentos que hay son insufi-
cientes".

También la delegación alemana
insistió en que las medidas de sal-
vaguardia comercial "son muy im-
portantes y por ello debemos acia-
rarnos el miércoles".

El Consejo de Ministros finalizó
con un consenso general en que
dichas medidas de defensa comercial
se profundicen en la reunión
que celebrarán dentro de dos días
en Bruselas.

Ese mismo día, el comisario
europeo de Comercio Exterior, sir
Leon Brittan, presentará a los mi-
nistros un informe del paquete
global sobre la Ronda Uruguay del
GATT que deberán adoptar asimis-
mo una posición que permita la
conclusión o no en Ginebra de la
negociación.

Crisis en proceso de paz árabe-israelí

Israel demora retiro de Gaza y Jericó

LA HAYA
Reuter

El presidente de la OLP Yasser
Arafat previno hoy que la demora
israelí en retirarse de Gaza y de
Jericó pone en evidencia una cris-
is en el proceso de paz. "Evidente-
mente existen graves problemas.
De otro modo no se explica el re-
traso de 10 días", manifestó Arafat
en una conferencia de prensa, el mismo
día en que Israel debía en principio
comenzar su evacuación. Una nue-
va demora significaría un serio
golpe a las negociaciones.

"El proceso de paz se vería sin
duda alguna perjudicado en su
credibilidad", dijo Arafat. En sus
conversaciones mantenidas con
el primer ministro israelí Yitzhak
Rabin, en El Cairo el domingo,
Arafat aceptó a regañadientes un
atraso de 10 días en los plazos
que para los palestinos eran sa-
grados.

La fecha del 15 de diciembre
había sido establecida en la Decla-
ración de Principios suscrita por
Israel y la Organización de Liberación
Palestina, en Washington
en setiembre. Contempla cinco
años de autogobierno palestino
inicialmente en Gaza y en
Jericó, en la Cisjordania.

El anunciado retraso se debe-
ría a las demandas palestinas so-
bre control de los pasos fronterizos
entre Egipto y Gaza, y entre Jordania
y Jericó, la evacuación de un
área alrededor de Jericó conside-
rablemente más grande de lo que
consiente Israel, y una menor pre-
sencia militar israelí en inmedia-
ciones de los asentamientos ju-
díos en Gaza.

El canciller israelí Shimon Pe-
res dijo a esta agencia en Jerusa-
lén que las negociaciones atrave-
saban una seria crisis. Arafat,
que lucía cansado tras las inten-
sas negociaciones del domingo,
no ocultó su optimismo de que los
problemas serán resueltos. "Con-
firmamos que en 10 días seremos
capaces de superar todos los ob-
stáculos", expresó Arafat. Diez días
no era un plazo excesivo si ello
conducía a la paz, añadió. "Imagi-
nense, nuestro pueblo ha estado
aguardando 45 años en esta tra-
gedia".

El líder de la OLP dijo no creer
que esta demora contribuyera a
una escalada de violencia en los
territorios ocupados. "La violen-
cia aumentó porque hubo una
escalada (de ataques) por parte de
colonos armados contra nuestro
pueblo".

Esperamos que esto sea resuel-
to y controlado por el gobierno
israelí", Arafat, quien se encuen-
tra aquí para reunirse con minis-
tros y empresarios holandeses, dijo
que había tenido conversaciones
fructíferas, pero sin revelar si ha-
bía obtenido ayuda o inversiones
para los incipientes territorios pa-
lestinos.

"No sólo estoy buscando res-
paldo económico, también busco
apoyo moral y político, y la puesta
en práctica de la Declaración de
Principios", afirmó.

Arafat viajó más tarde a Stras-
burgo, en la Francia oriental, don-
de dirigirá la palabra al Parlamen-
to Europeo sobre el curso de la paz
en el Cercano Oriente. De allí pro-
seguirá su periplo europeo con
una visita a Gran Bretaña el mar-
tes, y luego a Irlanda.



El líder de la OLP, Yasser Arafat, declaró que sus negociaciones con el primer ministro israelí atraviesan una crisis.

De Klerk y Mandela tendrán dura batalla política en Sudáfrica

ROMA
Efe

El presidente sudafricano,
Frederick De Klerk, anunció hoy,
lunes, que mantendrá una dura
batalla política con el líder del Con-
greso Nacional Sudafricano (CNA),
Nelson Mandela, en las elecciones
generales del próximo 27 de abril.

De Klerk, de visita oficial en
Italia, reiteró que Mandela, con el
que ha compartido el último Premio
Nobel de la Paz, continúa siendo su
adversario político.

"Mandela y yo somos enemigos
políticos y nos enfrentaremos en las
elecciones del 27 de abril, tras las
cuales formaremos un Gobierno de
unidad nacional fundado en una co-
operación pragmática", dijo De Klerk.

El presidente sudafricano negó
que sea "un líder blanco que habla
y actúa en interés de los blancos" y
defendió el carácter "multirracial"
de su formación política, el Nuevo
Partido Nacional (NP), que goza
del apoyo de una amplia parte de la
población, incluidos los negros y los
indios.

"Queremos favorecer las inversiones,
podemos contar con la exportación
de materias primas y podemos ser
competitivos", subrayó.

De Klerk, que llegó el domingo a
Roma, se entrevistó hoy con el
primer ministro italiano, Carlo Azeglio
Ciampi, a quien informó de la evo-
lución del proceso de reconciliación
nacional en su país.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS AUDITORIA EXTERNA INVITACION PUBLICA Nº 13/93

EL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS, INVITA A LAS FIRMAS AUDITORAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS Y REGISTRADAS EN EL B.I.D., A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA REALIZACION DE LOS TRABAJOS DE AUDITORIA EXTERNA POR LA GESTION 1993.

LA AUDITORIA COMPRENDE:

A) AUDITORIA ESPECIFICA DE PROYECTOS PARCIALMENTE FINANCIADOS POR EL BID, CAF, FONPLATA, BIRF, USAID Y OTROS.

B) AUDITORIA GENERAL DEL S.N.C. GESTION 1992.

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES PODRA SER RETIRADO DE LA DIVISION CAJA DEL S.N.C., AV. MARISCAL SANTA CRUZ ESQUINA ORURO, EDIF. CENTRO COMUNICACIONES LA PAZ, PISO 7º, PREVIO PAGO DE Bs 180.00 (CIENTO OCHENTA 00/100 BOLIVIANOS).

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER PRESENTADAS CON TODAS LAS FORMALIDADES DE LEY DE ACUERDO CON EL D.S. 21060 EN EL DEPARTAMENTO DE ASESORIA LEGAL DEL S.N.C., AV. MCAL. SANTA CRUZ ESQUINA ORURO, EDIF. CENTRO COMUNICACIONES LA PAZ, PISO 8º HASTA HORAS 17:00 EN PUNTO DEL DIA 7 DE ENERO DE 1994.

PARA LA FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS EL S.N.C. REALIZARA LA NOTIFICACION PERTINENTE A LOS OFERTANTES.

LA PAZ, 13 DE DICIEMBRE DE 1993

Arg. MA. DEL CARMEN B. DE ARCE

DIRECTORA EJECUTIVA DEL S.N.C.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES

ROL DE DEFENSA DE PROYECTOS DE GRADO

TEMA	POSTULANTE(S)	ASESOR(ES)	TRIBUNAL	FECHA DEFENSA	LUGAR
ESCUELA DE REHABILITACION PARA CIEGOS SIS. BRAILLE LA PAZ	ROSALIA TORREJON M.	ARQ. SAMUEL VASQUEZ ING. JOSE PALACIOS	ARQ. J.C. BARRIENTOS ARQ. DONATO TAPIA ARQ. GONZALO MERUVIA	MA. 14.12.93. HS. 18:00	S. EXPOSICION
CENTRO TURISTICO RECREACIONAL OBRAJES	MARIA E. ALCOREZA T. MARCO L. CHOQUE F.	ARQ. ROBERTO MANTILLA	ARQ. H.A. VILLEGAS ARQ. FELIX AMARO ARQ. G. SEPULVEDA	JU. 16.12.93 HS. 10:30a.m.	S. EXPOSICION

La Paz, diciembre 14 de 1993

15
DE DICIEMBRE

Vence el plazo
del pago ...

IVA

IMPUESTO AL VALOR AGREGADO

RC-IVA (AR)

REGIMEN COMPLEMENTARIO
IMPUESTO AL VALOR AGREGADO
(AGENTES DE RETENCION)

IT

IMPUESTO A LAS TRANSACCIONES

Venta de bienes muebles, servicios,
alquileres, comisiones, profesionales
libres, empresas, independientes, pro-
prietarios de inmuebles en alquiler, in-
gresos brutos, dependientes, remesas
al exterior y otros, **deben contribuir
con este impuesto**

DGII

Según "Siglo 21":

Prestigio del país ante el BID bajó por extraño pedido de superministro

Según versión de la carta informativa "Siglo 21" el ministro de Hacienda y Desarrollo Económico, Fernando Illanes, entregó una carta al BID en la que pide favorecer la empresa brasileña Odebrecht, que salió tercera en la licitación, para la construcción de la carretera Cotapata-Santa Bárbara. La intención -afirma el boletín-, era para favorecer a un prominente miembro de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia.

En tanto este matutino conoció a través de un alto funcionario del Ministerio de Hacienda y Desarrollo Económico que se tomará cartas contra el director responsable de Siglo 21, incluso frente a la Asociación de Periodistas. "Los periodistas deben tener ética. Es una absoluta mentira, una tergiversación", manifestó.

Lamentablemente el boletín había llegado a esta redacción después de realizada la conferencia



Fernando Illanes.

La versión es negada rotundamente en el Ministerio de Desarrollo Económico: "Es una absoluta mentira". Según el boletín económico Illanes habría pedido al BID favorecer a una empresa que estaba en tercer lugar en la licitación Cotapata-Santa Bárbara para ayudar a un alto miembro de la CEPB.

cia de prensa del ministro Illanes.
JALON DE OREJAS

"Siglo 21" señala que "el martes 7, el Presidente GSL (Gonzalo Sánchez de Lozada) se enteró de la extraña gestión que se estaba haciendo en Washington y ordenó al superministro retirar la carta que había entregado al BID. En ambientes del Palacio se habla directamente de un 'jalón de orejas'".

Los "funcionarios del BID estaban extrañados por el pedido del gobierno boliviano, que pretendía favorecer a la empresa que salió en tercer lugar... nos han mencionado incluso cifras que se habrían manejado en la extraña negociación..."

Lo cierto, según Siglo 21, es que ante el BID el prestigio del país ha caído por el extraño pedido para favorecer a la empresa que en la licitación estaba en el tercer lugar.

"El Presidente GSL está muy molesto con ese episodio que viene a poner en duda la guerra contra la corrupción".

De \$us. 382 millones que Bolivia compra en Iquique, aquí se registran menos de 100 millones

De acuerdo con el boletín oficial de la Zona Franca de Iquique, Bolivia compró el año pasado 382 millones de dólares en esa zona, pero según las estadísticas de la Dirección General de la Aduana, las importaciones de ZOFRI no superaron los 100 millones de dólares.

La información está registrada por la Cámara Nacional de Desapachantes de Aduana (CNDA) en la que se señala que hay una propuesta para que Bolivia y Chile intercambien información para control del mercado exterior entre ambos países sobre el tránsito de mercancías.

Se pretende "interconectar a través de un sistema de informática a la Dirección de Aduanas y a las Agencias Aduaneras de Bolivia en puertos del Pacífico, especialmente Arica, Antofagasta e Iquique, a fin de contar con un control eficiente del tránsito internacional de mercancías por las fronteras bolivianas". La intención de compromiso se realizó una vez concluido el seminario sobre modernización de la Aduana, realizado recientemente y en el que participaron autoridades aduaneras de México, Chile y Bolivia.

VERIFICADORAS Y POTESTADES DE LA ADUANA

Otro de los puntos tratados en el seminario fue la necesidad o no de que las agencias verificadoras de comercio exterior tenga vigencia en el país.

La CNDA señala que de acuerdo con el criterio de los expertos extranjeros no es aconsejable contratar a empresas transnacionales, denominadas verificadoras, porque estarían ocupando funciones propias de la Aduana que es la potestad intransferible de valorar las mercancías.

Por tanto, se recomienda que el pago de honorarios de las exportaciones que cancela el Estado boliviano a las empresas verificadoras, que alcanza a siete millones de dólares, pasen al presupuesto de la Aduana.

Sin embargo, dadas las condiciones actuales de la Aduana de no poder realizar la valoración aduanera, se sugiere al gobierno que por última vez y por una lapso no mayor a dos años se convoque nuevamente a licitación el control del comercio exterior. Estas empresas a la conclusión del contrato deben dejar un banco de datos sobre la modalidad y tecnología del control de calidad, cantidad y el valor de las mercancías.

Recomiendan también la urgencia de preparar personal idóneo y bien remunerado para que la Aduana nacional recupere su potestad de valorar las mercancías. La Secretaría Nacional de Hacienda envió una carta oficial para pedir la cooperación de la Aduana de México en fiscalización, informática, facilitación aduanera, tránsito aduanero, operaciones, formación y capacitación del personal, en lo concerniente a la valorización de las mercancías.

TGN emitirá letras que serán colocadas en el Banco Central

(ANF).- El Banco Central de Bolivia colocará en el ruedo bursátil Letras de Tesorería (LTS) que emitirá el Tesoro General de la Nación a partir del próximo 22 de diciembre.

El anuncio corresponde al presidente del ente emisor, Fernando Candia, quien dijo que el TGN designó al BCB como agente colocador de esos instrumentos.

Como paso previo a la emisión, la Secretaría Nacional de Hacienda y el Comité de Administración del Banco Central de tales letras suscribirán este miércoles un convenio y aprobarán el reglamento que regirá las transacciones de esos instrumentos bursátiles.

Las Letras del Tesoro son ins-

trumentos bursátiles que serán emitidos al portador a plazos cortos, con características de una alta liquidez. Serán negociables en el mercado secundario y descontables a la vista en una ventanilla del Banco Central.

El Consejo de Administración de Letras del Tesoro ha determinado que las LTS podrán ser emitidas en moneda nacional, dólares y moneda nacional con mantenimiento de valor.

Los interesados en adquirirlas deberán presentar solicitudes para la adjudicación en formularios proporcionados por la Gerencia de Moneda y Créditos del Banco Central.

Los interesados deberá especificar el número de títulos de-

mandados, moneda, plazo y tasas de descuento. El demandante deberá someterse a los términos del reglamento de letras del Tesoro General de la Nación y a los de la convocatoria respectiva.

Candia explicó que las denominadas letras de tesorería son requeridas por agentes de bolsa, bancos y otras instituciones jurídicas. De acuerdo a explicaciones de otras autoridades del sector económico, es muy probable que una parte de la deuda del Estado a las empresas sea cancelada en estos instrumentos bursátiles.

Las Letras de Tesorería son títulos valor emitidos por el Tesoro General al amparo del D.S. 23380 del 29 de diciembre de

1992. Para su emisión en el mercado primario estos títulos no requieren de la autorización de la Comisión Nacional de Valores.

El presidente del Banco Central informó que estos instrumentos permitirán al Tesoro General de la Nación financiar sus necesidades transitorias de liquidez sin que sea necesario recurrir al Banco Central de Bolivia.

Asimismo, la autoridad explicó que tales instrumentos posibilitarán la disciplina en el gasto y contribuirán a modernizar las operaciones del Tesoro y del Banco Central, a la vez que incidirán en el desarrollo del mercado de capitales.

Candia dice que las emisiones de los títulos serán inicialmente por montos pequeños, pero que es intención mantener una periodicidad constante, sobre todo para acostumbrar al mercado.

El presidente del Banco Central dice que los nuevos instrumentos bursátiles tienen dos ventajas sobre los actuales Certificados de Depósitos (CDS) se trata de un mejor rendimiento para los tenedores y la posibilidad de que



obtener liquidez inmediata con la presentación de los títulos en la ventanilla del BCB. Los CDS necesitan ser transados en el mercado secundario para alcanzar liquidez.

Candia explicó que las subastas de los títulos del Tesoro serán periódicas y que dos días antes de cada una de ellas se informará sobre el monto y las tasas. La autoridad concluyó señalando que, con el tiempo, las letras del Tesoro sustituirán a los actuales Certificados de Depósito.

TEMAS Y Protagonistas

Un programa en directo para hablar de los temas de mayor actualidad.

PARTICIPAN:

Víctor Hugo Cárdenas Vice-Presidente de la República
Lic. Fernando Illanes Ministro de Desarrollo Económico
Ted Córdova Claire Director del periódico Última Hora

Vea y PARTICIPE usted también de este programa

llamando al teléfono 37 63 68

Esta noche a las 22:00 horas por Canal 7



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

AVISO

No habiéndose habilitado propuestas, conforme a las previsiones del D.S. 21660 Anexo III y D.S. 22678 y pliego de especificaciones, se comunica a los interesados que la Invitación Pública N° 20/93, referente a AUDITORIA ESPECIAL DE INGRESOS Y EGRESOS, ALMACENES, DONACIONES, PERSONAL, ADQUISICIONES Y CONTRATOS DE OBRAS DE "CORDEPAZ" DE ENERO A AGOSTO/93, se declara desierta.

AUDITORIA INTERNA

La Paz, diciembre de 1993

ATENCIÓN

Editoriales e Impresión

Ahora la mejor calidad tiene menor costo

SELECCIONES DE COLOR (POSITIVOS O NEGATIVOS)

PRESENCIA

PUBLICACION ELECTRONICA

AFICHES

DISÑO GRAFICO COMPUTARIZADO

DIAGRAMACION

REVISTAS

INCLUYE REGISTRO COMPUTARIZADO PARA MONITOR

LISTO PARA SU IMPRESION EN PRENSA

Av. Mcal. Santa Cruz N° 2150 Edificio Esperanza Telf. 372340 - 44 - Casilla 3276 Cajón Postal 10152 - Telex 2659 PRESENCIA BV

el 10 de enero
amento
esará en
vo receso el
e diciembre

és de haber cumplido un
receso para preparar los
municipales y haber
a sus funciones por dos
las cámaras de Senado-
dutados cumplirán el rece-
de año a partir del 17 de
e hasta el 10 de enero

undo vicepresidente del
Guido Capra, informó que
umaras ingresarán al pe-
descanso en forma con-
las sesiones también se
án simultáneamente los
días de 1994.

que el Senado cumplirá
veces vendiendo su 67 re-
tas comisiones camarales
libertad de decidir si ha-
algún trabajo demorado
10 de enero en perspectiva
las sesiones podrán
de 90 a 120, si es que no
la agenda legislativa.

mo a la agenda del Sena-
señaló que tienen priori-
tamiento las leyes de
ción y Participación Po-
Reformas a la Constitu-
ción del Estado y los pro-
Reforma Educativa, de
Departamentales, Ley
de Municipalidades y Ley
nacionalización.

ados investigan
ción de derechos
nos en cárceles

ámara de Diputados decla-
ar investigaciones sobre
as a la violación de dere-
chos en la penitenciaría
chocoro y en dependen-
cias de lucha contra el
drogo. La tarea de investi-
ha sido encomendada a la
ción de Derechos Humanos
cuerpo legislativo.

decisión fue tomada tras la
cia del diputado cruceño,
Luis Quiroga, quien señaló al
que esas personas que vi-
ven en cárceles de ese peni-
tenciario a toda suerte de
humillaciones", por
guardias encargados

mentario dijo que tuvo
una hora y media, y
manoseos y revisiones
toda norma de dere-
cho de poder visitar a los
sábado pasado.

las damas corren peor
que son obligadas a
y a soportar tratos
", explicó.

uno dijo que los relatos
enidos que llegan a
ro por supuestas vin-
ción del narcotráfico, "son
tes".

los interrogatorios,
os detenidos llegan a
sometidos a las más
uras por parte de su-
dantes de la DEA, "mu-
cualquier información técni-
ca en la guerra de Viet-
ntener informaciones,
entiano al revelar que
venidos le mostraron
que llevan en el cuer-

increíble que esas co-
suecder en un país
esas situaciones de-
stiguadas y los culpa-
dos con severidad", dijo
tarto aclarando que
son realizadas antes
ndidos por asuntos de
lleguen a la peniten-
chocoro.

iones al Poder Ejecutivo
ereros logran paralizar trámite
lativo de la nueva Ley Forestal

nda vez desde que comenzó el debate
hace poco más de un mes, los empre-
sarios lograron postergar el tratamiento
de la Ley Forestal y fueron acusados de ejercer
fuerza para impedir que la nueva disposición sea
orden de postergar el tratamiento nue-
del Poder Ejecutivo con el argumento de
enso sobre temas controversiales.

triales madereros se declararon contra-
venciones a la legislación que impone un me-
joramiento forestal y mayores impuestos para el
están de acuerdo en pagar un dólar por
permitiría al Estado un ingreso anual
de dólares. Tampoco están de acuerdo
cesión sea por 40 años y piden que se les
cho propietario sobre el bosque como
concesiones de tierras fiscales para la
ganadería.

do "adenista", Neyza Roca, proyectista
estó por la nueva postergación del tema
los empresarios madereros de Santa
ejercitando presiones a todo nivel para
a nueva legislación sea aprobada.

s madereros) ejerciendo presiones ante
ativo, pretenden levantar a los campesi-
los, están invitando a comer a los
tos y hasta quieren provocar un
to regional con el fin de paralizar la ley".

Anuncia senador del MIR

La oposición pondrá coto a los gastos del gobierno

El jefe de la banca de senadores del MIR, Leopoldo López, afirmó ayer que la oposición pondrá "coto" a los gastos del gobierno, porque se constituyen en un "abuso" respecto de la situación económica del país.

"Ya hay una tradición por parte del MIR, que no se puede aceptar. El uso de recursos del Estado para financiar su campaña partidaria debe ser aclarado y si no lo hacen los diputados lo harán los senadores. Nosotros pondremos coto, porque cuando uno es gobierno es gobierno y ya no puede ser partido político", dijo sobre el anuncio de interpellación al ministro de Comunicación Social, Herman Antelo, en torno tema.

En su criterio, CONDEPA "tiene razón" de plantear la interpellación en la Cámara baja, para establecer los gastos que habría erogado el Ministerio de Comunicación Social en favor del MNR para la campaña municipal, no obstante de que en el informe presupuestario se señaló que esa cartera prácticamente carecía de fondos.

Sin embargo, el presidente de la Cámara de Senadores y jefe del MNR, Juan Carlos Durán, rechazó esa acusación señalando que su partido "jamás" usó dineros del Estado y que toda la propaganda hecha fue financiada por el propio partido.

"Como sujeto del MNR quiero señalar que mi partido no recibió apoyo económico alguno por parte del gobierno. Las propagandas y 'spots' fueron financiados por el partido", dijo.

Al referirse a las acusaciones que se hicieron contra Antelo, con referencia a avisos solicitados que hizo publicar el Ministerio de Comunicación Social contra el candidato del MIR por La Paz, Fernando Cajías, Durán señaló que tendría que ser el propio ministro el que respondiera a las imputaciones.

VIAJES GUBERNAMENTALES

López señaló asimismo que los gastos del MNR no se circunscribieron exclusivamente a materia electoral, sino a viajes al exterior en los que se extralimitaron con el presupuesto.

Después de haber recibido respuesta a la solicitud de informe escrito, demandado al ministro de Hacienda, Fernando Illanes, para conocer el monto gastado por la delegación boliviana en su viaje a Chile

MNR dice que paga su propaganda partidaria con fondos propios y no con los del Estado.

para asistir a la "Cumbre de Río", el senador mirista señaló que la respuesta fue "ambigua".

"Pedí que me expliquen cuánto se gastó en viajes en el viaje del primer mandatario Gonzalo Sánchez de Lozada a Chile y me respondieron que se gastó de acuerdo con la escala aprobada por decreto, y no especifiqué si fueron diez o un millón de dólares", dijo.

Agregó que en sus cálculos, el viaje a Chile de una delegación de 170 personas excedió todo lo previsto, puesto que por pasaje casi se pagó 3.700 dólares, cuando un viaje a Europa cuesta 1.275 por persona.

Para que Illanes tenga seriedad y respeto con el Poder Legislativo solicitó el informe apenas volvió la delegación y éste me fue enviado hace poco. Como no me satisface, pediré que se me amplíe ante el hemiciclo", manifestó.

SOBERBIA Y HUMILDAD

Después del resultado electoral municipal, que favoreció al MNR en seis de las diez ciudades más importantes del país, además de condenar las publicaciones "solicitadas" y pedir que el primer mandatario deje la jefatura de su partido para ser "presidente de todos los bolivianos", la oposición calificó al MNR de "soberbio" frente a sus rivales políticos.

Al respecto, Durán afirmó que su partido tiene mucha "humildad" y que trata de defenderse "humildemente" de sus adversarios políticos, aunque tenga a veces que usar un tono un poco duro para enfrentarse políticamente.

"La coalición gobernante tiene derecho a la defensa y las cosas que se digan no responden a una actitud de soberbia, sino que son una respuesta al ataque político", dijo.

Sánchez de Lozada no dejará de ser jefe nacional del MNR, porque la coalición precisa de la participación de las cabezas para funcionar.

"El Presidente es jefe del MNR, el vicepresidente del MIR y el canciller del MBL, UCS también participa con un ministro, así que el Presidente ejerce la conducción política en grandes líneas y la administración del Estado, y los jefes de partidos de la coalición coadyuvan su labor. Lo que tendría que ocurrir en otras fuerzas políticas es que sus jefes nacionales retomen la conducción antes de que se acaben sus partidos", puntualizó.

Reiteró, finalmente, las palabras del Presidente norteamericano en sentido de mantener "la presión sobre los narcotraficantes en todos los aspectos de nuestro esfuerzo antinarcóticos: cumpliendo con la ley, erradicando la coca ilegal e impulsando el desarrollo sostenido", afirmó.

"Estos programas son interdependientes y necesitan ser llevados a cabo concurrentemente si es que el cultivo de coca ilegal y el narcotráfico van a ser detenidos. Continuaremos trabajando con ustedes para conseguir ese objetivo", añadió.

Después de una declaración escrita entregada por la Embajada de Estados Unidos, Casey informó que se ha tratado el continuo desafío presentado ante la comunidad internacional por el tráfico ilegal de narcóticos.

"Se refirió en particular a la necesidad de erradicar la coca excedente e ilegal que crece en Bolivia y que sirve de combustible para la producción de cocaína. Casey sugirió dar pasos más acelerados de erradicación para poder cumplir con los objetivos mutuamente convenidos entre Bolivia y Estados Unidos", dijo.

Reiteró, finalmente, las palabras del Presidente norteamericano en sentido de mantener "la presión sobre los narcotraficantes en todos los aspectos de nuestro esfuerzo antinarcóticos: cumpliendo con la ley, erradicando la coca ilegal e impulsando el desarrollo sostenido", afirmó.

"Estos programas son interdependientes y necesitan ser llevados a cabo concurrentemente si es que el cultivo de coca ilegal y el narcotráfico van a ser detenidos. Continuaremos trabajando con ustedes para conseguir ese objetivo", añadió.

El Subsecretario Adjunto del Departamento de Estado para América del Sur, Edward Casey, demandó de Bolivia "pasos más acelerados en la erradicación" de coca excedente e ilegal, y reiteró la disposición del Presidente Bill Clinton de "mantener presión permanente sobre los narcotraficantes en todos sus aspectos".

Casey conversó durante 60 minutos con el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, en Palacio de Gobierno, sobre el tema de la lucha contra el narcotráfico, así como sobre el respaldo que ofrece Estados Unidos a la democracia boliviana y a su desarrollo económico y social.

En respuesta a los periodistas, Casey dijo que "no hay nuevas condiciones para la cooperación norteamericana a Bolivia" y reiteró los objetivos que plantean las relaciones binacionales en torno a diferentes materias.

El funcionario norteamericano comenzó ayer una visita oficial a nuestro país con la finalidad de conversar con miembros de la Embajada Americana, así como con funcionarios del gobierno de Bolivia, sobre asuntos de importancia relacionados con el fortalecimiento de las instituciones democráticas, desarrollo económico y lucha contra las drogas ilegales.

De acuerdo con una declaración escrita entregada por la Embajada de Estados Unidos, Casey informó que se ha tratado el continuo desafío presentado ante la comunidad internacional por el tráfico ilegal de narcóticos.

Reiteró, finalmente, las palabras del Presidente norteamericano en sentido de mantener "la presión sobre los narcotraficantes en todos los aspectos de nuestro esfuerzo antinarcóticos: cumpliendo con la ley, erradicando la coca ilegal e impulsando el desarrollo sostenido", afirmó.

"Estos programas son interdependientes y necesitan ser llevados a cabo concurrentemente si es que el cultivo de coca ilegal y el narcotráfico van a ser detenidos. Continuaremos trabajando con ustedes para conseguir ese objetivo", añadió.

Pese a las críticas de oposición

Sánchez de Lozada no dejará jefatura del MNR

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada se declaró ayer "más franco y honesto" que su antecesor, Jaime Paz, al mantener bajo su mando las jefaturas de Estado y de gobierno, dentro del sistema mixto de la administración Estatal que rige en el país.

El mandatario respondió a la impugnación y cuestionamiento que lanzó el jefe en ejercicio del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), Oscar Eid, y dijo que no dejará de ejercer las dos funciones, que se constituyen "en una dicotomía que se basa en la naturaleza del sistema".

"El sistema boliviano es parcialmente presidencial y parcialmente parlamentario", añadió al explicar que como jefe de Estado es presidente de todos los bolivianos y como jefe de partido es jefe de gobierno.

"El gobierno es una coalición y si pierdo la personalidad de manejar el partido, Dios sabe lo que pasaría con la coalición", añadió.

Sánchez de Lozada ha diferenciado el sistema americano del boliviano, al afirmar que el presidente en Estados Unidos tiene todo el poder, mientras que los ministros son secretarios de Estado. "El gabinete no se reúne, porque el presidente tiene todo el poder, mientras que yo gobierno con todo el gabinete, y para que el gobierno sea sólido y pueda avanzar es necesaria una coalición", explicó.

"Así era Jaime Paz, el Dr. Paz y todos los que manejaban el partido y el gobierno. Obviamente, don Oscar Eid se declaraba jefe en ejercicio, pero la verdad que Jaime Paz era la última palabra", señaló. "Lo que pasa es que yo soy más franco y más honesto".



Con referencia al dictamen que la Comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial de la Cámara de Diputados debe emitir con relación a la Corte Suprema de Justicia, afirmó que "las instituciones deberían continuar su marcha, pese a las ausencias temporales y permanentes".

Auguró un pronto restablecimiento de la Comisión para que cumpla con su obligación y deber con el país, y esclarezca esa situación que está haciendo mucho daño a la Corte Suprema, a la justicia y al país en general.

Se rebelan contra Max Fernández

Militantes de UCS piden democratización interna

En carta dirigida al jefe nacional de UCS, Max Fernández, militantes de ese partido pidieron a su líder máximo "cumplir con su compromiso", de democratizar internamente a esa fuerza política para elegir a la dirigencia.

"Exigimos el cumplimiento del compromiso que ha hecho su autoridad de democratizar el partido, en reiteradas oportunidades durante el cierre de campaña de elecciones generales y municipales. Por lo tanto, desde la fecha no aceptaremos más imposiciones de elementos extraños a las bases del partido", dice la carta firmada por los dirigentes de base de UCS, Felipe Coarite y Pascual Maydana, entre otros.

Agrega que es necesario que el jefe de UCS convoque a una Asamblea General de toda la militancia, "a la

brevidad posible", para elegir democráticamente a los dirigentes que serán los "directos encargados de conducir al partido".

Los comités funcionales de UCS, que se expresan a través de la carta, responsabilizan del "fracaso" de ese partido en las elecciones municipales a los militantes Moisés Jarmusz, Hugo Alborn, Mario Camarín, Alipio Fernández y Mario Meleán, "por su irresponsabilidad, falta de capacidad en el manejo político y planificación de la campaña".

Los firmantes piden a Fernández que dé respuesta a su carta, puesto que hizo caso omiso de un documento enviado a su persona el 12 de noviembre del presente año, con un contenido similar.



UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

ADMISIONES 1994

CONVOCATORIA NACIONAL

La Universidad Católica Boliviana recibirá inscripciones para la admisión de postulantes a las siguientes carreras en sus tres unidades académicas:

CARRERA	UNIDAD	GRADO ACADEMICO
MEDICINA AUDITORIA ADMINISTRACION DE EMPRESAS	Santa Cruz	Licenciatura
	La Paz-Santa Cruz	Licenciatura
	La Paz-Cochabamba	Licenciatura
ADMINISTRACION EN TURISMO CIENCIAS DE LA COMUNICACION SOCIAL con mención en Periodismo, Relaciones Públicas, Publicidad, Producción Audiovisual y Comunicación y Desarrollo.	Santa Cruz	Licenciatura
	La Paz	Licenciatura
	La Paz-Cochabamba	Licenciatura
DERECHO ECONOMIA ENFERMERIA FILOSOFIA Y LETRAS INGENIERIA DE SISTEMAS PSICOLOGIA PSICOPEDAGOGIA TEOLOGIA CIENCIAS RELIGIOSAS	La Paz-Cochabamba	Licenciatura
	La Paz	Licenciatura
	Cochabamba	Licenciatura
	Cochabamba	Licenciatura
	La Paz-Cochabamba-Santa Cruz	Licenciatura
	La Paz	Licenciatura
	Santa Cruz	Licenciatura
	Cochabamba	Licenciatura
	La Paz-Cochabamba-Santa Cruz	Licenciatura

La Universidad ha establecido un número limitado de plazas para cada carrera.

PERIODO DE INSCRIPCIONES:

Del 1º al 17 de diciembre de 1993.
Del 3 al 15 de enero de 1994.

DOCUMENTOS NECESARIOS PARA LA INSCRIPCION:

- El postulante deberá apersonarse con un folder que contenga:
- Fotocopia legalizada del Título de Bachiller o de la libreta de Cuarto Medio.
 - Certificado de Nacimiento original con sello seco.
 - Fotocopia legalizada del Carnet de Identidad.
 - 5 Fotografías tamaño carnet (3 x 3).

INFORMACIONES:

Unidad Académica La Paz:
Departamento de Admisiones
Av. 14 de Septiembre N° 4807
(Obrajes) Teléfs. 782222 -
785152 - 785061 - 783283.

Unidad Académica Cochabamba:
Av. Gral. Galindo esq. América
(Zona Tupuraya)
Teléfs. 48479 - 43818

UNIDAD ACADEMICA SANTA CRUZ
Calle España N° 368
Teléfs. 351549 - 337815

Ministro Fernando Romero

En 1994 se invertirá \$us. 220 millones en el área social

Estos recursos permitirán la creación de 100 a 150 mil fuentes de trabajo.

Como resultado de los compromisos de crédito del Grupo Consultivo en Washington, en 1994 se invertirá \$US 220 millones en el área social, lo cual permitirá generar entre 100 y 150 mil nuevos puestos de empleo, anunció ayer el ministro de Desarrollo Humano, Fernando Romero.

Sin embargo, el titular del sector aclaró que el compromiso de créditos de \$US 1.000 millones por parte de la comunidad financiera internacional, no significa que ese es el monto que se va a asignar en el curso de los próximos 12 meses.

"El nivel de compromisos significa únicamente que los países del Grupo Consultivo han expresado qué nivel de ayuda o de financiamiento a través de préstamos o donaciones están dispuestos a comprometerse a dar a Bolivia en el futuro. Ello será siempre y cuando Bolivia demuestre la capacidad de desembolsar y administrar dichos recursos correctamente", afirmó.

Al hacer una exposición de los logros obtenidos ante el Grupo Consultivo para Bolivia, junto a los ministros de Desarrollo Económico y Desarrollo Sostenible, Romero puntualizó que esta cifra de 220 millones de dólares constituye un monto sin precedentes en la historia del país en materia social. Ante-dijo, difícilmente los montos de créditos para este sector superaban los 100 millones de dólares y por lo general fluctuaban entre 70 y 80 millones de dólares.

"Desembolsar arriba de los 200 millones de dólares en un año podría significar una tarea titánica y esa es la propuesta del gobierno a la comunidad financiera internacional, que ha sido bien recibida porque es compatible y se enmarca en la tendencia mundial de asignar mayor importancia a la necesidad de brindar al ciudadano mejores posibilidades para que pueda enfrentar los desafíos que vendrán con el desarrollo económico", explicó la autoridad ministerial.

MAYORES RECURSOS

De acuerdo con el monto de inversión destinado para el sector de desarrollo humano para 1994, Romero precisó que se estima asignar \$US 20 millones al sector de educación y cultura, \$US 53 millones a salud y nutrición, \$US 86 millones a saneamiento básico, \$US 12 millones al sector urbanismo, y al empleo y apoyo a la producción \$US 30 millones.

"Se trata de acelerar las posibilidades para que el individuo pueda estar preparado con niveles mayores en educación, salud, saneamiento básico y otros, de manera que en el momento que las inversiones y la generación de empleos llegue a niveles donde la demanda esté a la altura de la oferta, el ciudadano esté preparado para asumir estas responsabilidades", agregó.

Uno de los factores de mayor discusión y análisis en la reunión con el Grupo Consultivo -manifestó Romero-, fue el de los niveles de empleo que se vendrían a generar con las nuevas inversiones.

Al respecto, explicó que es difícil cuantificar el número de empleos, dada la gran proporción que



Ministro de Desarrollo Humano en conferencia de prensa.

existe de subempleo, informalidad y trabajos ocasionales en gran parte de los bolivianos.

Sin embargo, manifestó que en base a los indicadores tradicionales y teniendo en cuenta que ciertos empleos podrían generarse con carácter permanente, a un costo de que podría fluctuar entre 6 mil y 8 mil dólares, se calcula que con los \$US 1.000 millones se podrían generar empleos de 100 a 150 mil en 1994, aclarando que ello será no sólo a través de la inversión en lo social, sino también en la parte económica.

REFORMA

Al abordar el tema de la inversión en reforma educativa para el próximo año, el Ministro Romero manifestó que la ejecución del proceso en 1994 no demandará mucho gasto pues será básicamente la organización administrativa en primera instancia. Posteriormente -explicó-, habrá dos rubros que demandarán mayores recursos. El primero de ellos es la capacitación del cuerpo docente para la enseñanza de la nueva educación.

Otro rubro importante será el proceso de reparación y construcción de infraestructura escolar, que deberá adecuarse a la nueva demanda que se creará al reducirse los niveles de deserción escolar.

De otro lado agregó que en los próximos años demandará especial atención de recursos el área de saneamiento básico, para superar los niveles dramáticos de cobertura de agua potable y alcantarillado.

Romero manifestó que el cambio fundamental en este proceso de captación de nuevos créditos para el país, es la priorización que se hace con estos recursos, es decir, la asignación de nuevos recursos al área social. El objetivo fundamental es equiparar el porcentaje de inversión social al mismo nivel que el de inversión económica, subrayó.

Mañana

Trabajadores de Luz y Fuerza ingresarán en paro de 24 horas

Los trabajadores de la Confederación Sindical de Trabajadores de Luz y Fuerza de Bolivia ingresarán mañana en un paro nacional de 24 horas, como protesta por la actitud dilatoria del gobierno en la atención de sus problemas.

El dirigente del sector Germán Padilla señaló que el gobierno, a través de su Ministerio de Trabajo, no atiende adecuadamente las demandas laborales. "El cinco de octubre se presentó un pliego petitorio, pero a más de 65 días no existe respuesta de esa secretaría de Estado" añadió.

Explicó que en este caso se debería convocar a una junta de conciliación o arbitraje, dentro del tiempo que establece la ley, pero lamentablemente no existe ninguna instrucción, lo que provocaría que el miércoles los trabajadores no garanticen el normal suministro de energía eléctrica.

Advertió que los trabajadores adoptarán posteriormente un segundo paro de 48 horas y luego de 72 horas, hasta concluir con una huelga general si el gobierno no da solución a sus problemas.

De acuerdo con el pliego petitorio de los trabajadores de ese sector, el primer punto está referido a la defensa de las empresas cooperativas del país. "No queremos que

Medida se ejecutará en todo el país y podría derivar en huelga general.

esas cooperativas sean entregadas a transnacionales", añadió Padilla.

También se plantea la defensa de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE), debido a que es una institución muy rentable que beneficia al país en su fase de integración y no funciona sobre la base de lucro, como intentan hacer las empresas interesadas en ENDE, afirmó.

No queremos que dentro de poco tiempo aparezcan nuevos empresarios, que hoy son políticos que se han distribuido las empresas estatales", manifestó al señalar que se plantea también la cooperativización de todas las empresas encargadas de la administración y distribución de aguas potables.

"Justificamos nuestra demanda porque esas instituciones son administradas políticamente", agregó.

Otro de los planteamientos es la recuperación de algunos bonos, que fueron suspendidos por el Decreto Supremo N° 21060. Esa reivindicación se hará por la vía legal, debido a que las comisiones sociales que fueron conseguidas están amparadas por decretos leyes sancionados por el Congreso, mientras que el D. S. N° 21060 simplemente es un instrumento legal de gobierno, finalizó.

Ministro Romero

Municipalización de Educación y Salud será aplicada por consenso

El ministro de Desarrollo Humano, Fernando Romero, señaló que el proceso de descentralización de la Educación y la Salud, se hará únicamente con las alcaldías que por consenso decidan asumir esa responsabilidad.

"La descentralización de la educación y la salud tiene que ser un proceso estrictamente voluntario. Si los municipios no desean asumir esa tarea, no hay absolutamente nada que pueda hacer el Poder Ejecutivo para obligar a una alcaldía a hacerse cargo de esa responsabilidad, por tanto la municipalización se va a llevar adelante en consenso con quienes así lo deseen", afirmó.

Fustigó la actitud de rechazo expresada por la oposición en torno a ese tema, calificándola de "insensatez", y consideró absurdo que cualquier autoridad municipal pueda rechazar la responsabilidad de proveer de educación y salud a su comunidad, si se le van

a asignar los recursos para ello.

"Quiero que tengamos en claro que en el caso de que las municipalidades estuviesen dispuestas a asumir esa tarea de dar educación y salud a su comunidad, eso va ir acompañado de los recursos correspondientes. Encuentro inconsistente que algún alcalde diga que no le interesa asumir responsabilidades en ese sentido, pues la educación y la salud es una tarea de todos", afirmó.

En torno a los resultados obtenidos por la oposición en las elecciones municipales, Romero consideró que ello no va a dificultar el proceso que se ha trazado el gobierno.

En su opinión, la coyuntura política debe ser analizada desde otra óptica. El proyecto de desarrollo humano es un proyecto del país, no de un solo gobierno o partido político, manifestó, y el mérito del gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada es de dar el enfoque y el dinamismo, es como

los pasos iniciales

proceso funciona

"La reforma a la forma en salud, se a durar décadas hecho de que una de determinado encima de otro que no debería dundancia. Estoy que todos los alcaldías tienen suficiente para el país necesita más salud, aunque es resultados electorales vocar vaivenes, positiva o negativa actitudes del gobierno

Enfatizó en que rrarse la idea es la descentralización pañada de la asist

sos, pues ello es gobierno está sus obligación de garantizar la salud al pueblo

Según dirigente ENFE no cumple convenio sobre reincorporación de despedidos

La Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) no está cumpliendo el convenio firmado entre el gobierno y la Central Obrera Boliviana para la reincorporación de los despedidos de esa empresa.

De acuerdo con las negociaciones entre ejecutivos de ENFE y dirigentes sindicales ferroviarios, se estableció el retorno de 686 despedidos, pero muchos de los reincorporados son asignados a cargos inferiores. "Se está obrando de mala fe para provocar que estos presenten sus cartas de renuncia", declaró ayer el dirigente Enrique Hurtado.

Explicó que muchos reincorporados a la empresa son destinados a trabajos de mantenimiento de vía o barredor de andenes o peones de vía, sin considerar que ellos han seguido una trayectoria de 20 a 30 años.

Por estas consideraciones, advirtió que son los ejecutivos los que están creando un ambiente conflictivo, que puede derivar en serios problemas.

El ministro de Trabajo, Reynaldo Peters, en recientes declaraciones anunció que esa secretaría de Estado hará un control para garantizar el cumplimiento del convenio, donde los trabajadores reincorporados deberán volver con su mismo ítem y a las mismas funciones.

Pero Hurtado dijo que en el caso de la ciudad de Oruro, de los 1.229 reincorporados un elevado porcentaje fue destinado a las fronteras o a regiones alejadas. Denunció, asimismo, un caso de la ciudad de Oruro, en el que un trabajador, que después de muchos años ascendió a empleado, ahora fue incorporado al cargo de barredor de la estación.

Por esta situación, dijo, "la actitud de los ejecutivos es una falta de respeto a la dignidad humana", que debe ser enmendada, para evitar que se presenten problemas entre los ejecutivos y los trabajadores.

Según rector de la UMSA

Municipalización puede llevar a la politización de la educación

El riesgo de entregar la administración de la educación y la salud a los municipios, puede llevar a politizar la atención de estos servicios y provocar una dispersión en la formación de los bachilleres, advirtió ayer el rector de la Universidad Mayor de San Andrés, Ing. Antonio Saavedra.

La autoridad universitaria consideró que las alcaldías no están preparadas para asumir la responsabilidad de sectores que en principio son tareas fundamentales del Estado.

Pero al mismo tiempo manifestó que ninguno de estos sectores deberían ligarse a las tendencias políticas de los gobernantes o de la oposición. A la luz de los resultados de las elecciones municipales, el Ing. Saavedra precisó que las alcaldías están "tremendamente politizadas".

"Creo que el gobierno está dando



Ing. Antonio Saavedra

Alcaldías no están preparadas para asumir las responsabilidades de la salud y la educación.- El gobierno está dando pasos apresurados al tomar esta decisión, opina el rector de la UMSA.

De otro lado, manifestó que con ello se corre el riesgo que cada alcaldía pueda adoptar la tendencia de crear sus propios mecanismos de educación, completamente politizados y quizá sin compatibilizar con lo que se hace en el interior del país.

En consecuencia, vamos a tener como resultado una dispersión en cuanto a la educación de los bachilleres, que no va a permitir ni siquiera a la educación superior compatibilizar con esa diversidad de formas de educación que se puedan aplicar",

reconocer la trans requiere la educac la máxima autorid puntualizó que ell se en el marco de ción entre todas las involucradas en el "Creo que todas ción tenemos que ve ración debemos hac concretar la reform rá hacerse sin influ ningún tipo que el sentido original de transformación",

En Congreso Nacional

Niños y adolescentes de la calle cuestionaron acciones de ONAMFA

Atropellos cometidos por policías no son sancionados, autoridades del Estado gastan dinero en viajes y proyectos, pero "no hacen nada por nosotros", reclaman.- Miles de niños siguen saliendo a las calles, afirman.

En su congreso nacional los niños y adolescentes de la calle cuestionaron con severidad las escasas acciones que lleva adelante la Organización Nacional del Menor la Mujer y la Familia (ONAMFA) en beneficio de este sector.

El "Congreso nacional del niño y adolescente de la calle", que se realiza desde ayer en esta ciudad con auspicios de ENDA-Bolivia, el Proyecto "Mi casa" y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), logró reunir a delegados de los distritos de Oruro, La Paz, Potosí, Sucre, Trinidad, Cochabamba, Santa Cruz así como de El Alto.

Los 148 adolescentes y niños con una soltura y sabiduría envidiables analizaron la vivencia y la realidad a la que se enfrentan en las calles ya sea como vendedores, lustra-zapatos, así como realizar otras actividades. Del total de la delegación 25% corresponde a mujeres, los menores de 14 años también son pocos.

El joven de 18 años, David Lucero (La Paz), quien preside el congreso, explicó a PRESENCIA que todos trabajan con ahínco y están entusiasmados en discutir los problemas que los aquejan.

LA INAUGURACIÓN

El congreso fue inaugurado a las 11 de la mañana en el auditorio del Hotel "Latino", con la presencia de autoridades de ONAMFA, ENDA-Bolivia, así como de otras organizaciones.

Con una solemnidad grandiosa, los niños y adoles-



Dos aspectos del congreso. La plenaria y el trabajo de grupos.

centes entonaron el himno nacional iniciando así su congreso. Las autoridades como Jorge Domic, Hugo Montesinos en sus respectivos discursos se refirieron a la importancia del encuentro.

Finalmente otro representante de los niños de la calle, dió la bienvenida a las delegaciones del interior del país.

ONAMFA

En horas de la tarde, la representante de ONAMFA, Roxana Jiménez, explicó a los delegados las tareas que cumple esa organización estatal a nivel de protección tutelar, así como en los hogares de su dependencia.

La representante señaló que existen limitaciones en el trabajo que realiza esta repartición porque no existen recursos económicos para cubrir las demandas de los niños de la calle.

Jiménez destacó también que no se puede obligar a los niños y adolescentes a que participen de los proyectos de ONAMFA, y que el control de las horas de trabajo que deben cumplir no puede hacerse debido a la vigencia de la "oferta y la demanda".

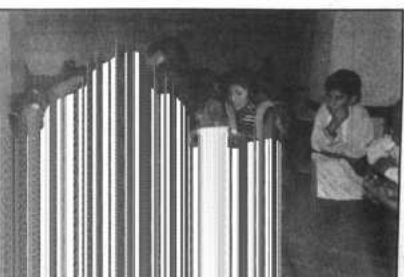
Estos criterios fueron rebatidos por cuestionamientos hechos por los delegados quienes criticaron que esta organización no cumpla con su rol de defender los derechos de los niños y adolescentes.

Las preguntas y críticas llovieron, señalando que la entidad estatal gasta en mantenimiento de oficinas, pago de profesionales que no conocen el problema y que no tienen contacto con los afectados.

El "reclusorio" que tiene la Dirección del Menor, es similar a la cárcel, porque ahí se han cometido muchos abusos de parte de autoridades, por este motivo solicitaron una acción más humana y cariñosa.

Los diferentes grupos de trabajo lanzaron ayer duras críticas a ONAMFA por su falta de entrega a los niños y adolescentes, y por no realizar ninguna acción contra la policía que los maltrata.

Coincidieron también en señalar que cada día crece más el número de niños que se lanzan a las calles, debido a la crisis económica del país.



Niños durante el congreso que se realiza en la ciudad de La Paz.

... al Parlamento
... almacenado
... rica corre
... ro de
... laminación

go almacenado en los puer-
nos de Arica e Iquique está
imperio al lado de depósitos
rales altamente tóxicos, de-
l lunes el senador Joaquín
Lavayén ante una sesión
la del Senado.
El mandatario, que acaba de
al país tras una visita a los
donde Bolivia embarca y
arca mercaderías de impor-
tancia, dijo que los
de esos puertos están
onados para el embarque
y que la infraestructura
muy deficiente.
Es grave no es que el trigo
se procesa para la harina
consumo nacional está a la
te, sometido a la contami-
ne las aves marinas, sino
encuentra casi al lado de
tóxicos de cianuro y mer-
curio, lo que plantea un
del legislativo al lla-
mamiento de las autoridades
para que tomen cartas
nada.
El mandatario recomendó a las
del Poder Ejecutivo
un mejor control del
amiento de ese grano para
problemas de contamina-
ción.

... dente descarta
... ios en gabinete
... ministros

... presidente de la República,
... Sánchez de Lozada, des-
... la "posibilidad de un
... inmediato de ministros", al
... que anunció la realización
... seminario, en el más alto
... del Poder Ejecutivo, para ajus-
... tificar los mecanismos del
... en busca de "más eficiencia
... y calidad".

... que "esa es una potestad
... de la República", al
... a eventuales exigencias
... por el jefe de Unidad
... Científica, Max Fernández,
... que "habría costado mucho
... más, tanto de los ajustes
... en la administración del
... país".

... frecuencia al seminario, el
... declaró que se trata
... de ministros, se-
... narios y subsecretar-
... para hablar de la dinámica
... para ajustar y darle
... efectividad".

... ro de Defensa
... la llegada de
... nes de EE.UU. en
... cia técnica

... tinentes de militares norteo-
... agarán a Bolivia hasta
... en el próximo año, para ofi-
... cial en las ramas de ayuda
... y lucha contra el
... Informa ayer el Ministro de
... cional, Antonio Céspedes,
... "no ingresan en
... de tropa, sino que se
... spectores", aclaró al soste-
... en enmarcadas dentro
... Orgánica de las Fuerzas
... de la Nación.
... indicó que la informa-
... llegada de las dos misio-
... neras fue enviada al
... a, a tiempo de aclarar
... naturaleza y misión que
... en el país no se requie-
... rización expresa para
... territorio nacional.
... a, a los periodistas, el
... de Estado informó que "la
... el narcotráfico en Bol-
... militarizada" y la partici-
... Fuerzas Armadas en
... "es una facultad priva-
... de la República",
... en la determinación de
... circunstancias así lo
... ", añadió.
... uación no se da en el
... lo al afirmar que actual-
... una participación lo-
... olamente de las Fuerzas
... no del país en sus con-
... ntes fuerzas participan
... es de tipo logístico, vin-
... transporte. Los "diablos"
... o verdes favorecen ese
... apoyo logístico referido al

... Antonio Céspedes informó,
... que el gobierno ha comen-
... en la formulación de
... al calendario de activi-
... facilitar la llegada de
... de apoyo a la lucha
... de la Nación.
... BOLIVIA
... al problema surgi-
... BOL, acerca del Buque
... nistro Antonio Céspedes
... posición optimista en
... una pronta solución.
... he considerado que ese
... está dentro de la realidad
... que se tomen nos
... os producidos en torno a
... eron calificados por el
... "un negocio" que será
... en las dos instancias pa-
... donde se encuentran ya
... cedentes emitidos por
... general de la Nación.

Presidente augura inicio de nueva fase en Chile

Prudente optimismo en el gobierno por declaraciones de Eduardo Frei

El anuncio del presidente electo de Chile, Eduardo Frei, de favorecer a Bolivia en su "búsqueda de salir al mundo", fue recibida ayer por el gobierno con "un optimismo prudente", y el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, afirmó que "es un asunto que se lo tiene que mirar mucho y estudiar con cuidado, pero con esperanza".

Tanto el primer mandatario como su ministro de Relaciones Exteriores, Antonio Araníbar, consideraron que las expresiones del electo mandatario chileno abren "un nuevo camino de optimismo", pero que se "debe tomar con mucha prudencia".

"Nosotros vamos a trabajar arduamente para lograr eso", afirmó Frei en una entrevista difundida el domingo desde Santiago de Chile por la prensa internacional, cuando se refería a sus relaciones con Bolivia y a una eventual solución al centenario problema marítimo.

"Yo creo que es muy auspicioso, porque es una nueva generación", afirmó el jefe de Estado al responder a los periodistas, al término de una ceremonia realizada en el Colegio Militar. "No quiero comprometerlo, en ninguna forma, pero lo vi como un hombre muy moderno y aequilibrado", añadió Sánchez de Lozada al reiterar que las relaciones boliviano-chilenas "ingresan a un nuevo comienzo. No quiero predecir nada, porque debemos andar con pruden-



Durante su visita a Chile el presidente también se contactó con la Iglesia.

cia y con mucho cuidado". El mandatario boliviano expresó sus felicitaciones y deseos de mucho suerte para la nueva administración Frei, y añadió: "Ojalá tengamos la gran satisfacción y el honor de poder recuperar y reconducir nuestras relaciones por el camino de la justicia y la solidaridad".

En oportunidad de su visita a Santiago de Chile, el Presidente Sánchez de Lozada dijo que conversó con Eduardo Frei durante un encuentro no programado y en el cual se habló en ambiente "franco y abierto". "Es un hombre con quien se puede hablar, es un hombre serio y muy prudente y creo que es una buena elección en Chile", agregó.

Frente a una eventual reanudación de relaciones diplomáticas, el jefe de Estado se limitó a sostener: "Debemos mirar mucho. Hay que acercarse con cuidado para no tener que romper después".

Las relaciones con Chile "están siendo analizadas con prudencia, con mucho cuidado, pero con esperanza de que

hayan las condiciones para que sean justificadas", insistió al responder a los periodistas.
"Podríamos hacerlo mañana, no habría problema, pero no vale la pena si no estamos seguros de que será una cosa en serio y permanente", afirmó. Sin embargo, una salida al mar, Bolivia quiere llegar cultural y económicamente a una futura relación con Chile, manifestó.

DECISION DE CONTRIBUIR

El ministro de Relaciones Exteriores, Antonio Araníbar, por su parte, señaló que el resultado de las elecciones en Chile "no han hecho sino confirmar los pronósticos previos, que establecían un amplio triunfo de la convergencia, Eduardo Frei". Recordó el encuentro que tuvo Frei con el Presidente Sánchez de Lozada, en Santiago, al afirmar que "se ha tomado debida nota, de manera cuidadosa, de las declaraciones que el presidente electo Eduardo Frei ha realizado con relación con Bolivia y su voluntad y decisión de contribuir a que Bolivia salga al mundo".

"Esa frase, ese concepto, que surge de las conversaciones que tuviera con el Presidente Sánchez de Lozada, augura la posibilidad precisamente de que se abra un espacio hacia adelante, en el que las relaciones boliviano-chilenas puedan adquirir un nivel real", concluyó.

Presidente Senado:

Expresión chilena es "positiva" para el país

En torno a las declaraciones del presidente electo de Chile, Eduardo Frei, quien aseguró que su administración privilegiará las relaciones con Bolivia, el presidente de la Cámara de Senadores, Juan Carlos Durán, afirmó que se trata de una expresión "positiva para el país".

"Con la medida que requiere el tema, yo quiero señalar que es una apertura importante que el presidente constitucional electo de Chile, tenga predisposición para establecer relaciones con Bolivia", dijo.

Agregó que el trascendimiento de las declaraciones de Frei es positivo y que se espera tenga "buen final", puesto que un acercamiento bilateral requerirá de un proceso cuidadoso y gradual, a fin de concretarse en términos convenientes para ambos países.

Según Durán, es recomendable que el país se pronuncie "con mesura" sobre el tema, puesto que los pasos que se están dando son "muy importantes" y requieren que se ingrese lo menos posible en el campo de la "especulación".

"La expresión del presidente chileno electo es muy clara y hay que tomarla así y no ir más allá para no caer en el terreno de la especulación. Deben guardar mesura tanto los que preguntan como los que responden", señaló.

Afirmó que dentro de esa prudencia recomendada, no es coyunturalmente aceptable preguntar aún sobre posibles diálogos bilaterales, condicionados al tratamiento de temas específicos como el marítimo, "... para evitar traspases en el tema".

En su primera rueda de prensa, después de haber ganado el sábado pasado las elecciones presidenciales de Chile, Frei indicó, en relación a la política exterior de su país, que espera "profundizar" las relaciones con Bolivia.

"Voy a privilegiar una relación continua y permanente con Bolivia", dijo, pero evitó pronunciarse sobre la reanudación de relaciones diplomáticas, que se hallan interrumpidas desde 1962 entre ambos países.

MÉRITOS DE SÁNCHEZ DE LOZADA

En criterio de Durán, la buena predisposición de Chile para acercarse a Bolivia, es también fruto de la visita que hizo el primer mandatario boliviano Gonzalo Sánchez de Lozada a ese país, con motivo de la celebración de la "Cumbre de Río".

"La visita del Presidente fue muy importante y auspiciosa", manifestó. Sin embargo, observó que debe tenerse cuidado con un "existismo barato", puesto que el proceso de acercamiento entre ambos países debe tomar su tiempo para "no frustrar alguna aspiración".



Fueron siete días de protesta

Convenio de 12 puntos puso fin a marcha de cocaleros

Con la suscripción de un convenio de 12 puntos, el gobierno del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y los dirigentes de las seis federaciones de productores de coca de la zona de Yungas de La Paz, superaron ayer, aunque momentáneamente, el conflicto que originó una masiva marcha de campesinos de esa región hacia la sede de gobierno.

La marcha se inició el pasado martes 7 de diciembre en la población de La Asunta y llegó ayer hasta la región de La Cumbre, a pocos kilómetros de La Paz, y terminó con la firma del convenio, que destaca la necesidad de buscar los mecanismos adecuados para la atención de reivindicaciones de carácter social que reclaman los campesinos.

No obstante, antes de lograr la suscripción del acuerdo, un ambiente tenso se produjo en las primeras horas de la mañana, cuando centenares de efectivos policiales fueron desplegados hacia la zona, lograron retener por espacio de algunas horas a los marchistas, muchos de los cuales calificaron la medida de precipitada.

La comitiva gubernamental, encabezada por el secretario nacional de Régimen Interior, Hugo San Martín, y el secretario nacional de Defensa Social, Mario Solís, arribó a la zona alrededor de las 12.30 horas e invitó a los dirigentes cocaleros a la suscripción del acuerdo, antes que la marcha llegara a La Cumbre. Esa sugerencia fue rechazada por los productores, quienes justificaron su decisión al señalar que la meta de la marcha era alcanzar La Cumbre.

El cerco policial se mantuvo durante gran parte de la jornada, porque las autoridades consideraron que en La Cumbre, la marcha podría degenerar en un acto político, posibilidad que fue rechazada por los dirigentes campesinos.

Más adelante se hizo presente el asesor de las federaciones de productores que se agrupó en la Asociación Departamental de Productores de Coca (ADEPCOCA), Ramiro Barrenechea, quien dialogó con los representantes gubernamentales.

Posteriormente, tanto San Martín como Solís ordenaron que el cerco policial fuera levantado sin producirse ningún acto de violencia y los marchistas prosiguieron hasta alcanzar La Cumbre, lugar donde se suscribió el convenio a las 17.30 horas aproximadamente.

Puntos salientes del acuerdo de 12 puntos.

1. La maquinaria del Servicio Nacional de Caminos, del proyecto AD/BOL 91/419, permanecerá en los Yungas, mientras se promulga una resolución ministerial que conforme una comisión

Sin embargo no supera totalmente el conflicto de los productores de coca.

paritaria entre gobierno y campesinos.

2. La prosecución de las obras del camino Cota-pata-San Miguel de Huachi constituye la primera prioridad, en orden a la infraestructura vial en la zona. El gobierno se compromete a tramitar los recursos necesarios para ejecutar esa obra a partir del primer trimestre de 1994. También se tramitarán los recursos para la pavimentación de la carretera Uru-uvi-Irupana.

3. A partir del día martes (hoy) se pondrá en vigencia el reglamento de comercialización de la hoja de coca, aprobado por los productores y el gobierno nacional.

4. Se acuerda poner en marcha la instalación y construcción de la planta procesadora de "Jugos Chulumaní", que será de propiedad campesina por medio de su empresa "AGRINEXCAMP".

Mediante una comisión paritaria se analizará su viabilidad técnica y financiera. 5. Hasta el viernes 17 de diciembre, se emitirá el informe técnico sobre el reglamento de industrialización de la coca, y de su exportación por parte de los productores a los mercados de EE.UU. y Argentina (destinada a usos medicinales).

6. El gobierno ratifica que de acuerdo con la Constitución y las leyes vigentes, los campesinos no serán despojados de la tierra que es de su propiedad, bajo el principio de que "la tierra es de quien la trabaja".

7. La revisión de la Ley 1.008 (antinarcoóticos) se efectuará en el marco de la seriedad técnica jurídica necesaria, dentro del interés de la soberanía nacional. La discusión incluye a las cinco federaciones de productores de coca del Chaparé.

8. El gobierno nacional se compromete a dar una atención de prioridad a los problemas de salud y educación en los Yungas.

9. El gobierno nacional señala que no es su intención realizar medidas de militarización y erradicación forzosa, sobre todo en las regiones tradicionales.

10. El gobierno nacional ratifica que reconoce como únicos interlocutores a los productores de las seis federaciones, ADEPCOCA, y los representantes designados por la Central Obrera Boliviana (COB).

11. CORDEPAZ se compromete a brindar con prioridad todo su apoyo a obras de infraestructura y de interés social a la región de los Yungas de La Paz.

12. El presente acuerdo tendrá validez sólo y únicamente si la marcha iniciada por los productores de coca finaliza en la región de La Cumbre, hasta las 18.00 del lunes 13 de diciembre.



Según ministro de Defensa

Sólo 12 jefes militares ascenderán a generales

El Ministro de Defensa, Antonio Céspedes, informó ayer que no más de 12 jefes militares ascenderán al grado de generales en la próxima orden de destinos y ascensos de la institución, y que se conocerá los primeros días de enero de 1994. "Entendemos que estamos hablando de no más de una docena de jefes militares que ascenderán al grado máximo de acuerdo con los requerimientos de cada una de las fuerzas, mientras una comisión hace la evaluación de sus antecedentes para enviarnos a las instancias correspondientes", afirmó la autoridad.

Indicó que a diferencia del pasado, no se toman en cuenta presuntas militancias políticas de los postulantes y prometió que "mientras yo sea Ministro de Defensa, los jefes militares que postulan al grado deben estar tranquilos porque no habrá injerencia política".

Las declaraciones del titular de Defensa Nacional fueron respaldadas por el Comandante en Jefe de la institución armada, general Fernando Sanjines, quien señaló que los comandos del Ejército, Fuerza Aérea y Fuerza Naval, entregarán en los siguientes días la relación del número de vacancias para optar el grado, e indicó que las posibilidades de ascenso al más alto grado militar, son parejas para cada uno de los postulantes en base a la hoja de servicios que acumularon a lo largo de su carrera profesional.

"Si bien es cierto que pueden haber muchos postulantes, se va a proceder como se lo hizo siempre, evaluando la capacidad y servicios profesionales de cada uno de los jefes militares que optan por el grado de general o su equivalente en la Fuerza Naval", afirmó el general Sanjines. De acuerdo con la nueva Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas, promulgada el 31 de diciembre de 1.992 por el expresidente Jaime Paz, los años de servicio activo fueron incrementados de 30 a 35, en forma gradual y paulatina.

FF.AA. acatarán política marítima del Presidente

Las Fuerzas Armadas expresaron ayer su acatamiento a las determinaciones que asuma el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, ante la posible "profundización" de las relaciones bilaterales con Chile, sugerida por el presidente electo de ese país, Eduardo Frei.

El comandante en Jefe de la institución armada, general Fernando Sanjines, calificó la iniciativa del futuro presidente transandino como positiva y concordante con el pensamiento latinoamericano, que busca la integración regional como fórmula para superar sus diferentes históricos.

"La apertura que mostró el ganador de las elecciones en Chile es buena, (...) y creo que los bolivianos debemos asumir una postura de acuerdo con una política definida, porque no podemos estar cambiando año en año la posición boliviana", afirmó el alto jefe castrense. De acuerdo con despachos procedentes de la capital chilena, el electo presidente Eduardo Frei señaló que las relaciones bilaterales con nuestro país deberían ser "profundizadas", aunque se mostró cauto en precisar si esa medida incluirá el tratamiento del cente-

Altos jefes militares señalan necesidad de mantener una postura sólida y definitiva.

nario problema marítimo boliviano.

Al respecto, el comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas bolivianas dijo que la conducción de la política internacional es atribución privativa del primer mandatario y, en ese sentido, indicó que las Fuerzas Armadas respetarán y apoyarán la decisión que adopte el Presidente Sánchez de Lozada.

Por su parte, el jefe de Estado Mayor del Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas, general Moisés Shrique, indicó que la política marítima debe ser encarada por la Cancillería de la República y se excusó de hacer mayores comentarios.

"Yo no estoy autorizado a tocar temas de política internacional, a nivel Fuerzas Armadas nosotros acatamos las disposiciones y la política que tenga el gobierno nacional", afirmó ante la consulta correspondiente.

El comandante del Ejército, general Reynaldo Cáceres, fue más escueto en sus declaraciones, pero dejó entrever que en asuntos de política internacional el Poder Ejecutivo tiene la última palabra.

"No tengo nada que opinar sobre ese tema, porque el Presidente tiene sus atribuciones que le otorga la Constitución y los militares estamos sometidos a esas disposiciones", aclaró.